

HABITAT/DÉCO  
POUR UNE BELLE SALLE DE  
BAIN, CONSULTEZ D'ABORD F 1



ARTS ET SPECTACLES  
DERRIÈRE LE CLOWN, UN  
TRIO INDÉFECTIBLE D 1

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE  
**LE SOLEIL**

QUÉBEC, LE SAMEDI 15 MARS 1997

www.lesoleil.com

SAUVE-QUI-PEUT EN ALBANIE



Après avoir été évacués de Tirana, la capitale de l'Albanie, un citoyen américain et sa fille se préparent à prendre place dans un hélicoptère de l'US Navy, à bord du USS Nashville, quelque part dans la mer Adriatique.

## La création d'une force d'intervention se précise

### Un hélicoptère a été pris pour cible par un missile

ROME (AFP) — Plus de 40 bâtiments, essentiellement occidentaux, navires de guerre de plusieurs nationalités et garde-côtes italiens, se trouvaient hier au large de l'Albanie, dont au moins trois de l'US Navy transportant 22 hélicoptères et 2000 Marines.

Ce déploiement est lié à l'évacuation des étrangers se trouvant encore en Albanie, alors que la création d'une force d'intervention se précise.

Le chef de la mission de l'Organisation pour la coopération et la sécurité en Europe, Franz Vranitzky, qui a rencontré les représentants des comités d'insurgés de 11 villes albanaises à bord de la frégate italienne Aliseo, ainsi que des émissaires du gouvernement de Tirana, s'est prononcé hier pour l'envoi d'une « unité de police internationale » pour rétablir l'ordre.

Trois navires d'assaut américains, dont le porte-hélicoptères Nassau, avec à bord 22 hé-

licoptères et quelque 2000 Marines, conduisaient les opérations d'évacuation de ressortissants américains qui ont été suspendues hier après qu'un hélicoptère eut été pris pour cible par un missile.

Parmi les Marines à bord de ces navires, se trouvent des commandos des forces spéciales d'intervention, prêts à être déployés dans la capitale albanaise, en cas de besoin.

Par ailleurs, le porte-avions américain Theodore Roosevelt croise dans la région, en mer Adriatique, appuyé par son groupe de bataille compo-

Voir FORCE en A2 >

AUTRES TEXTES

- Vers une police européenne A29
- Tension aux frontières A29
- Une reprise de la crise de 1991 A30

LA TRAGÉDIE DE LA BASSE-VILLE

# Un homme malade!

## Pierre Lecompte inculpé d'avoir causé la mort de deux personnes par négligence criminelle

JEAN-MARC SALVET  
*Le Soleil*

■ QUÉBEC — Charles Dumas, l'une des deux victimes retrouvées dans le sillage du chauffard fou, jeudi, se trouvait sur le trottoir lorsqu'il a été fauché à mort. Témoin oculaire de l'événement, Chantale Vézina, soutient que le conducteur l'a délibérément heurté.

Pierre Lecompte, qui était au volant de la camionnette meurtrière, est un homme malade. Il souffre de mania-co-dépression depuis une dizaine d'années, une psychose caractérisée par des états d'excitation et de forte dépression.

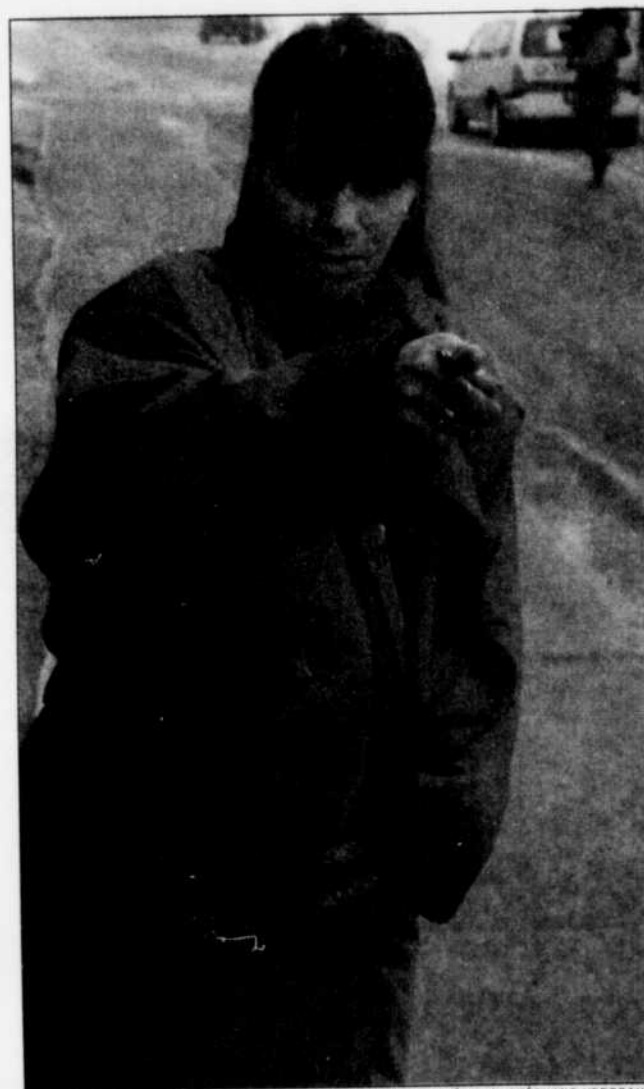
« Il avait besoin de soins », a affirmé son gendre, Gilles Vézina, au lendemain de la sanglante cavalcade de son beau-père dans les rues de la basse-ville.

Pierre Lecompte, de l'île d'Orléans, a été inculpé, hier, d'avoir causé la mort de deux personnes par négligence criminelle. Un examen psychiatrique a été requis pour déterminer son aptitude à comparaître devant un tribunal.

Voir HOMME en A2 >

AUTRE TEXTE

- « Il fallait que ça arrête » A3



Témoin oculaire de l'événement, Chantale Vézina, soutient que le conducteur a délibérément heurté Charles Dumas.

Une des victimes se trouvait sur le trottoir

## INCITATION À LA RETRAITE Des syndiqués de la CEQ blâment leur centrale

GILBERT LEDUC  
*Le Soleil*

QUÉBEC — Des participants au Régime de retraite des enseignants (RRE) et au Régime de retraite de certains enseignants (RRCE) blâment leur centrale syndicale, la CEQ, qui veut les empêcher de bénéficier des mesures d'incitation à la retraite proposées par le gouvernement du Québec et de partir, éventuellement, en même temps et aux mêmes conditions que les enseignants qui contribuent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP).

Depuis quelques jours, près d'une dizaine de participants au RRE ou au RRCE ont frappé à la porte du SOLEIL pour dénoncer « l'injustice » dont ils se disent les victimes.

Il faut rappeler que ce ne sont pas tous les enseignants qui contribuent au RREGOP. En effet, selon des données de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), il restait, en 1995, 23 300 cotisants au RRE et 2000 autres au RRCE. Il s'agit d'enseignants qui

Voir CEQ en A2 >

AUTRE TEXTE

- Un ultimatum difficile à repousser A17

## La grande aventure



Il y aura des tempêtes, des naufrages, des guerres cruelles, mais aussi des succès exemplaires, des victoires éclatantes. À quelques mois des fêtes de la Nouvelle-France, LE SOLEIL publiera demain et à tous les dimanches jusqu'en août, une grande série sur cette incroyable aventure qu'a été l'arrivée ici de nos ancêtres. Signée Louis-Guy Lemieux et merveilleusement illustrée par André-Philippe Côté, cette série nous apprendra, demain, que le grand homme de la Nouvelle-France... était une femme.

SPORTS

## Un retour

À 68 ans, le célèbre Gordie Howe s'appête à faire un retour au hockey professionnel!

PAGE C1

LA MÉTÉO



Maximum -5, Minimum -21

Neige devenant intermittente. Demain, ensoleillé avec passages nuageux. Détails page A15

QUÉBEC, 101<sup>e</sup> ANNÉE, NO 76  
FLORIDE, 2,35 \$ US  
MONTREAL, OTTAWA 1,75 \$ PLUS T.P.S. T.V.Q.  
1,50 \$ PLUS T.P.S. T.V.Q.

LOCATION DE MOTONEIGE  
à partir de 39<sup>95</sup>\$  
ski-doo  
LAURENTIDES SPORTS SERVICE  
VENTE - LOCATION  
1451, rue Raymond, Charlevoix 849-2824



La fortune sourit à ceux qui se lèvent tôt. En astronomie, ces jours-ci, le bonheur, c'est une photo de la comète Hale-Bopp. Celle que vous voyez ci-haut, un duo d'astronomes amateurs de Québec l'a cueillie vers 3h30, d'un 9 mars extrêmement frisquet. À lire en page A10.

## LES RETOURNÉS

## HOMME

### Dans le milieu des magasins à escompte

Suite de la Une

Âgé de 55 ans, l'homme d'affaires, bien connu dans le milieu des magasins à escompte, a été transféré au centre hospitalier Robert-Giffard. Il reviendra en cour mercredi.

Il a fauché Charles Dumas, 65 ans, sur la petite rue Saint-Dominique, près du Mail centre-ville. Quelques instants plus tard, il a fait une seconde victime, Jocelyne Gravel, 42 ans, de Québec.

Une voisine de M. Dumas revenait vers son HLM avec son fils lorsqu'elle a vu la camionnette blanche « aller chercher » son concierge, un homme qu'elle appréciait énormément.

« M. Dumas jetait des ordres quand ça s'est produit. Le conducteur a bifurqué vers lui comme s'il avait voulu le heurter », a raconté Chantale Vézina, qui s'inquiétait des « images » que son fils de 11 ans conserverait de la tragédie.

Plus loin, le chauffard s'est faufilé entre des véhicules arrêtés à un feu rouge à l'intersection Monseigneur-Gauvreau et Prince-Édouard.

C'est là qu'il a tué Jocelyne Gravel, qui a eu le malheur de traverser la rue à cet instant. Mme Gravel travaillait pour un organisme communautaire. Elle rendait visite à des malades et à des personnes âgées.

« Il s'est comporté avec sa camionnette comme s'il avait eu un fusil entre les mains », a noté un citoyen de Saint-Roch, résumant le sentiment général du quartier.

#### « PLUS AGITÉ QUE D'HABITUDE »

Très ébranlés, les proches du suspect pensent que ce drame aurait pu être évité. Pierre Lecompte prend du lithium pour stabiliser son état.

Or, au début de mois, il se sentait plus « agité que d'habitude », selon

son gendre. Il s'est donc rendu à Robert-Giffard avec son épouse pour obtenir de l'aide. Il avait apporté sa valise.

« Ils ne l'ont pas gardé et l'ont envoyé à l'Enfant-Jésus où on lui a donné des calmants. Il n'était pas du tout d'accord avec ça, relate Gilles Vézina. S'il est allé à Robert-Giffard, c'est qu'il jugeait son état grave. »

Pierre Lecompte a disparu en début de semaine en laissant une lettre à son épouse dans laquelle il répétait qu'il ne se sentait pas bien. Sa famille a rapporté sa disparition aux policiers. « On le cherchait depuis deux jours. On a tout fait : l'aéroport, les motels, tout. »

C'est en regardant la télévision, jeudi, qu'ils ont compris. L'écran montrait une camionnette blanche. « On a appelé les policiers et ils ont confirmé que c'était lui », a relaté M. Vézina, les larmes aux yeux.

« On a demandé à le voir pour le serrer dans nos bras. On ne l'a pas reconnu. »

#### ROBERT-GIFFARD

Le directeur général adjoint de Robert-Giffard, Gilles Gagnon, a refusé de répondre aux allégations du gendre de M. Lecompte. Il a cependant souligné que toutes les personnes qui se présentent à l'institution sont examinées par un médecin.

Gilles Vézina ignore si son beau-père prenait toujours son lithium ou si la dose qu'il absorbait était la bonne. Chose certaine, il n'écarterait pas une éventuelle poursuite contre l'institution psychiatrique.

« Mon beau-père n'est ni un bandit, ni un criminel, dit-il. Il avait besoin d'aide. »

Pierre Lecompte est le propriétaire du magasin *Les Aubaines Plus*, installé dans le Mail centre-ville. Il est l'un des pionniers du commerce à escompte à Québec.

## CEQ

### Bien avant la création du RREGOP

Suite de la Une

furent embauchés dans les années 60, bien avant la création du RREGOP en 1973.

Dans la proposition gouvernementale, qui fait présentement l'objet de discussions à la table des négociations, les mesures d'incitation à la retraite visent les participants au RREGOP et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF). Rien n'est prévu par les cotisants au RRE, ce qui fait dire à certains d'entre eux que « la CEQ et le gouvernement sont complices d'iniquité envers les participants au RRE et au RRCE ».

Pour illustrer le propos, on signale qu'un enseignant âgé de 60 ans et ayant cotisé pendant 30 ans au RRE et dont le traitement moyen admissible serait de 55 000 \$ recevrait une rente annuelle de 29 040 \$ (incluant la réduction actuarielle) s'il quittait le 1<sup>er</sup> juillet.

Dans le cas d'un enseignant de 55 ans qui contribue au RREGOP et qui enseigne depuis 30 ans et dont le traitement admissible est de 55 000 \$, c'est une rente de 33 000 \$ qu'il recevrait, à partir du 1<sup>er</sup> juillet, avec la proposition gouvernementale.

#### INTÉRESSÉS

Selon des personnes qui ont communiqué avec LE SOLEIL, pas moins de 3000 cotisants au RRE *sauteraient* sur-le-champ sur la proposition gouvernementale, si on leur offrait, et contribueraient ainsi à faire baisser la masse salariale de l'État et à permettre l'embauche de jeunes enseignants.

Pour la présidente Lorraine Pagé, la CEQ est « sensible » à la situation décrite par les cotisants au RRE.

Elle explique toutefois qu'il existe un consensus intersyndical voulant que les surplus actuariels constatés au RREGOP ne servent exclusivement qu'à bonifier les retraités des participants au RREGOP, pas celles des cotisants des autres régimes de retraite. De plus, Mme Pagé souligne que le RRE est un régime « fermé », un régime qui produit plus de surplus.

À la CEQ, on prétend également que le RRE est plus avantageux que le RREGOP à plusieurs égards. Il permet, notamment, la prise de retraite après 33 ans de service et ce, sans égard à l'âge et à la retraite alors qu'il faut attendre l'âge de 55 ans au RREGOP. Il permet également au cotisant de bénéficier d'une rente d'invalidité ce que n'offre pas le RREGOP.

## FORCE

### Le Roosevelt est prêt à intervenir au besoin

Suite de la Une

sé de 13 navires, dont des croiseurs lance-missiles, des destroyers, des frégates, des sous-marins et des navires d'assaut amphibies. Le Roosevelt ne participe pas aux opérations d'évacuation, mais il se tient prêt à intervenir en cas de besoin.

Selon une compilation de l'AFP, le dispositif militaire naval au large de l'Albanie comprend en outre au moins cinq bâtiments italiens, cinq yougoslaves, quatre grecs, deux britanniques, un français et un néerlandais.

Aux navires de guerre italiens

s'ajoutent les garde-côtes transalpins, qui disposent habituellement dans cette région de 15 bâtiments, et viennent de recevoir le renfort de six unités supplémentaires.

Enfin, l'OTAN dispose en Méditerranée d'une « force navale permanente » STANAVFORMED (Standing Naval Force Mediterranean) qui comprend huit bâtiments de diverses nationalités.

Entre 250 et 300 Américains ont été évacués d'Albanie depuis jeudi à bord d'hélicoptères américains.

Un millier de ressortissants étrangers ont été évacués d'Albanie ces dernières 24 heures par les forces aéronavales italiennes.

#### NUMÉROS CHANCEUX

##### MINI-LOTO

tirage du 14-03-97  
436065 gagne 50 000\$

##### SUPER 7

tirage du 14-03-97  
2-7-9-11-22-34-36-  
(complémentaire)

23

##### EXTRA

703391

##### LA QUOTIDIENNE

tirage du 14-03-97  
8-0-3  
9-4-9-2

##### BANCO

tirage du 14-03-97  
2-4-10-16-17-19-20-21-23-24-38-52-  
57-58-60-61-63-64-66-67

#### TABLE DES MATIÈRES

##### CAHIER A

La Capitale ..... 3 à 16  
Le Québec et le Canada ..... 17 à 28  
Le Monde ..... 29 à 32, 36  
Dossiers ..... 33 et 34  
Opinions ..... 35

##### CAHIER B

Questions d'argent ..... 1 à 18  
Bourses ..... 4 et 5  
Carrières et Professions ..... 6 à 13  
Décès ..... 15 à 17

##### CAHIER C SPORTS

André-A. Bellemare ..... 5  
Statistiques ..... 2 et 4  
Jeux et B.D. .... 7

##### CAHIER D

Arts et spectacles ..... 1 à 16  
Votre agenda ..... 15 et 16  
Ce soir à la télé ..... 15  
La bonne table ..... 17 à 20

##### CAHIER E

Partir ..... 1 à 12

##### CAHIER F

Habitat/ Déco ..... 1 à 15  
Mot fléché/horoscope ..... 34  
Annonces classées ..... 16 à 40

##### SERVICES

Abonnements ..... 686-3344  
Annonces classées ..... 686-3311  
Carrières et Professions ..... 686-3270  
Internet ..... www.lesoleil.com  
Promotion ..... 686-3342  
Publicité Détaillants ..... 686-3435  
Publicité générale ..... 686-3270  
Rédaction ..... 686-3394  
Renseignements ..... 686-3233

LE SOLEIL, journal quotidien fondé en 1896, est produit par LE SOLEIL, division du Groupe UniMédia qui en est l'éditeur. Il est situé au 925, Chemin Saint-Louis. Son adresse postale est: c.p. 1547, Succ. Terminus Québec, Québec, G1K 7J6. Il est imprimé par Imprimerie Canada, au 5000 rue Hugues-Randin, à Québec. Envoyé de publication - Numéro de convention 0470198. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL. ISSN 0319-0730

#### C'ÉTAIT HIER

□ 1991 — Les Canadiens Isabelle et Paul Duchesnay, qui défendent les couleurs de la France, remportent le championnat mondial de danse en patinage artistique.

□ 1988 — Le Montreal Daily News, deuxième quotidien anglophone de Montréal, voit le jour. Il fermera ses portes l'année suivante.

□ 1987 — Le fondeur canadien Pierre Harvey enlève le Loppet de 57 kilomètres entre les villes norvégiennes de Lillehammer et Rena.

□ 1986 — Un immeuble s'effondre à Singapour : 21 morts. — Obsèques nationales à Stockholm d'Olof Palme, premier ministre suédois, assassiné le 28 février.

## LE TRENTE ET UN®



LES COLLECTIONS  
S'ILLUSTRENT!

#### PAUL SMITH

Quand le créateur londonien se pencha sur la matière, il créa le complet extensible! Le stretch donna naissance à une nouvelle forme de veston cintré, fendu sur les côtés, de pantalon sans plis, à empiècements boutonnés. Paul Smith est son nom... Au 31 exclusivement 995.00

la maison  
**simons**  
PLACE STE-FOY GALERIES DE LA CAPITALE VIEUX-QUÉBEC

## CONTEMPORAINE®



LES COLLECTIONS  
S'ILLUSTRENT!

#### DKNY

Safari de ville, de New York pour la contemporaine, veste quatre poches plaquées, taille découpée, col chemise. Gabardine de laine froide. 4 à 12... 695.00 Pantalon droit coordonné en contraste 395.00

la maison  
**simons**  
PLACE STE-FOY GALERIES DE LA CAPITALE VIEUX-QUÉBEC

# LA CAPITALE

## ET SES RÉGIONS

ENFANT-JÉSUS

### Nouvelle façon de traiter les malades psychiatriques

ROBERT FLEURY  
Le Soleil

■ QUÉBEC — L'hôpital de l'Enfant-Jésus propose une façon assez inédite de réorganiser ses soins psychiatriques par une urgence distincte de sa grande urgence, une équipe « volante » d'intervention, une hospitalisation partielle de jour et une unité de traitements brefs pour raccourcir de façon significative la durée d'hospitalisation des malades et mieux leur permettre de vivre dans la communauté.

C'est pour répondre aux demandes de Robert-Giffard (la Régie régionale de Québec lui a confié l'organisation de la psychiatrie dans l'Est) que l'hôpital présente ce projet.

S'il est accepté, cela signifiera qu'il n'y aura plus d'urgence à Robert-Giffard mais il est possible que le CHUQ Saint-François d'Assise maintienne la sienne (pour les adultes psychiatriques) car il refuse de voir sa psychiatrie passer sous la coupe de Robert-Giffard même s'il fait partie de l'Est (le CHUQ est responsable de l'Ouest par l'Hôtel-Dieu, Saint-Sacrement et le CHUL).

Depuis janvier, la garde est partagée par les psychiatres de l'Enfant-Jésus et de Robert-Giffard même si ceux-ci n'ont pas les mêmes privilèges de pratique à l'Enfant-Jésus dont ces derniers bénéficient à Robert-Giffard ou Roy-Rousseau, un sujet de contentieux qui n'est toutefois pas irrécyclable, selon l'Enfant-Jésus.

Pour réaliser son projet, l'Enfant-Jésus aura besoin d'un budget annuel de 1,3 million \$ et de quelques millions \$ additionnels en réaménagement de locaux. L'urgence psychiatrique voisinerait l'urgence actuelle, compterait 10 civières, deux salles d'isolation, des bureaux d'attente, une salle d'attente, un poste d'accueil et de sécurité.

L'équipe d'intervention de crise (différente du centre régional) de l'hôpital serait située dans des locaux adjacents. Elle compterait des infirmières, un travailleur social, un préposé aux bénéficiaires, une réceptionniste, et cela de jour et de nuit, en plus d'un psychiatre sur place de jour et d'un autre disponible en tout temps dans l'hôpital. La chirurgie d'un jour serait déplacée.

Les 44 lits psychiatriques des 400 et 500 Nord seraient réaménagés en unités différentes, soit 34 de soins aigus et 12 de traitement bref. Dix lits d'hospitalisation à temps partiel (durant la journée seulement) seraient implantés dans l'unité de courte durée actuelle.

« Tout cela implique une nouvelle façon de faire les choses de la part de nos psychiatres », explique le directeur des services professionnels, le Dr Pierre Laliberté.

« Et pour éviter d'engorger l'urgence et nos lits, il faut des services dans la communauté de la part des CLSC, tels hôpital de jour, hébergement temporaire..., bref que cela existe au départ », ajoute le Dr Laliberté.

Le « dsp » se montre critique envers les méthodes de travail des psychiatres. Ils devront faire des évaluations très serrées et trouver aussi des compromis à l'hospitalisation, une solution de facilité face aux malades psychiatriques.

« Il n'est pas question qu'ils débordent ailleurs comme c'est souvent le cas actuellement », dit le Dr Laliberté.

« Nous devons former nos employés pour que tout le monde travaille dans cette philosophie. Sinon, l'urgence et les lits seront vite encombrés », dit le Dr Laliberté.

Dans sa proposition de janvier, une étude fort bien documentée, la direction de l'Enfant-Jésus met l'accent sur la rapidité de l'unité d'intervention constituée de professionnels pour aider le patient à solutionner rapidement son problème, ce qui évite une détérioration de son état.

« Cette unité permettra d'éviter l'hospitalisation par les suivis externes, parfois plusieurs fois par semaine, ainsi qu'éviter l'engorgement de l'urgence psychiatrique par l'articulation des services avec la clinique externe, l'hôpital de jour, l'unité de traitement bref, les familles et les ressources communautaires.

« Entre 40 et 60% des patients pourraient bénéficier de ce type d'intervention et ils n'auraient pas besoin non plus d'être référés à d'autres ressources psychiatriques », lit-on dans le document.

#### ROBERT-GIFFARD FAVORABLE

Robert-Giffard se montre favorable au projet, après modifications, et une décision sera prise lors de la réunion de la table de concertation de l'Est le 20 mars. Quant aux déboursés que l'Enfant-Jésus aimerait bien refiler à Robert-Giffard, les pourparlers n'ont pas débuté.

« Il est trop tôt pour nous prononcer. Oui nous sommes d'accord avec l'idée générale. Quant à payer, cela doit faire l'objet de discussions. Il est certain que le réaménagement des lieux doit être assumé par l'Enfant-Jésus. Quant aux autres frais, nous pourrions compenser par un prêt de personnel. Chose certaine, nous ne fermerons pas notre urgence tant que celle de l'Enfant-Jésus ne sera pas en fonction, au plus tard le 1er septembre nous espérons », commente l'adjoint au directeur général de Robert-Giffard, M. Édouard Champoux.

LA TRAGÉDIE DE LA BASSE-VILLE

## « Il fallait que ça arrête »

### Les policiers craignaient que d'autres vies ne soient fauchées si le chauffard leur échappait

JEAN-MARC SALVET  
Le Soleil

■ QUÉBEC — « Il fallait que ça arrête », a laissé tomber un des policiers ayant procédé à l'arrestation de Pierre Lecompte.

« On n'a pas eu le temps d'avoir peur », disent-ils

Les agents Denis Pouliot et Sylvain Dumont ont le sentiment que d'autres vies auraient été fauchées si le chauffard avait poursuivi sa course folle dans les rues de Québec. Une affirmation qu'ils ont faite sans prétention, hier matin, gênés que des journalistes s'intéressent à leur récit.

« J'ai vu un véhicule blanc venir sur

nous, a raconté Denis Pouliot. Il y a eu un impact et le coussin gonflable s'est déployé. Je me souviens avoir vu une poussière bleue et une vitre cassée.

« Après, j'ai vu la camionnette poursuivre sa course, faire un 180 degrés et emboutir d'autres véhicules. Tout a été très vite. »

« On n'a pas eu le temps d'avoir peur », a précisé son collègue Sylvain Dumont, un policier temporaire. Dans l'auto-patrouille accidentée, ce dernier a remarqué que sa chemise était tachée de sang.

À ce moment-là, les deux agents ignoraient que les piétons fauchés dont ils avaient entendu parler sur les ondes policières étaient décédés.

Hier matin, ils le savaient. Ils savaient que Jocelyne Gravel, 42 ans, et Charles Dumas, 65 ans, étaient morts gratuitement, probablement victimes d'un homme en proie à une profonde dépression.

#### L'HEURE DE POINTE

Fou de rage, le chauffard a tenté de fuir les lieux. « C'était l'heure de pointe. Il y avait beaucoup de gens partout. Il fallait absolument l'arrêter », a dit Denis Pouliot.

« Il fallait que ça arrête », a-t-il répété.

Ce policier s'est tiré de la triste aventure avec une simple ecchymose à un genou. Moins chanceux, son collègue Dumont a dû recevoir huit points de suture à la joue gauche. Tous deux savent que ce n'est rien à côté du malheur qui frappe les familles des victimes.

Après l'entrevue, ils ont tenu à souligner le travail de tous leurs confrères, notamment celui du sergent Pierre Mathieu qui n'était pas en devoir et qui se trouvait dans le secteur par hasard.

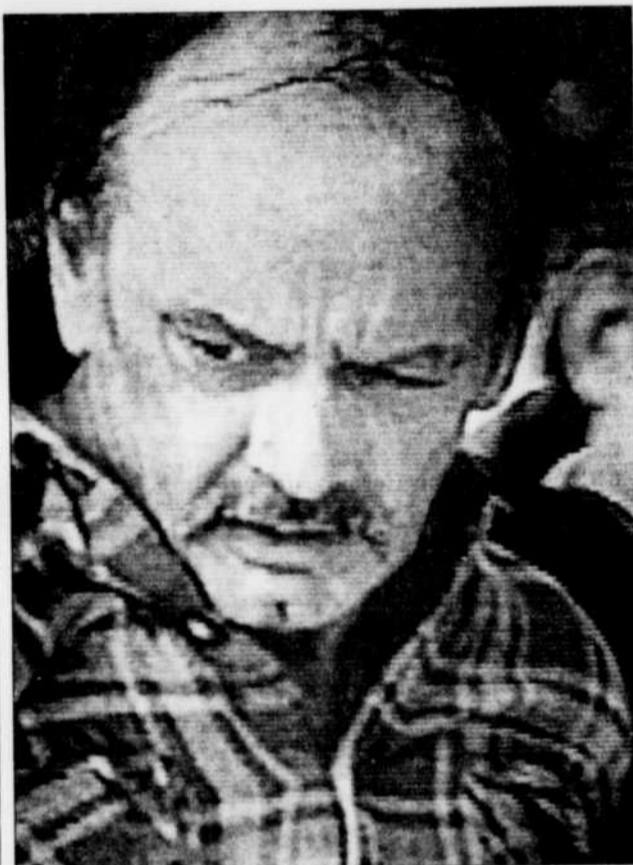
« On ne doit pas recevoir tout le crédit dans cette affaire », a confié le constable Pouliot.



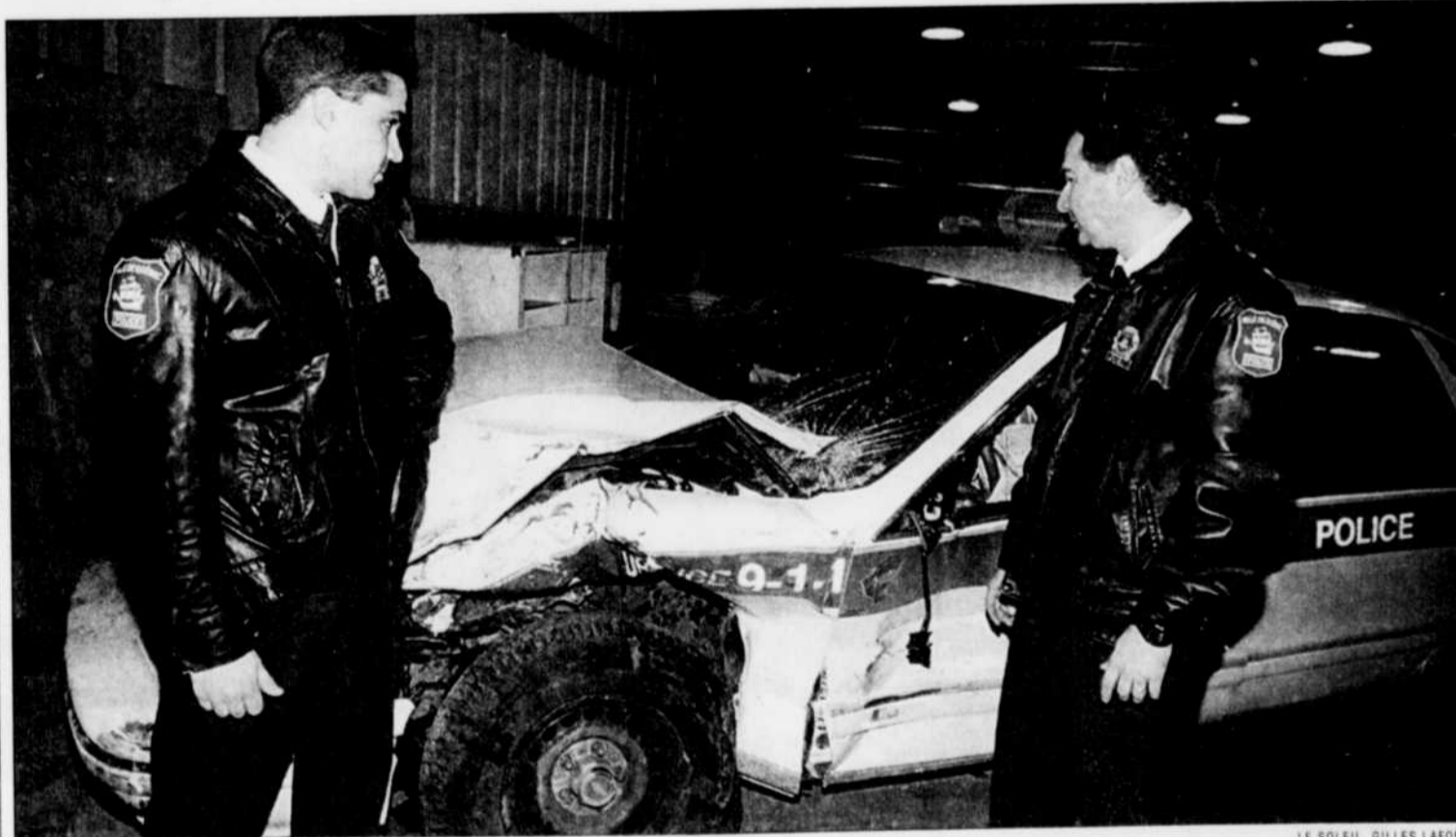
LE SOLEIL, GILLES LAFOND  
Sylvain Dumont a reçu huit points de suture à la joue.



LE SOLEIL, GILLES LAFOND  
Le policier Denis Pouliot s'en est tiré avec une ecchymose au genou.



COURTOISE TVA  
Pierre Lecompte, au moment de sa comparution, hier.



LE SOLEIL, GILLES LAFOND  
Les policiers Dumont et Pouliot examinent leur voiture patrouille qui a été lourdement endommagée quand elle a été heurtée par le camion que conduisait Pierre Lecompte.

Z-22



Moteur 2,2 litres  
Boîte à 5 rapports et surmultipliée

COMPTANT 0\$

219\$  
mois\*

COMPTANT 1000\$

188\$  
mois\*

COMPTANT 2000\$

159\$  
mois\*

\*En location terme de 36 mois, 20 000 km/an 0,08\$ le km excédentaire, taxes et transport en sus. Préparation incluse.

FOURNIER  
CHEVROLET GEO OLDSMOBILE

AUTOROUTE DE LA CAPITALE, BOUL. PIERRE-BERTRAND

(418) 687-5170

314389

## QUÉBEC

Bagarre entre  
Ontariens au Vogue

La police de Québec a dû stopper une bagarre entre jeunes Ontariens de deux écoles rivales, vers 00h15 dans la nuit de jeudi à hier de Allée et d'Artigny dans le Vieux-Québec. Trois jeunes ont été arrêtés pour désordre puis relâchés, non sans avoir payé une amende d'environ 50\$. Un quatrième jeune, âgé de 17 ans, a été arrêté pour voie de faits avec lésions. Il aurait infligé des blessures au portier du Vogue. Les 3000 jeunes Ontariens qui ont passé leur semaine de relâche dans la Vieille Capitale sont repartis hier matin, à l'exception du mineur, qui est toujours gardé au Centre jeunesse Tilly. I.M.

Prospect des Rock  
Machine arrêté

Deux individus ont été arrêtés vers 00h30 dans la nuit de jeudi à hier par l'escouade GRICO au bar Montana de l'avenue Sainte-Brigitte, à Sainte-Brigitte-de-Laval. Un homme de 37 ans, considéré comme un prospect des Rock Machine, a été accusé de possession d'arme prohibée. L'homme circulait en effet avec un fusil chargé à bloc. Un deuxième homme, de 21 ans, a été accusé de possession de drogue dans le but de trafic. Il avait 24 grammes de stupéfiants, probablement de la cocaïne, d'une valeur de 2400\$. Selon la police, ce Montana constitue un lieu de rencontre habituel des Rock Machine. I.M.



LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

## Rouler pour Mira

La Fondation Mira tient son Salon Info-vélo jusqu'à 17h00 demain aux Hangars du Vieux-Port de Québec, face au Musée de la civilisation. Les cyclistes Denis Brisebois, Marcel Fortin, Yves Gallienne et Pierre Bouchard se relaient pour tenter d'homologuer un record Guinness. Ils pédalent depuis 17h00 hier sur des vélos à rouleaux et au-

ront ainsi accumuler 2000 kilomètres en 48 heures. Ces cyclistes ont déjà roulé pour la bonne cause tout autour du Québec à l'été 1995 et prévoient aider Mira encore l'été prochain: ils traverseront le Canada de Vancouver à Halifax, une course de 6000 km en 21 jours. Ci-haut, Denis Brisebois, Yves Gallienne, Pierre Bouchard et Marcel Fortin. I.M.

## BEAUPORT

Semaine de relâche  
réussie

Près de 23 500 personnes ont participé au Festival de la jeunesse organisé par la Ville de

Beauport et des organismes du milieu pour les jeunes. La nouveauté cette année: le Salon de la jeunesse, une initiative des Centres communautaires de Beauport, a accueilli 3000 visiteurs. Le concours «Charlot K'holmes cherche» a connu la plus importante hausse de popularité, 2264 jeunes ont participé p. Le tirage du concours a eu lieu diman-

che dernier et les gagnants sont Julie Samson, Jessy Blouin, Jimmy Langlois, Sophie Lacroix, Guillaume Huot et Jean-Philippe Pouliot. La première mérite un Nintendo 64, les autres gagnants un compte de 100\$ dans l'une des caisses populaires du grand Beauport, commanditaires de l'événement avec le restaurant MacDonald.

## CHARLESBOURG

Vol à la caisse  
populaire

Un homme d'une trentaine d'années a remis un billet à une employée de la caisse populaire située au 4070, du Jardin, à Charlesbourg, lui demandant de lui remettre immédiatement le contenu de son tiroir-caisse, hier, vers 15h. La note mentionnait également que le voleur était armé. Voyant que l'homme en face d'elle ne riait pas, l'employée s'est exécutée. Le malfaiteur a ensuite pris la fuite à pied. Les policiers de Charlesbourg recherchent activement un homme aux cheveux bruns et mesurant environ 5'8. Lors du méfait, l'individu portait un manteau bleu. H.D.

## LORETTEVILLE

Petit promeneur  
retrouvé sauf

Un garçonnet de 4 ans prenait une petite marche hier vers 11h00 quand un agent de la Régie de la Haute-Saint-Charles l'a repêché sur la rue Racine à Loretteville, environ à 1 km de chez lui. Bien emmitouflé, le petit n'a pas souffert du froid et n'a pas versé la moindre larme. Les parents du garçon ont fouillé les environs dès qu'ils ont constaté sa disparition mais n'ont pas songé à avvertir la police. Vers 14h00, ils ont entendu à la radio que leur enfant avait été retrouvé. L'incident a été signalé à la Direction de la protection de la jeunesse, qui étudiera le milieu familial de l'enfant. I.M.

CHAUDIÈRE-  
APPALACHESLe président  
de la Régie  
de la santé  
appelle au  
dialogue

PIERRE PELCHAT  
Le Soleil

■ LÉVIS — Le président de la Régie de la santé de Chaudière-Appalaches, Gaston Gourde, a invité, hier, les leaders régionaux au dialogue afin que les prochaines élections au conseil d'administration de l'organisme ne créent pas de nouvelles frustrations.

«Il faut que les gens se parlent», a-t-il affirmé, hier, devant une cinquantaine de membres de la Chambre de commerce de la Rive-Sud.

À maintes reprises au cours des deux dernières années, des représentants de la Rive-Sud ont déploré que des sous-régions — la Beauce particulièrement — soient «surreprésentées» au conseil d'administration de la Régie. Sans succès, ils ont réclamé du ministre Jean Rochon des modifications à la loi afin que l'on tienne compte du poids démographique de chaque sous-région lors de la formation du conseil d'administration.

M. Gourde a mis des bâtons dans les critiques provenant des représentants de la Rive-Sud. D'une part, s'il y a une sous-région «surreprésentée» au conseil, c'est plutôt l'Amiante avec cinq personnes. D'autre part, on ne peut parler de «sous-représentation» dans le cas de la MRC Desjardins (Lévis) avec l'élection de quatre personnes au conseil d'administration en 1993. C'est la MRC des Chutes-de-la-Chaudière, pourtant la plus peuplée de la région, qui a manqué le bateau ne se faisant élire aucun de ses représentants.

Au cours des trois dernières années, les réunions du conseil d'administration de la Régie ont souvent donné lieu à des affrontements entre les représentants de la Rive-Sud d'un côté et ceux de la Beauce, de l'Amiante et de Montmagny de l'autre.

Plusieurs décisions ont laissé un goût amer, dont le transfert de DSC de Lévis à Montmagny malgré des coûts plus élevés, de la quasi-fermeture du Sanatorium Bégin de Lac-Échemin au profit de Beauceville, une décision qui a été renversée par la suite par le ministre Rochon.

Les élections au conseil d'administration auront lieu le 22 mai. Au cours des dernières semaines, la Régie régionale a reçu une avalanche de demandes d'organismes en vue d'avoir droit de vote lors de ce scrutin qui se fait par collège électoral.

Élections  
au c.a.  
le 22 mai

**ENTRÉE  
GRATUITE**  
POUR TOUS CEUX QUI  
S'ABONNERONT AU  
MAGAZINE SENTIER  
CHASSE-PÊCHE  
LORS DU SALON.

Aujourd'hui, journée  
**CHIK-FM 98,9**  
**CASQUETTE  
GRATUITE!**  
remise aux 1000 premiers  
visiteurs\* du Salon.

PLUS GRAND QUE JAMAIS AU

**PATINODROME**

Venez préparer votre été  
grâce à nos 220 exposants

- 130 pourvoiries et destinations de chasse et de pêche
- En première, le nouveau kiosque de la Fédération québécoise du saumon atlantique
- 9 réserves fauniques sur place
- De nombreux détaillants avec des spéciaux inédits pour le Salon
- VTT, roulottes et équipement de camping, véhicules 4 x 4, nautisme

Chaque jour, un programme  
d'animation continuuel

- Découvrez le langage des animaux avec Mario Pépin.
- Spectacles humoristiques
- Démonstrations canines
- Corridor de tir à l'arc
- Des séminaires de pêche qui changeront votre approche pour la truite, avec Luc Fortin.
- Écoutez le cor de chasse et découvrez-en tous les mystères

Le Salon  
de la  
*Pourvoirie*  
et du Grand Air  
de Québec

**PATINODROME** de Sainte-Foy

du 13 au 16 mars 1997  
Renseignements :  
(514) 327-4464  
1 800 563-6738

**STATIONNEMENT  
GRATUIT**

POUR LES PÊCHEURS  
**Concours de lancer de précision**  
DE MULTIPLES PRIX À GAGNER

Horaires - Jeudi : de 12 h 00 à 22 h 00  
Vendredi et samedi : de 10 h 00 à 22 h 00  
Dimanche : de 10 h 00 à 17 h 00

Prix d'entrée : Adultes : 7 \$  
Étudiants et 65 ans et + : 5 \$  
Enfants de moins de 12 ans : gratuit  
† Taxes incluses

Une invitation  
de Claude Mercier

LE MAGAZINE  
sentier  
CHASSE-PÊCHE

TVR

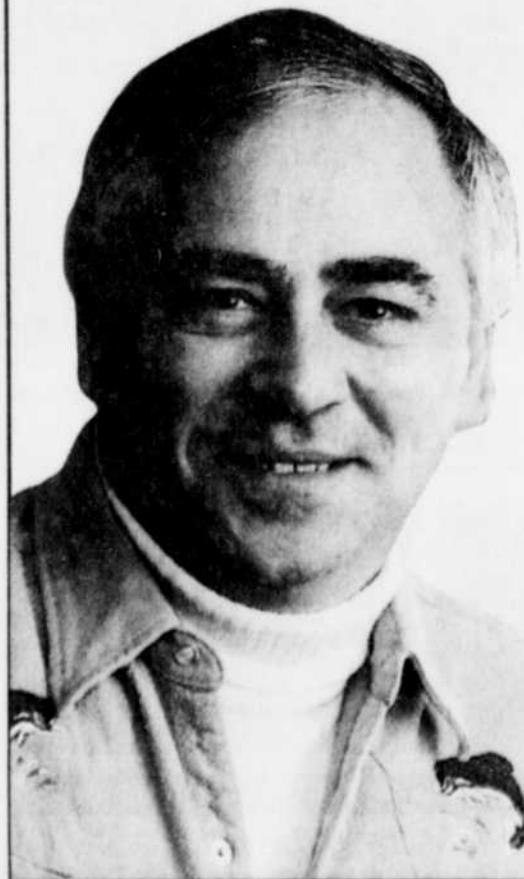
une collaboration de la  
FONDATION DE LA FAUNE  
DU QUÉBEC

LES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

CONCESSIONNAIRES  
HONDA DU QUÉBEC

\* Qui se procurent un billet d'entrée au Salon





Le bar incendié serait lié au groupe des Hell's Angels.

## Incendie criminel dans Limoilou

Un feu d'une rare violence rase le bar « La Décroche », relié aux Hell's

HUGO DUMAS  
Le Soleil

■ QUÉBEC — Au moins trois alarmes ont été nécessaires pour tenter de maîtriser le feu qui a ravagé le bar « La Décroche », tard hier soir dans le quartier Limoilou. Ce nouvel incident pourrait bien être un nouvel épisode de la guerre criminalisée entre les bandes de motards de la région. Selon une source bien informée, le bar incendié serait lié au groupe des Hell's Angels. L'incendie, d'une rare violence, a débuté dans l'établissement du 2281, de la rue Maufils, au coin de la 23e rue, vers 22 h35. « C'est un feu éclaté et ce

type de feu est très violent. C'est très dangereux », raconte le lieutenant Réjean Martel, de la caserne de pompiers numéro un. Au moment d'écrire ces lignes, le feu n'avait toujours pas été maîtrisé par les pompiers de la Ville de Québec. Le feu menaçait toujours dangereusement et plus d'une trentaine d'hommes tentaient d'éteindre le brasier. Plusieurs personnes ont dû être évacuées mais, selon les pompiers de Québec, il n'y aurait pas eu de blessés. Quant à la cause du sinistre, les pompiers s'en doutaient, mais rien n'a été confirmé officiellement. Il s'agirait probablement d'un nouveau chapitre de la guerre entre les Hell's Angels et les Rock Machine. L'escouade Grico a déjà effectué des perquisitions au bar « La Décroche » le 28 février.

## Du Christ à Rambo au Rwanda

L'abbé Mario Dufour s'interroge sur les causes de la boucherie du printemps 1994, et ne disculpe pas l'Église

MONIQUE GIGUÈRE  
Le Soleil

■ QUÉBEC — « Les églises rwandaises ont été moins que parfaites pendant le génocide. Des prêtres ont encouragé les massacres. D'autres prêtres ont été massacrés. Vivre pareille tragédie dans le pays le plus chrétien d'Afrique oblige à constater l'échec de l'évangélisation. »

Curé des paroisses Saint-Roch et Jacques-Cartier et membre du Conseil d'administration du Centre canadien d'étude et de coopération internationale (CECI), l'abbé Mario Dufour a passé une semaine au Rwanda en février pour explorer les pistes de développement une fois la crise passée. Comme tout le monde, il s'interroge sur les causes de la boucherie du printemps 1994, qu'il compare à l'holocauste. Et il ne disculpe pas l'Église. « On a formé des cerveaux. Mais quelle part, au niveau de la conscience et du développement global de la personne, on est comme passé à côté. C'est un constat d'échec », reconnaît l'abbé Dufour qui s'est entretenu à Kigali et Bujumbura (Burundi) avec des pères missionnaires, tant canadiens que belges, et des autorités locales.



De passage au Rwanda, l'abbé Mario Dufour a senti le « stress dans l'air ».

« Vivre pareille tragédie dans le pays le plus chrétien d'Afrique oblige à constater l'échec de l'évangélisation »

L'ex-coopérant au Burkina Faso (Haute-Volta) dans les années 1980 parle aussi d'une forme « de maladie sociale ». « Quand 18 h tombe, on se tire dessus. La population a comme perdu ses symboles traditionnels. Dans l'imagerie populaire, c'est Rambo qui passe », note-t-il. Pour le curé de Saint-Roch, tout cela vient d'un extrémisme toujours actif dans le pays. « On veut la paix et on massacre tout », analyse le prêtre, qui voit le carnage comme la solution finale trouvée par les Hutus pour empêcher le retour au pouvoir des Tutsis. C'est dans ce contexte qu'il situe l'assassinat du père québécois Guy Pinard le 1er février à Kampanga, dans la préfecture de Ruhengeri. « Ce n'était pas

lui comme personne qui était visé, avance-t-il. Parmi la majorité hutue qui rentre des camps se trouvent des extrémistes qui cherchent à déstabiliser le pays et la présence d'étrangers les gêne dans leur entreprise. »

### SOUTIEN AUX MODÉRÉS

C'est pourquoi le CECI a décidé d'apporter son soutien à tous les modérés de la nation. « Malgré la situation de crise qui perdure, le Centre travaille à long terme à la réconciliation progressive et à la cohabitation pacifique des gens. Il soutient la démocratie et les droits de la personne, les syndicats, les scouts, les associations de femmes et de veuves », explique l'abbé Dufour, qui précise qu'au

Rwanda, la Constitution dénie aux femmes le droit d'hériter.

« Les femmes reviennent dans leurs villages avec leurs enfants après deux ans d'exil dans les camps et elles ne peuvent pas rentrer chez elle. Leur maison est occupée », déplore l'administrateur du CECI.

L'organisation de coopération internationale s'appuie sur les églises catholique et anglicane pour mener à bien son projet de réconciliation nationale. « Les églises au Rwanda sont aussi pleines aujourd'hui qu'hier et les leaders du pays demeurent les prêtres, les catéchistes et les religieuses. C'est là que le travail commence », soutient l'abbé Dufour, qui parle de la mise sur pied de séminaires de réconciliation en collaboration avec les conférences épiscopales. « Ce n'est pas évident pour un prêtre qui arrive d'un camp de réfugiés de réintégrer son ancien presbytère », fait-il observer.

Quand on insiste et qu'on demande à l'abbé Dufour de pousser plus loin son autopsie du génocide, il mentionne deux autres facteurs : l'absence d'un système pénal et judiciaire qui mettrait fin à l'impunité et la surpopulation. « Le Rwanda est à 95% agricole. Tout le pays est cultivé, il y a de la pluie en abondance et ça pousse. C'est magnifique ! Mais il n'y a pas assez de terres pour tout le monde. En fait, il n'y en a plus ! » constate le prêtre, qui ne peut s'empêcher de penser aux animaux qui s'entre-dévoient quand leur habitat devient trop exigü.

Malgré les échecs, le curé de Saint-Roch est formel : « Il faut continuer à aider le Rwanda. Nous avons un devoir de présence, de première ligne envers cette société profondément blessée et rupturée. La communauté internationale doit apporter son coup de pouce. Il y a assez de coups de pied qui se donnent comme ça », réfléchit l'ex-coopérant qui ajoute qu'il y va de l'intérêt du monde entier et de l'Afrique en premier. « Quand un incendie se déclare dans un pays, c'est tout le continent qui risque de passer au feu », prévient-il.

COLLECTION

printemps 97

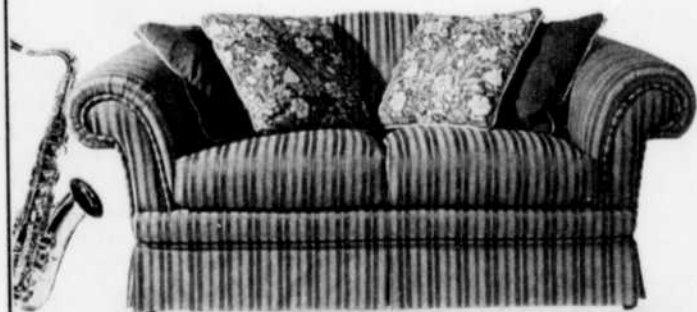
Un avant-goût irrésistible...



Le mariage parfait du cuir et du tissu; canapé classique, racé et irrésistiblement confortable. Collection Canards Illimités.



La douce patine du cuir est rehaussée par les lignes arrondies et soulignées de clous. Ce canapé en cuir tabac séduira le connaisseur le plus exigeant.



Superbe canapé classique, chic et très confortable, habillé d'un riche tissu rayé ton sur ton rose saumon et garni de coussins contrastants.



Canapé de style contemporain, au design rehaussé par des accoudoirs et appuie-têtes moelleux et garni d'un cuir fauve; il se mariera à toutes les ambiances.



Débordant de charme, canapé aux bras arrondis et au coussinage moelleux, habillé d'un imprimé floral écrit, ocre et rose tendre.

Vous ne paierez aucune TPS et TVQ sur toute la marchandise étiquetée en rouge.\*

\* Se termine le dimanche le 16 mars 1997

LA GALERIE DU MEUBLE

DÉCORATION INTÉRIEURE



\*Mars 1998 Conditionnel à l'approbation du crédit Acompte 30% Frais administratifs 45\$ Plus taxes.

CLASSIQUE 1215, boul. Charest O., Québec, 681-0171

CONTEMPORAIN 18, rue Courcellette, Québec, 681-0171

ROCHE BOBOIS 9, rue Courcellette, Québec, 681-4101

RIVE-SUD 170, rte Kennedy, Lévis, 838-9982

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au mercredi 9h à 17h30. Jeudi et vendredi 9h à 21h. Samedi 9h à 17h. Dimanche 12h à 17h

# Le goût de l'eau...

## Des citoyens de Québec rêvent de retourner se baigner dans le fleuve... l'été prochain

MICHEL CORBEIL  
Le Soleil

■ QUÉBEC — Plusieurs citoyens de la région de Québec rêvent de se baigner dans le Saint-Laurent, même s'il n'y a plus de plage pour s'y saucer depuis des décennies et qu'en ce moment même, le fleuve est recouvert par quelques pieds de glace...

Mardi soir, en plein mois de mars, les interventions ont été nombreuses pour réclamer un véritable retour au fleuve, lors de la consultation tenue par la Zone d'intervention prioritaire (ZIP) des régions de Québec et Beauce-Appalaches, au Musée de la civilisation de Québec.

Un rapport sur les accès au fleuve, jugés trop peu nombreux compte tenu de la population, a servi de toile de fond aux discussions. Une des recommandations propose l'idée de déposer du sable « pour reconstituer rapidement une nouvelle plage du foulon », un lieu de villégiature qui a disparu, dans les années 1950, pour cause de pollution.

Pour Léonce Naud, du Secrétariat à la mise en valeur du Saint-Laurent et aussi initiateur du groupe Gens de baignade, les rapports de la Communauté urbaine du Québec établissent que, l'été dernier, les gens auraient pu patauger dans l'eau du fleuve, sans crainte pour leur santé, 63 % du temps. « Le reste du temps, elle ne vous tuera pas non plus », a-t-il laissé tomber.

Selon lui, il y a une mauvaise per-

ception au sujet de la qualité de l'eau par la population, perception qui lui semble entretenue par les dirigeants. « Je comprends qu'on ne rend pas publiques ces études parce que les gens se baigneraient n'importe où. »

**Faire un sondage pour voir les besoins des gens**

Daniel Guay, de l'Association nautique de la baie de Beauport, partage cet avis. « Par temps sec, on peut permettre la baignade. Il faudrait un sondage pour évaluer les besoins de la population et voir ce qu'il faut investir en services. »

Serge Plamondon, citoyen de Saint-Sauveur et membre de Rivières vivantes, a évoqué l'idée que des gens partent, un jour, de leur hôtel ou de leur résidence, pour se rendre à une plage du centre-ville. Des surveillants pourraient effectuer des tests de salubrité de l'eau et permettre ou non la baignade.

Claude Cantin, conseiller à la Ville de Québec, a soulevé quelques objections face aux requêtes. « Les rapports ne portent pas sur la qualité de l'eau pour se baigner, mais mesurent l'efficacité des usines d'épuration. »

Problème politique, ensuite, selon lui. Qui paiera pour les aménage-

ments, quatre des 13 villes de la Communauté urbaine de Québec ayant accès au fleuve?, a-t-il dit en substance. « J'aime bien la comparaison avec la plage de Montréal, mais ils sont un million de personnes pour payer. Nous, nous sommes 170 000. »

### MANQUE DE VOLONTÉ

L'argument n'a pas été retenu par ceux qui ont pris le micro. M. Naud, qui milite notamment pour que le bassin Louise devienne « la Plage », a fait valoir que ce n'est pas l'argent qui pose problème, mais bien la volonté politique.

Président de la ZIP Chaudière-Appalaches, Jean-Louis Chamard s'est dit plus ou moins surpris par le fait que le goût de la baignade soit ressorti comme un élément majeur. « Nous en avons eu des échos, lors d'un colloque, en novembre 1995, a-t-il dit en substance. Nous ne pensions pas qu'il y aurait tant de gens à prendre la parole sur le sujet, mardi. »

Plusieurs ont aussi déploré le manque d'accès au Saint-Laurent. Dans certains cas, les « boulevards » isolent le fleuve des citoyens. Dans d'autres cas, les voies pour s'y rendre sont privées.

Le cas de la marina de Sillery a été soulevé, une marina ouverte à ses seuls membres, ont suggéré des intervenants.

Le débat a attiré une centaine de personnes. Aujourd'hui, un autre colloque, organisé par les Amis de la vallée du Saint-Laurent, au collège Saint-Augustin, à Cap-Rouge, portera lui aussi sur l'accès public au fleuve.



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Les écoliers du Pavillon Cap-Soleil à Charlesbourg ont enfin appris comment la levure fait gonfler le pain... même s'il a l'allure d'un crocodile!

## Toques blanches et petits marmitons

ISABELLE MATHIEU  
Le Soleil

■ CHARLESBOURG — Connaissez-vous les champignons au café? Environ 150 écoliers de 5e et 6e année du Pavillon Cap-Soleil à Charlesbourg ont enfilé leurs tabliers de marmitons hier et ont suivi 17 chefs de l'Association des toques blanches internationales dans une expédition culinaire.

Mars est le mois de la nutrition et René Hibon, le président des toques blanches, constate avec regret une dégradation certaine dans l'alimentation des Québécois. « Il y a beaucoup de gens qui prennent deux repas « fast-food » par jour, rappelle-t-il, on veut sensibiliser les enfants qui pourront ensuite conseiller leurs parents. »

Pour une deuxième année, le chef Luc Denis, responsable des toques blanches pour la région de Québec, a concocté quatre ateliers pour titiller l'intérêt et les papilles des garçons et filles âgés de 9 à 11 ans.

Les apprentis cuisiniers ont apprivoisé les fines herbes plutôt mystérieuses, la fabrication du pain, les légumes et fruits exotiques et les douceurs sucrées comme la pâte d'aman-de et les produits de l'érable.

« On a vu des piments noirs, des patates mauves et du maïs en pou-

ce! », raconte Jonathan, coiffé de son chapeau de cuisinier. Sébastien, Yannick, Marie-Christine, Samantha et tous les autres semblent aussi ravis de leurs découvertes. Ils se promettent bien d'accompagner papa et maman lors de la prochaine visite à l'épicerie et d'y aller de leurs suggestions.

La demi-journée des marmitons a entre autres permis d'effacer certains petits dégoûts et de démythifier plusieurs aliments. « Il y avait des enfants qui pensaient que le pain brun avait cette couleur parce qu'on avait mis du colorant dedans! » raconte Luc Denis, plutôt amusé.

Pour le directeur du Pavillon Cap-Soleil, Donald Thibault, la visite des Toques blanches s'inscrit parfaitement dans le volet nutrition du cours de formation personnelle et sociale. « Les plaisirs de la table se perdent! C'est important d'ouvrir le champ de connaissances des enfants. »

# On rénove en beauté.



PLACE  
**STÉFOY**  
à la ville à la mode

On fait tout en douceur. De nouvelles couleurs nous entourent, quelques commerces sont rénovés ou agrandis, de nouvelles boutiques et un nouveau resto sont arrivés chez nous.

C'est pas seulement parce que c'est le printemps qu'on se refait une beauté, puisque c'est loin d'être terminé. On vous réserve d'ailleurs bien des surprises d'ici l'automne. Mais ce qui est certain, c'est qu'on ne lésine pas sur les moyens pour vous séduire et pour vous offrir tous les services que vous méritez.

Et le plus beau dans tout ça, c'est qu'en s'offrant graduellement un nouveau look, on sera toujours le centre le plus à la mode!

### CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC / CHUL

#### RECHERCHE SUR LE "TROUBLE OBSESSIF-COMPULSIF"

Vous pouvez être un(e) patient(e) volontaire pour une importante recherche clinique canadienne portant sur le trouble obsessionnel-compulsif (TOC). Cette étude compare deux médicaments dans le traitement du TOC.

#### QUI EST ÉLIGIBLE?

- > Vous devez avoir un TOC modéré à sévère - voir la liste des symptômes plus bas
- > Vous devez être relativement en bonne santé
- > Vous ne devriez pas prendre de médicaments psychiatriques actuellement

#### COMMENT EN SAVOIR PLUS?

- > S.V.P. contacter Mme Lyne Paradis
- CHUQ-CHUL / Tél.: (418) 654-2121

#### SOUFFREZ-VOUS DES SYMPTÔMES SUIVANTS?

- Vous êtes préoccupé par des pensées ou images désagréables qui reviennent sans cesse, comme des préoccupations excessives face à la saleté, aux germes, aux produits chimiques.
- Vous êtes préoccupé de façon excessive à garder les choses comme l'épicerie, les ustensiles, les outils ou les vêtements en ordre parfait.
- Vous êtes préoccupé de façon excessive par des choses négatives qui pourraient survenir comme: un feu, un vol, une inondation, la peur de répandre une maladie, ou causer du mal à quelqu'un.
- Vous vous sentez obligé de faire des gestes à répétition comme vous laver les mains, prendre votre douche, vérifier les ronds du poêle, les robinets, les interrupteurs, les verrous des portes.
- Vous devez fréquemment compter ou arranger les choses ou éviter des couleurs ou des chiffres que vous associez à des pensées désagréables.

Regardez l'émission  
"Le saviez-vous?"  
à TQS  
le samedi  
à 10 h  
pour en connaître  
davantage sur  
la correction visuelle  
par LASIK

**LASER VISUEL**  
DE QUÉBEC

PAVILLON  
JEFFERY HALE  
(418) 687-3283

### La clinique d'expérience



30 ans avec Jeep Eagle  
**30 ans**  
Vente Service Pièces  
30 ans avec Plymouth Chrysler  
Expérience  
Choix...  
Service de qualité  
Personnel compétent

**STÉFOY**  
PLYMOUTH CHRYSLER  
L'équipe d'experts à Québec  
JEEP EAGLE CAMION DODGE  
2025, rue Jean-Talon Sud (Charest Ouest)  
682-2025



Intrepid ES 1996 #60504

• 6 cyl. 3.5 L • Air climatisé thermostatique • Radiocassette AM/FM, lecteur laser • Siège conducteur électrique • Suspension sport • Freins à disque ABS aux 4 roues • Roues 16 po en aluminium

**28 172\$\***

Éligible au rabais Chrysler: 1800\$

DES DÉMONSTRATEURS  
À BON PRIX

Aussi disponibles: Neon • Voyager • Talon • Grand Cherokee



Cherokee classic 1996 #60457

• 6 cyl.  
• Radiocassette AM/FM  
• 4 portes • Glaces teintées  
• Ensemble attelage remorque  
• Air climatisé

**27 784\$\***

Éligible au rabais Chrysler: 750\$

# 480 000 \$ pour retaper la rue Saint-Louis

## On réaménagera le segment entre la porte et la rue d'Auteuil

JACQUES DRAPEAU  
Le Soleil

■ QUÉBEC — Pour lui donner davantage de panache et la ramener un peu à ce qu'elle était historiquement, pour reprendre les mots du conseiller André Marier, la rue Saint-Louis, entre la porte du même nom et la rue d'Auteuil, fera l'objet d'un réaménagement important à la fin du printemps.

La Ville de Québec et la Commission de la capitale nationale du Québec injecteront 460 000 \$ dans ce projet qui accordera préséance aux piétons grâce notamment à l'élargissement des trottoirs au coin des rues d'Auteuil et Saint-Louis.

La chaussée passera de quatre à trois voies dont une seule permettra de sortir du Vieux-Québec. Parallèlement, on procédera à une plantation de chênes rouges entre le parc de l'Esplanade et la rue Saint-Louis ce qui, de l'avis du concepteur, l'architecte-paysagiste Georges Houplain, «confèrera un cachet exceptionnel au lieu». Bancs, dalles de béton, insertions de granit, amélioration de la perspective sur le monument datant de 1903 et lampadaires identiques à ceux que l'on retrouve sur la terrasse Dufferin sont également inscrits dans l'intervention.

«Ce projet marquera mieux la transition entre le Vieux-Québec et la colline parlementaire», a souligné le président de la Commission de la capitale nationale, M. Pierre Boucher.

Présent au dévoilement des esquisses du projet, le maire de Québec, M. Jean-Paul L'Allier, a

déclaré que la diminution de la fonction publique obligeait maintenant les intervenants politiques à accélérer leurs efforts vers la haute technologie et le développement du potentiel de Québec comme ville d'accueil.

«Mais la moitié de nos efforts de revitalisation ont été faits jusqu'ici pour réparer des erreurs urbaines», a-t-il ajouté.

Jusqu'au 31 mars 1999, la Commission de la capitale nationale et la Ville de Québec prévoient dépenser 10 millions dans divers projets destinés surtout à mettre en valeur la colline parlementaire. «Tout indique que notre carnet de commandes sera rempli avant terme, a révélé, hier, Pierre Boucher. Déjà, 75 % de nos projets sont en marche.»

### GRANDE ALLÉE

D'autres travaux d'importance auront lieu d'ici l'expiration de l'entente triennale conclue entre les deux partenaires. Au nombre de ces projets figurent une retouche majeure de la Grande Allée, dans le secteur de la colline parlementaire, et une réfection de surface de la Place d'Armes.

«Aucune assemblée de consultation publique n'a été tenue pour discuter du réaménagement de ce tronçon de la rue Saint-Louis», a déploré, plus tard hier, le candidat à la direction du Progrès civique, M. François Marchand.

Du reste, M. Marchand ne se fait pas très tendre à l'endroit de la Commission de la capitale nationale qu'il juge trop préoccupée par les parcs et les espaces verts.

«Je m'inquiète de la pertinence de ses priorités quand des milliers d'emplois sont en jeu dans la fonction publique», a-t-il dit.

M. Marchand, un urbaniste de formation, se demande si on n'est pas en train de créer une nouvelle bureaucratie, un petit groupe fermé

qui planifie d'en haut le futur aménagement de la ville de Québec, faisant ainsi double emploi avec les fonctionnaires de la ville. «La Commission se prend pour le baron Haussmann, pense-t-il. Elle se croit investie d'une mission qui lui vient de l'au-delà. Elle perd ainsi contact avec la base.»



Ce coin de rue sera entièrement revampé.

## GRANDE LIQUIDATION PRÉSAISON!

Voyez une foule de spéciaux sur tous nos modèles 1996 de piscines hors terre et creusées, sur nos spas et sur tous nos accessoires en magasin.

Mettez la main sur une piscine creusée, offerte en plusieurs formes pour aussi peu que 89\$ par mois

39\$ par mois\* Plusieurs modèles de piscines hors terre offerts dans une grande variété de couleurs. Grâce au programme AquaPlan, exclusif au Maître piscinier, nous vous les offrons pour aussi peu que 39\$ par mois\*

89\$ par mois\*\* 5% de rabais!

**Maître piscinier** PISCINES ET PATIOS DU QUÉBEC INC.  
355, rue Marais Vanier (Québec)  
683-7777

«Le plus important réseau de pisciniers propriétaires au Québec!»

\*Basé sur un terme de 60 mois au taux d'intérêt actuel du marché. \*\*Basé sur un terme de 120 mois au taux d'intérêt actuel du marché. Sur approbation du crédit.

### 18 ans et +

«Donnez du sang»  
Info-Collecte  
(418) 650-7230 1 800 761-6610

---

**CHARLESBOURG 89 900\$**  
du propriétaire

- Superbe jumelé: 2 étages plus sous-sol
- Haut de gamme, proximité services et loisirs
- Secteur très tranquille, boisé à l'arrière
- Beaucoup d'extra: bain tourbillon 2 places, planchers bois franc, escalier en chêne...
- A visiter

Agent s'abstenir  
841-3230

Agence experte en croisières

### VOYAGES SILLERY

1463, av. Maguire, Sillery 687-4172

Vous recherchez un voyage de groupe, avec un contenu culturel et du temps libre pour vous, dans un contexte de qualité? Voici quelques suggestions de circuits avec guide francophone que nous avons sélectionnés:

**Royaume-Uni et Irlande**, qualité 1re classe, 23 jours  
21 mai, 9 juillet et 10 septembre, à partir de 3542\$\*

**Allemagne, Suisse, Autriche**, 16 jours, plusieurs départs  
entre le 19 mai et 22 septembre, à partir de 2338\$\*

**Espagne et Portugal**, 16 jours, 15 juil., 26 août, 2 sept. 2364\$\*

TRAFALGAR vacances air transat \*p.p. en occ. double par mois de Québec

## ESPAGNOL

Diffusi international

30h + matériel 115\$

**Anglais**

30h + matériel 150\$  
Inscription:  
19 mars de 9h à 19h  
début: 14 avril

Aussi disponibles:  
Japonais-Chinois-Italien

880, Père-Marquette,  
1er étage, local 24

682-3617

## Correction visuelle au laser excimer/lasik

Dr<sup>e</sup> Yolande Dubé, m.d.  
Médecin-chirurgien  
Ophtalmologiste

Pavillon du Jeffery Hale  
1270, chemin Sainte-Foy

Pour consultation : (418) 687-3326

Admissible au crédit d'impôt (S.O.D.M.)

### École de diction et de communication orale

DERNIÈRE SEMAINE POUR VOUS INSCRIRE

DÉBUT DES COURS  
22 mars (samedi) OU  
semaine du 24 mars 1997 (en soirée)

Par notre cours de diction et de communication orale, VOUS APPRENDREZ À:

- Vous exprimer clairement d'une façon ordonnée
- Développer une plus grande facilité d'élocution
- Maîtriser votre TRAC
- Placer et projeter votre voix
- Être naturel, crédible et convaincant
- Acquérir plus d'aisance et d'assurance
- Parler devant un groupe
- Améliorer votre image

**POUR INFORMATION:**  
Marie-Laurence Nadeau  
653-1127

Appelez-nous  
sam. et dim. de 9h à 17h et  
sur semaine de 9h à 21h.

Renée Hudon, professeure  
2669, ch. Sainte-Foy, Sainte-Foy  
(à proximité de l'Hôpital Laval)

Pour les fonctionnaires provinciaux, l'école est inscrite au R.A.P.

## Ateliers sur la mort et le deuil

La mort, un maître pour la vie

- Pour les professionnels et aidants naturels
- Comprendre le processus du mourir
- Apprendre à intervenir de façon adéquate auprès de ceux qui vont mourir
- Pour les personnes qui désirent apprivoiser la mort
- Apprendre à reconnaître ses peurs et à choisir son attitude
- Découvrir le sens de la mort dans sa vie et se préparer au grand détachement

Le deuil, une occasion de transformation

- Pour les professionnels et aidants naturels
- Comprendre le processus du deuil (décès, divorce et autres pertes émotives)
- Apprendre à intervenir de façon adéquate auprès de ceux qui sont en deuil
- Pour les personnes qui désirent travailler leur deuil
- Apprendre à exprimer ses émotions et à terminer les "un-finished business"
- Découvrir le sens de la perte dans sa vie et se préparer à laisser partir

Autres services offerts:

- Thérapie individuelle
- Supervision de professionnels et de bénévoles
- Conférences
- Formation

Suzanne Bernard, Ph.D.  
Thérapeute du deuil  
(418) 681-1859

# VENTE D'ENTREPÔT

«Rabais incroyables!»

concept mode  
**clément**  
0-20 ans

5830, boul. Pierre-Bertrand Nord, #400  
tél.: 418-626-0006

AVIS

ASSOCIATION DES SPÉCIALISTES EN CHIRURGIE PLASTIQUE ET ESTHÉTIQUE DU QUÉBEC

Dr Denys Chabot

Le Dr Denys Chabot est heureux d'annoncer la reprise de ses activités professionnelles à compter du 17 mars 97, au 1281, Place de Mérici, Québec G1S 3H8.

Il offrira les mêmes services de consultation en chirurgie plastique et esthétique ainsi que chirurgie au laser.

Pour rendez-vous  
Bureau: 682-8810  
Hôpital Saint-François-d'Assise: 525-4306

## SUZUKI encore plus DUR À BATTRE...

**À L'ACHAT REMISE DE 1 000\$ SUR NOS SIDEKICK 1997!**  
Conservez votre 1000\$ ou appliquez-le à votre paiement initial. (Détails chez les concessionnaires)

OU LOUEZ À COMPTER DE 229\$\*  
OU LOUEZ À COMPTER DE 199\$\*

**SUZUKI**  
Qui la conduit, la recommande!

SIDEKICK DÉCAPOTABLE  
JA 1997, 2 portes  
4 x 4, manuelle

Royal Suzuki  
6345, boul. Hamel Ouest  
L'Ancienne-Lorette  
872-0005

ACADIA SUZUKI  
Autoroute de la Capitale  
sortie Pierre-Bertrand, Québec  
681-6000

Lévis Suzuki  
9305, boul. de la Rive-Sud, Lévis  
Aut. 20, sortie route Lallemand  
836-6060

\* Coût de location d'un Sidekick 2 portes JA 1997 de 199\$ par mois (paiements totaux de 8221.46\$). Un acompte de 1625\$ ou échange équivalent, un dépôt de garantie remboursable de 250\$ et le premier versement mensuel sont payables à la prise d'effet. \*\* Coût de location d'un Sidekick Classique 4 portes 1997 de 229\$ par mois (paiements totaux de 9471.92\$). Un acompte de 1650\$ ou échange équivalent, un dépôt de garantie remboursable de 300\$ et le premier versement mensuel sont payables à la prise d'effet. 20 000 km par année (à la kilométrie excédentaire) 11 P. en sus.

## La jeunesse de Ginette: la mode et...



# les lunettes!

La plupart du temps, Ginette passe pour la grande sœur de ses enfants de 12 et 14 ans. Son secret: la forme physique, la mode et... ses lunettes de Richard Giguère Opticien.

Toutes les lunettes de Richard Giguère Opticien ont du style, sont de la plus haute qualité et garanties 12 mois.

De plus, Richard Giguère Opticien offre en tout temps une vaste sélection de montures mode exclusives à

# 50%

de rabais.\*  
\*Détails en magasin

**RICHARD Giguère**  
OPTICIEN

La vision en tête!

EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE PAR UN OPTOMÉTRISTE

CARREFOUR BEAUPORT  
666-3060

GALERIES DE LA CAPITALE  
NIVEAU 1 : 627-5860

GALERIES DE LA CANARDIÈRE  
667-2911

MAIL CAP-ROUGE  
654-9181

PLACE DES QUATRE-BORGEAIS  
659-5075

CARREFOUR LES SAULES  
871-8999

GALERIES DE LA CAPITALE  
NIVEAU 2 : 626-6216

GALERIES MONTMAGNY  
(418) 248-0999

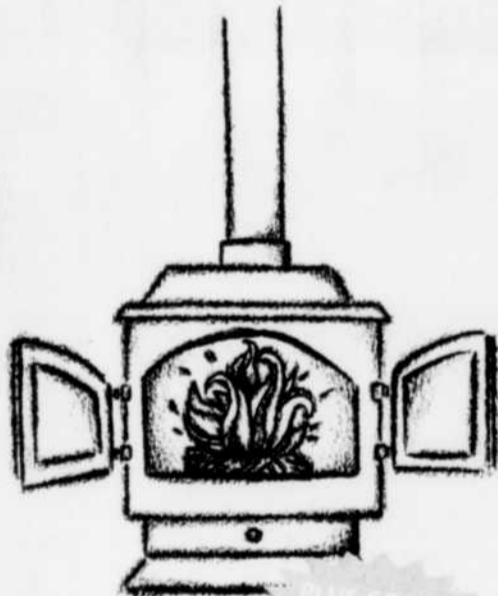
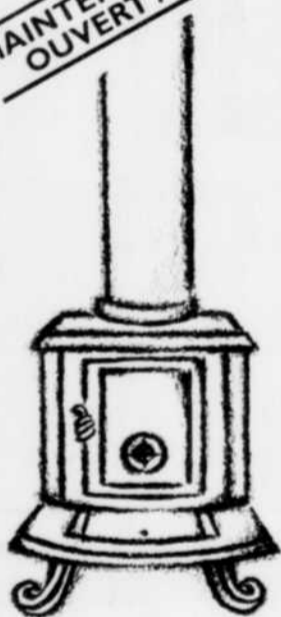
PAVILLON JEFFERY HALE  
682-8666

PLACE FLEUR-DE-LYS  
525-4771

## Nouveau! SALON NATIONAL DE L'HABITATION DE QUÉBEC

Au gaz, au granule ou au bois? J'hésite...  
ATTENDS DE VOIR LE SALON

MAINTENANT  
OUVERT!



Une invitation de Dominique Michel

DU 13 AU 17 MARS 1997  
NOUVEAU CENTRE DES CONGRÈS

Tous les nouveaux produits en ameublement, décoration, salles de bains, portes et fenêtres, énergie, chauffage, climatisation, matériaux de construction et de rénovation, aménagement extérieur.

### ATTRACTIONS 97

- Découvrez l'Art de vivre à Québec, ville à l'honneur au Salon.
- Visitez la Maison romantique réalisée par Habitec 2000 en collaboration avec la Galerie du meuble et Josée Gouin, designer, S.D.I.Q.
- Appréciez la Maison de campagne au «Pavillon Télé-4 de la relève québécoise» présentée par Habitations Quélard.
- Ne manquez pas le «Pavillon Solutions Travail à domicile Bell» présenté par les magasins Téléboutique<sup>SM</sup> Bell.
- Assistez aux conférences-habitation à la Terrasse Info Microtec réalisée par les Artisans du paysage et Permacon.

- Admirez la Cuisine de rêve de Dominique Michel selon Prémoulé et Armoires de cuisine Bernier.
- Solutionnez vos problèmes au Boulevard de la rénovation présenté par la Société d'habitation du Québec.
- Découvrez la Clef des sols et le Pavillon des mille et une nuits, selon Céramique Décor et Boiteau Luminaire.
- Suivez l'évolution de la Chambre de Marie, réalisée par Marie Dominique Bédard, designer, S.D.I.Q.
- Profitez de la Halte Bébé IGA et de la Halte-Garderie Sico.
- Rencontrez Albert Mondor à «Jardin et aménagement paysager» réalisé par Embellissement des Deux Rives.
- Admirez la Cour des artisans, selon Bolduc et Jamo.

Un événement

En collaboration avec

En association avec

ÉCONOMISEZ 6\$

Profitez du Forfait Maison Auto et visitez le Salon National de l'Habitation de Québec et le Salon International de l'Auto de Québec pour seulement 11\$ Billets forfaits en vente aux comptoirs d'admission des deux salons.

HEURES D'OUVERTURE  
Jeudi, vendredi: 12h à 22h  
Samedi: 10h à 22h  
Dimanche: 10h à 21h  
Lundi: 10h à 20h

PRIX D'ENTRÉE  
Adultes: 9,00\$  
Étudiants et aînés: 7,00\$  
Enfants de 6 à 12 ans: 3,00\$  
Forfait Maison Auto: 11,00\$

La billetterie fermera une demi-heure avant la clôture du salon.

STATIONNEMENT  
Complexe G (1400 places)  
Place Québec (1000 places)  
Carre d'Youville (1360 places)

## OUVERTURE DE LA FRANCOFÊTE Le français, jouet et outil de travail pour Marie Laberge

MONIQUE GIGUÈRE  
Le Soleil

■ QUÉBEC—Marie Laberge se définit comme une bousculeuse! En tant que porte-parole de la Francofête qui chapeaute la Semaine internationale de la francophonie du 16 au 22 mars, elle reste fidèle à elle-même. La langue, c'est pour elle un matériau «rien de plus vivant» qu'elle se plaît à bousculer... en authentique amoureuse

«Le français, c'est mon jouet préféré, mon outil de travail, mon fonds de commerce. J'aime bien jouer avec la langue, la rendre dangereuse, fulgurante! Jusqu'à blesser l'oreille pour rendre l'image plus juteuse», déclare depuis Montréal l'écrivaine et dramaturge désolée de ne pouvoir être à Québec, sa ville d'origine, pour l'ouverture des célébrations demain midi à la cour des promotions de Place Laurier.

«C'est triste. Dommage que je n'aie pas le don d'ubiquité», regrette «la voix» de la première Francofête qui à l'heure dite sera en répétition à Montréal pour la remise, lundi, des Mérites du français.

L'amour de la langue, c'est viscéral chez Marie Laberge. Une passion! et comme devant toute chose vénérée, elle aime sans réserve.

«Je ne suis pas un juge. Je ne suis pas la mère supérieure de la langue, proteste-t-elle quand on lui demande de se prononcer sur l'état de la langue au Québec. Je suis une utilisatrice. Je suis l'amoureuse.»

Auteure d'une vingtaine de pièces de théâtre et de quatre romans, Marie Laberge a certes une opinion sur le français parlé ici. Mais l'auscultation à froid n'est pas sa tasse de thé. «Ça ne me tente absolument pas! s'exclame-t-elle. Je ne suis pas linguiste, mais écrivain. Je suis incapable de poser un jugement. D'émettre des condamnations. Il n'y a rien de plus démocratique que la langue. Elle est le reflet de l'effort de chacun. La responsabilité personnelle de chacun.»

L'écrivaine, qui parle d'abondance, ne se reconnaît pas d'atomes crochus avec les précieuses de la langue. «Si on parle, c'est qu'on veut dire quelque chose. Ce n'est pas nécessaire de faire le bec en cul-de-poule. C'est même à éviter. Il s'agit seulement d'utiliser les mots appropriés», estime celle qui se méfie comme de la peste des puristes. «Je crains qu'ils finissent par tuer l'envie de parler», laisse-t-elle tomber.

La porte-parole de la Francofête ne cache pas son admiration pour les gens d'ici, noyés dans une mer d'anglophones, qui ont su conserver le français, l'ont «personnalisé». «C'est une victoire! Une grande fier-



Marie Laberge

té!» estime-t-elle.

Nul doute qu'avec une telle tête d'affiche, la semaine de la francophonie sera un succès. «Je suis là pour transmettre mon énergie, l'amour que j'ai pour la langue», explique Marie Laberge qui a une semaine chargée devant elle jusqu'au spectacle de clôture le 22. Le jeudi 20, Journée internationale de la francophonie, elle sera à Québec, au Musée de la civilisation, pour participer à une table ronde sur le français dans l'administration.

«La Francofête, c'est une occasion pour les Québécois de se sentir moins seuls. C'est notre fête à nous et celle de la francophonie mondiale», dit l'écrivaine qui, une fois les festivités passées, entend s'atteler sur-le-champ à un nouveau roman.

«Je me propose de partir, de m'isoler, pour travailler sérieusement à un nouveau roman, confie-t-elle. Je vais arrêter de batifoler dans les petits étangs, m'installer face à la mer et entrer dans le courant.» Cachottière, Marie Laberge ne veut rien dire des personnages en train de germer dans son imaginaire. «J'ai peur de les déflorer», avoue-t-elle. Mais elle consent à nous dire que c'est quelque part sur la côte de la Nouvelle-Angleterre qu'ils prendront vie dès le début de l'été.

## Vous traînez juste autour de la maison?



Venez traîner autour de la nôtre. En Louisiane, notre hospitalité pleine de bonne grâce vous donnera l'impression d'être à la maison.

Vous allez faire une ballade dimanche en voiture?

Il n'y a rien de tel qu'un coucher de soleil de Louisiane sur les collines ondulées de la Forêt Nationale de Kisatchie à Crossroads.

Vous avez envie de danser? Venez vous distraire avec nous. Voilà,

vous pouvez fais-do-do au son du zydeco au pays acadien.

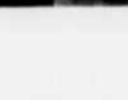
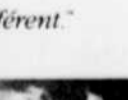
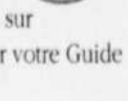
Que nous accrochiez un po-boy (sandwich) à la Nouvelle-Orléans ou un achigan à grande bouche au Paradis des Sports, nous faisons les choses un peu différemment ici en Louisiane.

Et nous vous accueillerons les bras ouverts.

Pour en apprendre plus au sujet de toutes les choses uniques en leur genre que vous pouvez voir et faire en Louisiane, y compris des renseignements sur les achats hors taxe, téléphonez aujourd'hui pour obtenir votre Guide Touristique gratuit de la Louisiane au 1-800-945-9142.

**Louisiana**

Venez comme vous êtes. Repartez différent.  
www.louisianatravel.com





LA CAPITALE ET SES RÉGIONS



La clientèle a plus souvent besoin de sortir toute ensemble à la même heure que d'y entrer toute ensemble à la même heure, a justifié Charles Lasnier, ajoutant qu'à peine 1 % des événements de Place Québec et du Centre des congrès commencent à une heure précise, comme ce fut le cas aux Fidéides de mercredi.

## Trois sorties pour une entrée à Place Québec

Un système qui fait rager la clientèle, lors de certains événements spéciaux

■ QUÉBEC—Il y avait une seule entrée pour trois sorties au stationnement de Place Québec hier. Il s'y trouve toujours une seule entrée pour trois sorties aujourd'hui. Et il en sera encore ainsi demain.

« Tout simplement parce que la clientèle desservie a beaucoup plus souvent besoin d'en sortir toute ensemble à la même heure que d'y entrer toute ensemble à la même heure », explique le responsable du stationnement, Charles Lasnier.

Des participants au gala des Fidéides de mercredi soir se sont plaints au SOLEIL d'avoir dû faire la queue devant la seule entrée du stationnement, pendant que les trois sorties étaient relativement désertes à ce moment. Pourquoi pas un mécanisme d'inversion des entrées et des sorties comme à Place d'Youville? demandent les mécontents.

**Un système d'inversion serait trop coûteux et... non justifié**

« Parce que cette transformation coûterait très cher et qu'elle n'est pas justifiée, répond M. Lasnier. Il y a à peine 1 % des événements de Place Québec et du Centre des congrès qui commencent à une heure précise, alors qu'une foule d'entre eux finissent à une heure précise. Notre grand défi à nous est donc de pouvoir faire sortir beaucoup d'automobiles rapidement, et non pas d'en faire entrer beaucoup rapidement. »

Il donne comme exemple l'actuel Salon de l'habitation, où les visiteurs arrivent à n'importe quelle heure mais d'où ils doivent absolument tous partir, à la fermeture du soir. Il en est ainsi des clients de l'hôtel, des magasins, et des visiteurs de tous les forums culturels tel le Salon du livre.

M. Lasnier est le représentant de Stationnement Provincial Inc., le sous-traitant responsable de la gérance du stationnement de Place Québec, d'une

capacité d'accueil de 1000 véhicules automobiles.

Il reconnaît par ailleurs que la récente ouverture du nouveau Centre des congrès supposera des ajustements de coordination entre les divers stationnements publics du secteur, tout autant qu'un nouvel agencement du réseau de signalisation et de certains feux de circulation. « Mais, dit M. Lasnier, il faut plus que quelques mois d'usage pour en arriver aux solutions les plus justes. »

**AUTRE PROBLÈME: LE TUNNEL**

Les heures d'ouverture du tunnel piétonnier reliant l'édifice G à Place Québec sous le boulevard René-Lévesque font notamment l'objet d'une révision générale, a indiqué au SOLEIL un responsable de la Société immobilière du Québec (SIQ).

Quand le tunnel ferme à 22h et que des clients du Centre des congrès en sortent à 23h pour tenter alors de récupérer leur voiture dans le stationnement de l'édifice G, s'ensuit bien sûr un certain mécontentement. Comme ce mercredi soir des Fidéides.

« Mais ce cas-là est vraiment le résultat d'une erreur de parcours, affirme Réjean Lajeunesse, de la SIQ. Nous laissons le tunnel ouvert au besoin, chaque fois que nous en recevons la demande de l'autre côté de la rue. Et nous examinons d'ailleurs la possibilité de le laisser éventuellement ouvert 24 heures sur 24. Même si les exigences de sécurité risqueraient d'en être alors fort coûteuses. » A.B.

EN BREF

### Québec fête son 400<sup>e</sup> cm de neige

Décidément, l'achat d'une bonne pelle ou d'une souffleuse aura été un investissement très profitable pour les résidents de la Vieille Capitale et ses environs cet hiver. Si les prévisions d'Environnement Canada se sont avérées véridiques, Québec aura reçu son 400<sup>e</sup> cm de neige de l'hiver, tôt ce matin! Hier soir, quatre centimètres étaient déjà tombés, pour un total de 394 cm pour l'hiver 96-97. Mais

six autres centimètres étaient toujours attendus jusqu'à tard dans la nuit. Du côté d'Environnement Canada, il est impossible de prévoir quand les tempêtes de neige vont cesser. « On ne peut pas prévoir à long terme. Peut-être que la dernière tempête sera au mois d'avril? », taquine Jean Richard, météorologue pour l'organisme fédéral. L'arrivée de nouvelle poudre blanche a encore causé des maux de tête aux automobilistes de Québec. L'heure de pointe a particulièrement été difficile, hier. De nombreux accidents, sorties de route et accrochages ont été signalés un peu partout dans la grande région 03, la chaussée ayant été rendue glissante par la neige. H.D.

# LE MASQUE

Les heures de gloire et la descente aux enfers d'un héros!

**PREMIÈRE DEMAIN 21h**

En vedette :

- Patrice L'Écuyer
- Céline Bonnier
- Pierre Curzi
- Raymond Cloutier
- Denis Bernard
- Daniel Gadouas
- Pascale Montpetit

et plusieurs autres...

WOLSON EX

CHEVROLET

RONA

PRISMA

TQS Allumée!

Les bonnes vieilles vacances dans le Sud ont un charme indéniable... Mais répondent-elles vraiment à vos besoins de repos et de relaxation? Hiver comme été, la

**THALASSOTHÉRAPIE à PASPÉBIAC**

c'est la relaxation en profondeur et la récupération d'énergie dont vous serez étonné... dans un somptueux manoir du 19<sup>e</sup> siècle où vous vous laissez vivre en douceur... sans bruit ni vitesse.

C'est PLUS que des vacances à

**L'AUBERGE DU PARC**

Là où l'ambiance fait la différence.

Renseignements et brochures: 1 800 463-0890

neuf et com/neuf



Meubles exclusifs de grande qualité à prix accessible.

la Maison du Meuble neuf et com/neuf

5237, Wilfrid-Hamel, bureau 100 Québec  
Tél.: (418) 877-6323  
Télécopteur: (418) 877-5893

# Monsieur Bouchard, Ça fait des années qu'on fait beaucoup plus que notre part !

Nous, le personnel de soutien et le personnel professionnel des commissions scolaires et des cégeps, cela fait très longtemps que nous subissons plus que notre part de coupures de postes.

Nous jouons pourtant un rôle essentiel en éducation pour aider le personnel enseignant et les jeunes à réussir.

## Pensez-y un instant...

Il y a, chaque année, de plus en plus d'élèves qui ont des difficultés.

Les parents se sentent de plus en plus démunis.

## La réponse du gouvernement :

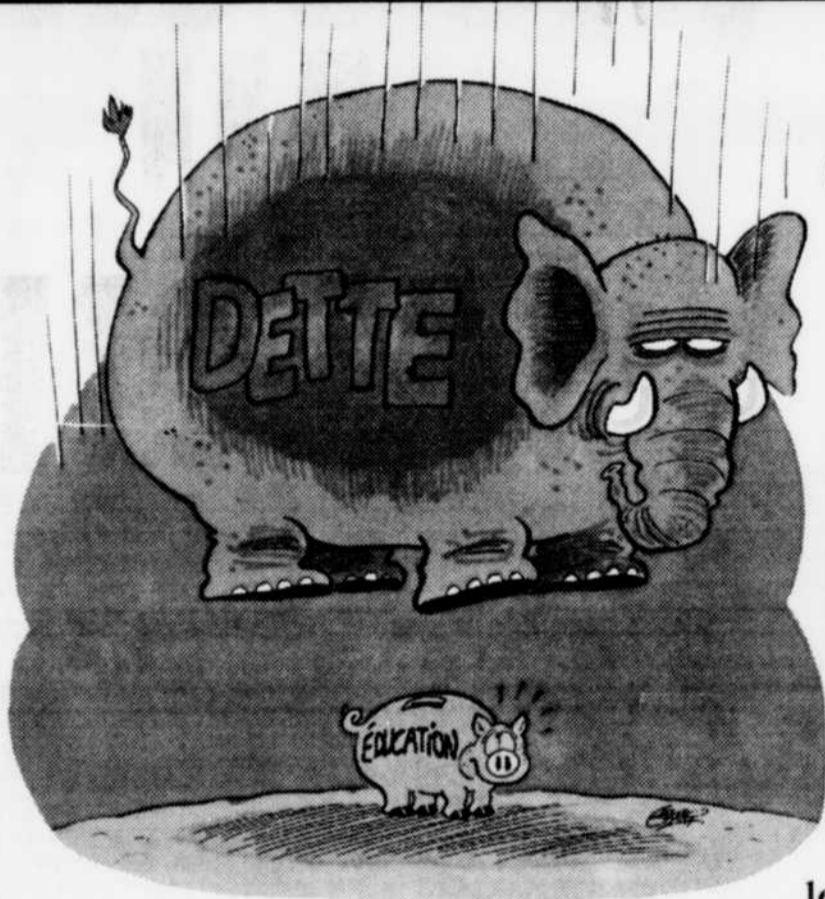
- Encore moins d'orthopédagogues, de psychologues, de conseillers d'orientation et d'aides pédagogiques.
- Encore moins de techniciennes et de techniciens en éducation spécialisée.
- Encore moins de surveillantes d'élèves.

**Nous ne sommes pas prêts à sacrifier notre système d'éducation sur la table du déficit zéro.**

## Ce que nous demandons au gouvernement

### C'est un effort d'équité

Lucien Bouchard s'apprête à rembourser une partie de la TVQ aux grandes entreprises, en 1997. Un cadeau de 500 millions de dollars. Le Québec n'en a pas les moyens.



### C'est un effort de justice

Lucien Bouchard doit respecter sa signature, comme tout le monde.

### C'est un effort de solidarité avec les enfants et les jeunes

Lucien Bouchard ne doit pas détruire le système public d'éducation par des compressions budgétaires insensées.

Le gouvernement veut supprimer 10 % des postes chez le personnel professionnel, l'an prochain.

Le gouvernement veut supprimer 29 % des postes chez le personnel de soutien, l'an prochain.

# ASSEZ, C'EST ASSEZ!

**EPS** Fédération du personnel de soutien (CEQ)

Fédération des professionnelles et professionnels de l'éducation du Québec (CEQ)

**fppc** Fédération du personnel professionnel des collèges (CEQ)

**CEQ**

## HALE-BOPP

# La fortune sourit à ceux...

MICHEL CORBEIL

Le Soleil

QUÉBEC — La fortune sourit à ceux qui se lèvent tôt. En astronomie, ces jours-ci, le bonheur, c'est une photo de la comète Hale-Bopp. Celle que vous voyez en page une, un duo d'astronomes amateurs de Québec l'a cueillie vers 3h30, du matin, d'un 9 mars extrêmement frisquet.

Jay Ouellet et Jean-François Dion ont pris ce cliché de la vedette de l'heure dans le ciel, depuis les hauteurs du parc des Laurentides. Le thermomètre a plongé, plongé, plongé jusqu'à -42 degrés, cette nuit-là, rapporte en riant M. Ouellet. « Si on avait su qu'il ferait si froid... »

M. Ouellet se passionne pour l'observation des astres. « Depuis l'âge de 10 ans, précise-t-il. J'avais eu un télescope à Noël. » Celui qu'il a braqué sur la comète est hautement sophistiqué. Avis aux experts, il s'agit d'un Astrophysics de 130 mm.

Mais il n'est pas nécessaire de posséder un tel équipement pour contempler le spectacle. Tous les soirs, après le coucher du soleil, vous pouvez le distinguer à l'oeil nu, haut dans le ciel, au-dessus des Laurentides.

Le meilleur moment, par contre, c'est vers 4h, du matin, fait savoir l'astrophysicien Jean-René Roy, de l'université Laval. Si vous vous trouvez, à ce moment, sur la terrasse Dufferin, à côté du Château Frontenac, Hale-Bopp sera visible dans le firmament, à peu près au-dessus de l'île d'Orléans, suggère Jay Ouellet.

Cet endroit n'est qu'un point de repère. Ce n'est certes pas le meilleur endroit pour pratiquer l'observation des astres, en raison des sources d'éclairage qui proviennent de la ville. « Quand je vois toutes ces lumières qui éclairent le ciel, fait remarquer à la blague M. Roy, je me dis que de toute évidence, on ne paye pas assez cher l'électricité. Je voyais mieux le ciel en plein coeur de Paris — la « ville-lumière ! » — qu'à Sainte-Foy. »

Quoiqu'il en soit, de bonnes vieilles « jumelles » pourront permettre de suivre l'objet sidéral qui remplit ses promesses de spectaculaire et de distinguer les deux queues (visibles sur le cliché) de la comète. Le meilleur est à venir puisque l'éclat de Hale-Bopp sera à son mieux pendant la période allant du 26 mars au 12 avril.

Il existe un poste d'observation pour ceux qui sont frileux et qui détestent se lever tôt. Vous ouvrez l'ordinateur et vous trouvez un site Internet. Il y a celui du Groupe de recherche en astrophysique de l'université Laval: <http://astrosun.phy.ulaval.ca/astro/>, avec de bonnes prises de vue et même une vidéo.

À compter de la mi-avril, Hale-Bopp s'évanouit dans le cosmos. Elle sera de retour dans notre champ de vision terrestre, quelque part en l'an 4076. Comme dirait l'autre, nous n'aurons plus mal aux os.

## BEAUCE

# Jeunes « crack » des sciences à l'honneur

LUCE DALLAIRE

Collaboration spéciale

SAINTE-GEORGES — Plus de 5000 personnes visiteront la 24e Expo-sciences Bell, finale régionale Québec et Chaudière-Appalaches qui a débuté, hier, à l'auditorium Éloi Girard de la polyvalente Saint-François de Beauceville.

Lancé en soirée sous la présidence d'honneur de Diane Langlois, directrice des services à la clientèle affaires chez Bell Québec et parrainé par un scientifique, le docteur Jacques Hébert, président et chef de direction d'Immunova ltée, l'événement se poursuivra pendant le week-end. En vedette, 160 jeunes scientifiques de 12 à 20 ans.

Les « curieux » découvriront comment respirer sans oxygène. Ils assisteront à la création d'un logiciel assez particulier et pourront observer une « machine complexe ». Aujourd'hui, tous les projets seront évalués par une centaine de juges recrutés parmi les professionnels des sciences et des technologies.

Onze d'entre eux seront sélectionnés en vue de la finale québécoise, la Super Expo-sciences Bell, qui aura lieu à Montréal, du 16 au 20 avril. Le nom des lauréats sera dévoilé dimanche.

Ouvert aujourd'hui de 13h à 18h, et demain, de 9h à 15h. Entrée gratuite.

REDÉCOUPAGE DES TERRITOIRES DES COMMISSIONS SCOLAIRES

# La CECQ voudrait garder Vanier

BRIGITTE BRETON  
Le Soleil

■ QUÉBEC — La carte des nouveaux territoires des commissions scolaires n'est pas encore divulguée que déjà elle est contestée. Ainsi, la Commission des écoles catholiques de Québec (CECQ) s'oppose au retrait de Vanier de son territoire.

Députés et représentants du ministère de l'Éducation ont confirmé au président de la CECQ, Lucien Flamand que la ville de Vanier était exclue de la CECQ dans le redécoupage des commissions scolaires puisque le nouveau territoire de la CECQ épouserait celui de la ville de Québec. Actuellement, les quartiers Duberger-Les Saules, Neufchâtel et Lebourgneuf sont représentés par trois autres commissions scolaires.

Selon cette logique, le territoire de Vanier, inclus depuis 1972 dans la CECQ est exclu. Selon M. Flamand, cela est inconcevable que Vanier devienne une enclave. « La CECQ doit continuer à desservir Vanier et doit faire des représentations en ce sens ». Lundi, il demandera donc à ses commissaires de se prononcer sur ce point.

Le président souhaite aussi que les commissaires rappellent à la ministre de l'Éducation qu'ils ne veulent pas de superposition de commissions scolaires linguistiques et confessionnelles. Au moment où le ministre veut réaliser

des économies en réduisant le nombre de commissions scolaires de 156 à 70, M. Flamand jugerait inappropriée cette superposition de commissions scolaires. Il suggère donc de donner un double statut (catholique et francophone) à la CECQ.



Lucien Flamand

FUSIONS

Par ailleurs, les discussions se poursuivent toujours entre les dirigeants des huit commissions scolaires de l'agglomération de Québec. Leur plan préconise cinq commissions scolaires variant entre 10 000 et 30 000 élèves. La CECQ, les commissions scolaires de la Jeune-Lorette, Des Îlets, des Découvreurs, des Chutes-Montmorency, de Charlesbourg, Des Belles-Rivières et Beauport participent aux échanges.

# À la recherche de revenus pour l'UQ

Ayant conservé son salaire de recteur, Marc-André Dionne s'occupe de transferts technologiques

CARL THÉRIAULT  
Collaboration spéciale

■ RIMOUSKI — L'ex-recteur de l'Université du Québec à Rimouski, Marc-André Dionne, travaille actuellement à la recherche de revenus pour le réseau de l'Université du Québec (UQ) par l'intermédiaire de la création d'une société affiliée qui s'occupera de transfert technologique.

Un rapport dans ce sens doit être déposé au cours des prochains mois au conseil d'administration de l'UQ. Les compressions budgétaires ont amené les autorités de l'UQ à déployer des efforts du côté de la colonne des revenus. « Nous voulons aller chercher des revenus en examinant la possibilité de créer une compagnie qui s'occuperait des transferts technologiques basés sur les travaux de nos professeurs », a déclaré au SOLEIL le président de l'Université du Québec, Guy Reeves.

supérieurs (recteurs, chefs d'établissement, secrétaires généraux, directeurs généraux) qui sont inscrits à un programme de mobilité doté d'un budget de un million\$ par année. Dans le cas de l'ex-recteur de l'UQAR, il exécute un mandat spécial du conseil d'administration. « Que ce soit pour les ex-recteurs



Marc-André Dionne

que pour les autres catégories de personnel, tout le monde a la même sécurité d'emploi, pas plus, ni moins. C'est la même chose que la fonction publique, a ajouté Guy Reeves. Dans nos cadres, il n'y a personne qui est un chômeur. Tout le monde travaille».

Le mandat de l'ex-recteur Marc-André Dionne dont le salaire (112 000 \$) émerge cette année au budget de l'UQAR se terminera au mois de mai, soit deux ans après un période de perfectionnement dont un an de scolarité de doctorat en Colombie-Britannique.

« Nous verrons en juin si M. Dionne sera affecté alors à d'autres mandats ou dans un autre établissement. Il n'y a rien encore de déterminé », a précisé Guy Reeves.

Le réseau de l'Université du Québec compte quelque 350 cadres dont une cinquantaine de cadres supérieurs. En moyenne, à chaque année, une quarantaine de cadres et de cadres supérieurs participent au programme de mobilité qui est financé par le réseau.

MOBILITÉ

L'ex-recteur de l'UQAR fait partie d'un groupe d'une dizaine de cadres

# Y'A DES MOUCHES AU SALON!

DÉCOUVREZ LES NOUVEAUTÉS ET MAGASINEZ VOS ÉQUIPEMENTS ET PRODUITS DE PÊCHE, DE PLEIN AIR ET DE CAMPING.

De la canne à moucher au sac de couchage, du canot au bateau de pêche, en passant par vos vacances en pourvoirie, près de 100 exposants, spécialistes de plein air, vous y attendent.

PARTICIPEZ AUX NOMBREUSES ACTIVITÉS

Testez votre précision de lancer à notre bassin, visionnez des films 100% nature de l'ONF, voyez les prouesses des chiens rapporteurs, tirez à l'arc avec les Amis de Robin, mouillez-vous en canoë-kayak avec La Randonnée, rencontrez les pros du Casting Club de Québec, grimpez la paroi d'escalade - Roc Gym, pêchez votre truite avec les enfants et plus encore.

DERNIÈRE HEURE - ASSISTEZ AUX CONFÉRENCES DE CHARLY ALGIER,

LE PLUS GRAND CHASSEUR À L'ARC D'AMÉRIQUE DU NORD.

DIMANCHE, TOUS LES VISITEURS QUI SE PRÉSENTERONT AU SALON CAMPING, PLEIN AIR, CHASSE ET PÊCHE AU PARC DE L'EXPOSITION, RECEVRONT UN BILLET GRATUIT POUR L'ÉDITION DU 12 AU 15 MARS 1998 AU TOUT NOUVEAU CENTRE DE FOIRE DE CITÉ EXPO

O'Keefe et Provi-Soir présentent

## LE VRAI SALON CAMPING, PLEIN AIR, CHASSE ET PÊCHE

### PARC DE L'EXPOSITION 16<sup>e</sup> du 13 au 16 mars 1997

Visitez votre Provi-Soir et obtenez un bon-rabais de 2\$ applicable à l'entrée au Salon

Consultez notre site internet : [www.alinfodc.com/salon-camping/](http://www.alinfodc.com/salon-camping/)

HEURES D'OUVERTURE	
Jeu	17h à 22h
Ven	12h à 22h
Sam	10h à 22h
Dim	10h à 17h
TARIFS	
Adultes	8\$
Étudiants	6\$
Age d'or	6\$
Enfants de 6 à 11 ans	3\$
Passport-Famille	17\$

PARTICIPEZ AU CONCOURS. A GAGNER :

<p><b>SPORT RIFERLAND</b> (Valeur de 1000\$)</p> <p>1 canot SPORTSPAL avec avirons, flotteurs et support de transport.</p>	<p><b>CLUB KERGUS</b> (Valeur de 1000\$)</p> <p>Forfait de pêche à la truite, 3 nuits pour 2 personnes.</p>	<p><b>LATULIPPE</b> (Valeur de 1025\$)</p> <p>Ensemble complet de camping léger et équipement de pêche.</p>
<p>Remplissez ce bulletin de participation et déposez-le dans une des boîtes à cet effet au Salon.</p>		
<p>NOM : _____ VILLE : _____</p> <p>ADRESSE : _____ N° de tél. (rés.) : _____ (bur.) _____</p> <p>CODE POSTAL : _____</p> <p>Pour participer au concours, vous devez répondre à la question suivante : 56 + (2 X 3) - 37 + 13 = _____</p> <p>J'accepte de recevoir de la documentation concernant les exposants. OUI _____ NON _____</p> <p>Règlement disponible au Salon</p>		

**Futurs mariés**

**VOTRE LISTE DE CADEAUX chez RENAUD: de nombreux avantages!**

Choisir la maison RENAUD, c'est vous assurer d'y trouver un choix incomparable, un service complet et attentif, une table personnalisée qui ravira vos invités.

Spécialisée dans les listes de cadeaux, RENAUD & CIE vous offre, depuis 150 ans, le plus beau choix de vaisselle, verrerie, coutellerie et cadeaux à Québec.

**Renaud & cie**  
«L'expérience à votre service»

82, rue Saint-Paul Québec 692-0122  
Heures d'ouverture: du lundi au vendredi, 9h à 17h

355, rue Marais, Vanier 681-1944  
Heures d'ouverture: du lundi au mercredi, 9h30 à 17h; jeudi, vendr., 9h30 à 21h; sam., 9h30 à 16h30 (section domestique seulement)

**POURQUOI FAIRE APPEL AUX TRAITEMENTS VIOLENTS QUAND VOUS POUVEZ ...effacer la trace des années en douceur?**

Faites une véritable cure de jeunesse avec notre **ABRÉVIATEUR BIO-THÉRAPEUTIQUE (Lifting non chirurgical)**

**JACQUES PAQUET**  
ESTHÉTIQUE MAQUILLAGE  
15582, boulevard Lacroix  
Ville de Saint-Georges, Beauce  
(418) 228-8788

**ESTHÉTIQUE MARIE GAGNON**  
814, Holland, Québec  
682-8272

AVANT APRÈS  
LES RIDES S'ESTOMPENT  
LE TEINT S'ILLUMINE  
LES CONTOURS SE RAFFERMISSENT

NOUVELLE

# Le maire Plourde se justifie

## Les billets de loto étaient destinés à des malades

GILLES GAGNÉ

Collaboration spéciale

■ NOUVELLE — Le maire de Nouvelle, Renad Plourde, a envoyé cette semaine une lettre à tous les citoyens du village pour donner sa version au sujet de révisions administratives exigées récemment par le ministre des Affaires municipales Rémy Trudel. Dans cette lettre, le maire dit avoir acheté des billets de loterie avec des fonds publics, pour donner à des malades ou à des événements sociaux.

Les révisions du ministre Trudel touchent le maire de deux façons, puisqu'elles portent également sur des pratiques administratives en vigueur à la MRC d'Avignon, où Renad Plourde agit comme préfet.

Les lettres du ministre Trudel, datées du 11 février, ne font toutefois aucune mention des billets de loterie, mais le sujet a été abordé verbalement lors d'une rencontre entre le maire et des fonctionnaires mardi, pour permettre aux deux parties de bien s'entendre sur les modifications à apporter aux pratiques de gestion, tant à la municipalité qu'à la MRC.

Dans la missive du maire à l'attention de ses contribuables, envoyée mercredi, il prend donc les devants; «...il est arrivé que nous ayons fait l'achat de billets de loterie. Ces derniers étaient destinés à des prix de présence lors d'événements (activités) ou encore comme présent à certaines personnes

malades ou âgées en remplacement de fleurs, livres ou autres. Ce type d'achat représentait un montant très minime», écrit-il, sans spécifier de somme.

Les changements exigés par Rémy Trudel, découlant d'une plainte des citoyens Renaud Landry et Ghislain Caisy, avaient été exposés de façon plutôt générale jusqu'au dévoilement de sa lettre cette semaine.

Le ministre note donc que des achats d'aliments et d'alcool ont été effectués sans autorisation préalable du conseil, que les pièces correspondantes présentées pour paiement ne permettent pas de justifier les fins pour lesquelles elles ont été encourues et que le maire a même autorisé des personnes d'organismes communautaires à acheter pour et au nom de la municipalité.

M. Trudel mentionne que des réclamations produites par le maire ne sont pas accompagnées de toutes les pièces justificatives, qu'elles sont imprécises au plan du motif et du lieu de déplacement. Le ministre fait référence à des frais de repas de 450\$ et 350\$, s'étalant de novembre 1994 à décembre 1995, remboursés en double au maire-préfet.



Le maire de Nouvelle Renad Plourde

M. Trudel suggère même à M. Plourde de rembourser s'il ne peut expliquer ces faits. «Dans ce cas, les explications sont simples», répond M. Plourde, puisque ses doubles fonctions l'incitent «à représenter la municipalité de Nouvelle pour une portion de journée et la MRC pour l'autre portion».

Au sujet des autres correctifs, «déjà effectués», Renad Plourde rapporte que certains règlements internes dataient de plusieurs années, que le conseil avait l'habitude de discuter verbalement des achats, que les bâtiments municipaux (et les groupes y logeant) sont nombreux, d'où les emplettes courantes d'alcool et d'articles divers.

M. Plourde étudie la possibilité de poursuivre les «individus», sans les nommer, qui ont déclenché cette histoire.

# Une navette reliera Mingan à l'île d'Anticosti

DENIS GAUTHIER

Collaboration spéciale

PETITE-RIVIÈRE — L'île d'Anticosti sera reliée à Mingan dès la prochaine saison touristique. Un fabricant de bateaux de Petite-Rivière, dans Charlevoix, s'appête à mettre en chantier une navette de 50 passagers qui pourrait joindre l'île en moins d'une heure.

«Nous misons sur la rapidité, parce que notre marché principal sera celui des touristes qui sont de passage sur la Basse-Côte-Nord», indique le promoteur, M. Sylvio Thibeault. Il ne resterait que quelques autorisations à obtenir du ministère de l'Environnement pour que le projet aille de l'avant. «C'est une question de jours. Nous devons débiter la construction vers de 15 avril pour être prêts à la mi-juillet.»

M. Thibeault prévoit investir plus de 1 million \$ dans cette affaire. La moitié irait au financement du navire et le reste à la mise en marché. Croisières Mingan-Anticosti vise les 10 000 passagers dès cette année et prévoit doubler sa clientèle d'ici cinq ans.

Les dernières tentatives pour instaurer une liaison maritime entre la Côte-Nord, Anticosti et la Gaspésie ont connu plus ou moins de succès. Le traversier conventionnel qui était utilisé mettait plus de quatre heures pour rejoindre Havre-Saint-Pierre et Port Meunier. Et ceux qui débarquaient sur l'île devaient y séjourner au moins deux jours avant que le traversier revienne au port.

Avec ses navires de type zodiac entièrement en aluminium construits à Petite-Rivière, M. Thibeault veut développer un nouveau créneau. «Les touristes qui visitent la Basse-Côte-Nord entendent

constamment parler d'Anticosti mais ils n'ont aucun moyen de s'y rendre. Nos navettes permettront de s'offrir une excursion de quelques heures ou de plusieurs jours», explique le promoteur.

Parmi les avantages de l'Explorathor, il y a celui qu'il n'a besoin d'aucune infrastructure portuaire pour accoster. Pour la liaison Mingan Anticosti, c'est une plage sauvage de l'île qui a été retenue. Située près de la route, elle permettra aux entrepreneurs touristiques d'Anticosti de venir offrir leurs services aux passagers. «Déjà, nous avons des ententes prises pour que les usagers ne soient pas laissés à eux-mêmes une fois rendus sur place», assure M. Thibeault. Le réceptif est, selon lui, le nerf de la guerre de pareil service.

Le promoteur croit que le potentiel touristique de l'île est encore sous-exploité. «C'est un coin de terre sauvage unique. Nous avons pris des contacts avec des grossistes en voyage et dès 1998 nous pourrions accueillir plus de 150 groupes d'Européens pour qui une excursion à Anticosti représente un must.»

Le transporteur demandera 60\$ aller-retour. Il est question éventuellement qu'il offre le service durant la chasse. La navette peut accueillir des véhicules de type tout-terrain et les équipements de camping. Quant aux conditions de navigation en période automnale, M. Thibeault ne s'en fait pas outre-mesure. «L'Explorathor peut naviguer par gros temps. Quand il rentre à quai, c'est qu'il n'y a plus personne sur le fleuve.»

Il en coûtera 60\$ aller-retour

M. Plourde envisage de poursuivre ses détracteurs

ON CHERCHE UN FOYER

# Des familles pour des fratries

Au moment où nous rédigeons ces quelques lignes, il neige encore et cette nouvelle précipitation nous donne envie de sombrer dans la déprime. Mais, reprenant notre courage d'une main et notre crayon de l'autre, nous serons fidèles à notre rendez-vous hebdomadaire.

De plus, tout comme l'hiver, nous nous montrerons tenaces et audacieux en vous les présentant en double et même en triple, puisqu'il est question, cette semaine, de frères et de sœurs que nous voulons maintenir ensemble. Six fratries sont actuellement en attente de familles d'accueil.

L'une de ces fratries se compose de trois enfants, deux garçons et une fille, de 5 et 6 ans. La seconde comprend deux garçons de 13 et 6 ans et la troisième vous propose un garçon et une fille de 1 et 2 ans. Ces jeunes requièrent un placement à temps complet pour une période d'environ un an. Les trois autres fratries, qui nécessitent des placements à temps partiel, comprennent deux sœurs de 9 et 11 ans, deux frères de 6 et 7 ans et un frère et une sœur aussi de 6 et 7 ans.

Peu importe ce qu'ils ont vécu dans leur famille respective, ces enfants ont besoin de connaître un milieu chaleureux, sécurisant et stimulant, où les habitudes de vie et les méthodes éducatives font preuve de clarté, de fermeté et de constance. Il va de soi que nous cherchons des gens qui possèdent l'espace et la disponibilité requises pour pouvoir accueillir deux et même trois jeunes en même temps.

La plupart de ces jeunes maintiendront des contacts avec leurs parents. Les placements de répit, quant à eux, se déroulent généralement sur une fréquence de une à deux fois de semaine par mois. Le territoire recherché est une fois de plus celui desservi par le transport en commun. Pour nous rejoindre, vous demandez:

L'Accueil ressources, Centre jeunesse de Québec, 529-7351 poste 2747.

EN BREF

## P. H. TECH DE LÉVIS Nouvelle convention jusqu'en 2002

Le syndicat représentant les 125 employés de l'usine P.H. Tech de Lévis et leur employeur viennent de conclure une entente pour le renouvellement de la convention collective jusqu'en l'an 2002. Durant les trois premières années, le contrat de travail de six ans prévoit des augmentations salariales de 1%, 1% et 2%. Par la suite, des hausses annuelles minimales annuelles de 1% sont garanties. D'autres négociations sont toutefois prévues pour majorer ces augmentations.

# AVENTURE

ELECTRONIQUE

Les meilleurs prix garantis\*

## DES PRIX FOUS! FOUS! FOUS!

Sur PRODUITS INFORMATIQUES

Rien à payer avant

# 6 mois<sup>+</sup>

sur tout en magasin

### NEC

N9619

TOUR MULTIMÉDIA PENTIUM 166Mhz de NEC READY

• MONITEUR NON INCLUS

Processeur	Mémoire	Disque rigide
Pentium 166	16 Mo	2 Go
CD ROM	Fax/modem	
6X	28.8	

Jusqu'à équipement des stocks et peut être un démonstrateur.

RABAIS 550\$ 1898<sup>88</sup>

Rég. : 24485

L'abonnement à l'Internet LE PLUS COMPÉTITIF sur le marché!

Logiciels disponibles dans nos magasins

SEULEMENT 16,67\$ PAR MOIS!

Accès instantané - Aucuns frais cachés

\* PRÉ-PAIEMENT UNIQUE DE 199<sup>99</sup>

12 MOIS d'accès illimité\*

\*Détails en magasin ou visitez notre site à : <http://www.a-e.com>

### Packard Bell

PACKARD BELL VALUE D130

MONITEUR NON INCLUS

PENTIUM 133 POUR PETIT BUDGET

Jusqu'à équipement des stocks et peut être un démonstrateur.

Processeur	Mémoire	Disque rigide	CD ROM	Fax/modem
Pentium 133	8 Mo	1 Go		

RABAIS 400\$ 1499<sup>99</sup>

Rég. : 18995

Ajoute la puissance du PENTIUM à votre système 486

-CPU MAXIMIZER- DE GAINBERY

189<sup>99</sup>

Détails en magasin

### EPSON

IMPRIMANTE COULEUR STYLUS 400

• Résolution 720 X 720 dpi qualité photo couleur

• Vitesse 4 ppm en noir et 3 ppm en couleur

• Compatible Windows 95 et 3.1

LOGICIEL «Color Pak» INCLUS

NOUVEAU MODÈLE

720 DPI

Offre spéciale!

Achetez 2 cartouches 400 et/ou 400ww pour la Stylus 400 et OBTENEZ 500 FEUILLES DE PAPIER GRATUITEMENT

Valeur : 6<sup>99</sup>

Cartouche de noir 400ww pour stylus 400

Seulement 29<sup>99</sup>

Cartouche COULEUR 400 pour stylus 400

Seulement 39<sup>99</sup>

349<sup>99</sup>

### CASIO

C10A

Adobe Photo Deluxe + Piles, sac et câbles INCLUS

CAMÉRA NUMÉRIQUE

• Écran couleur LCD intégré

• Visionnez vos images immédiatement, copiez les sur cassette vidéo

• Communication avec un ordinateur dans les 2 sens

• Résolution standard : 480 x 240

499<sup>99</sup>

MONITEUR TRINITRON™ 15" DE MAG

• 25 mm

• 1280 x 1024 non interfacé

• Menu à l'écran

• Garantie 3 ans limitée

M15T

529<sup>99</sup>\*

\*Après rabais postal

\*Sur produits à prix régulier de 2995 et plus, S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin. Frais d'administration minimales requis lors de l'achat.

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. \*Lors d'un achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock. Détails en magasin.

QUÉBEC

PLACE LEBOURGNEUF

5500 boul. Des Gradins (418) 628-5500

MAXI BOUTIQUES •

LÉVIS

LES GALERIES CHAGNON

300 Côte du Passage (418) 835-5500

GALERIES DE LA CAPITALE  
5401 Des Galeries, QUÉBEC  
(418) 622-0754

PLACE FLEUR DE LYS  
552 boul. Wilfrid Hamel, QUÉBEC  
(418) 529-1740

CHICOUTIMI

394 boul. Des Saguenéens

(418) 698-3940

CENTRE RIVIÈRE-DU-LOUP  
298 boul. Thériault, RIVIÈRE-DU-LOUP  
(418) 862-2269

PLACE DE VILLE  
700 boul. Laure, SEPT-ÎLES  
(418) 962-8688

## La nation malécite divisée

MARC LAROUCHE

Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Le hall d'entrée de l'hôtel Universel de Rivière-du-Loup a été le théâtre hier de cérémonies inhabituelles. Pendant qu'au premier plancher le chef contesté M. Bernard Jenniss veillait au déroulement du vote sur la session des terres du canton de Viger, des Malécites venus du Canada et des États-Unis ont refusé d'exercer leur droit de vote et ont nommé leur propre conseil de bande.

« Nous n'avons jamais reconnu l'autorité de la famille Jenniss puisqu'ils ne sont pas Malécites », dit Mme Johanne Aubin au terme de la cérémonie. La main sur le cœur, le chef contesté a répété qu'il avait ce titre et demeurera toujours Malécite. « J'ai été accepté par le conseil en assemblée générale ». Ces propos ont été niés catégoriquement par Mme Ginette Aubin, dont la mère était à la tête de la nation avant l'arrivée du clan Jenniss.

« Le fédéral l'avait déclaré Malécite alors nous avons entériné sa demande en juin 1990. Or, un mois auparavant il avait reçu une autre lettre du gouvernement à l'intérieur de laquelle il n'est dit nulle part qu'il a ce titre. Lorsqu'il est venu nous voir, il savait qu'il n'était pas Malécite et n'a rien dit. Je jure devant nos aînés qu'il n'a jamais été accepté en assemblée générale ». Confronté aux documents gouvernementaux qui stipulent qu'aucune preuve n'a été trouvée quant à ses souches malécites, Bernard Jenniss ne s'en fait pas outre mesure. « Ces documents ne prouvent rien. Tout ça n'est que de la jalousie parce que les j'ai pris le pouvoir alors que les Aubins l'ont perdu ».

Le ministre des Affaires indiennes, M. Ronald A. Irwin, a admis l'erreur du gouvernement à l'intérieur d'une lettre signée de sa main en date du 4 décembre 1995. « Je déplore le fait que des décisions touchant l'admissibilité de certaines personnes à titre de membre de la bande aient été prises à la suite d'erreurs dans l'information que mon ministère a fournie au sujet de l'origine de ces personnes. La bande doit procéder elle-même à l'élimination de ces personnes », Ginette Aubin affirme que c'est impossible puisque les Jenniss sont majoritaires. Émue et en larmes, Johanne Aubin dit avoir peur que la nation ne perde les terres qui lui appartiennent. « Nous voulons revenir vivre ici. C'est notre vie et notre identité qui est en jeu ».

## Un Madelinot exposera en Californie

ACHILLE HUBERT

Collaboration spéciale

HAVRE-AUBERT — Le peintre Daniel Gauthier vient de recevoir une invitation exclusive en vue d'exposer ses principales oeuvres au Ritz-Carlton de Pasadena, Californie, à l'occasion du « Canada Media Marketplace » une exposition qui regroupera du 7 au 9 mai des représentants de l'industrie canadienne du tourisme et des éditeurs et journalistes du voyage aux États-Unis.

L'objectif de cette rencontre internationale, c'est d'échanger de façon professionnelle les plus récentes informations touchant le tourisme au Canada. La rencontre permettra à environ 150 représentants des médias écrits et électroniques américains d'échanger avec une soixantaine de partenaires canadiens sur les activités touristiques au pays. La délégation québécoise qui comptera 13 partenaires sera la plus importante.

L'aventure pour Daniel Gauthier débute l'an dernier lorsqu'il accueille dans son atelier-galerie Le Havre, Monica Campbell-Hoppe, agente de relations publiques pour le consulat général du Canada à Los Angeles et Fair Gordon, de Destination Québec. Celle-ci est impressionnée par les oeuvres du peintre et en achète une intitulée « Migration - Îles d'Entrée ». Dans une lettre récente à Daniel et sa conjointe Mona, Monica écrit : « Cette peinture est devenue cette année l'emblème du Canada Media Marketplace ». Elle orne la page couverture de l'invitation aux délégués, le Guide des contacts médias canadiens, ainsi que les cartes du menu du dîner du 8 mai organisé par Destination Québec ».

Dans la même veine, madame Campbell-Hoppe invite Daniel Gauthier à venir exposer ses oeuvres dans une salle adjacente au « ballroom » du Ritz Carlton. Le peintre madelinot ne s'est pas fait « prêché » longtemps, comme on dit aux îles. Il exposera donc 17 de ses oeuvres soit neuf tableaux et huit sculptures.

# Monsieur Bouchard,

derrière vos chiffres mensongers

« L'augmentation de 1 ou 2 élèves par groupe seulement » se cache une autre réalité.

**Au préscolaire et au premier cycle du primaire, ce sera au moins 3 élèves de plus par groupe.**

**Au deuxième cycle du primaire et au secondaire, ce sera au moins 4 élèves de plus par groupe.**

Par exemple, si votre proposition s'appliquait, M<sup>me</sup> Huot, prof de géographie au secondaire, enseignerait à plus de 200 élèves répartis dans 6 groupes.

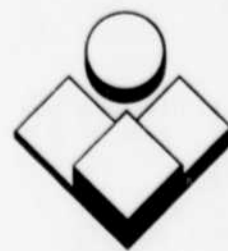
M<sup>me</sup> Huot et ses collègues vivraient tout cela dans des écoles où les élèves connaissent des problèmes de plus en plus criants et où les services sont en voie de disparition : psychologues, orthopédagogues, personnel de secrétariat, orthophonistes, services d'entretien, travailleuses et travailleurs sociaux, etc.

Derrière vos chiffres, il y a des élèves qui demandent qu'on les écoute, qu'on les aide, qu'on leur explique, qu'on les soutienne, qu'on les console, qu'on les habille, qu'on les mouche, qu'on les encourage, qu'on les stimule, qu'on les soigne et même... qu'on les nourrisse !

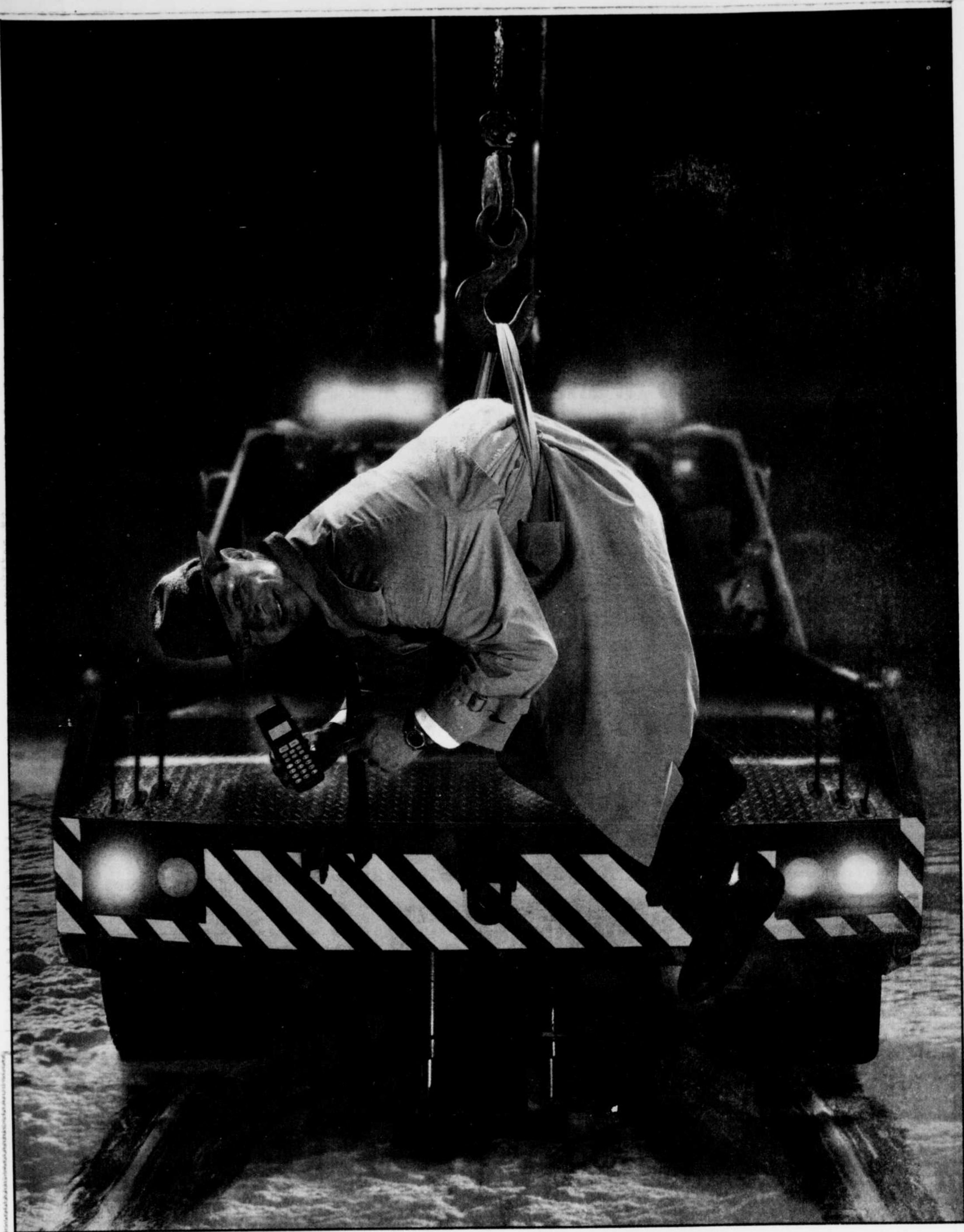


**C'est pour tout cela que nous nous opposons à cette attaque à notre tâche qui dégradera davantage les conditions d'apprentissage de nos élèves.**

**CEQ**



**FECS**  
CEQ



## Service de dépannage routier compris



- Service de dépannage routier M. Secours
- 30 appels locaux gratuits par mois

Batterie à plat ? Panne sèche ? Remorquage ? Oubliez vos soucis avec notre trousse *Sécurité*. En cas de pépin avec votre véhicule, composez simplement #SECOURS sur votre cellulaire. Une dépanneuse du réseau M. Secours viendra régler votre problème, 24 h sur 24, n'importe où au Canada ou aux États-Unis. Et pour assurer votre tranquillité d'esprit, vous obtiendrez aussi **30 appels locaux gratuits par mois** à un numéro prédéterminé. Tout cela **sans frais, pendant les trois premiers mois**, en vous abonnant à l'un de nos forfaits **avant le 31 mars**. Si vous êtes déjà abonné, vous serez heureux d'apprendre que vous pouvez aussi profiter de cette offre. Pour tous les détails, composez le **1 888 4MOBILE**.  
Bell Mobilité : le réseau cellulaire qui va plus loin.

**Bell Mobilité**

Offre disponible avec forfaits spécifiques, sous contrat de 12 mois ou plus. Taxes, options additionnelles et autres frais (licence, activation, interurbain, itinérance) en sus. Sous réserve de certaines conditions et d'approbation de crédit. Dans certains forfaits, le téléphone n'est pas compris. Sous réserve de modification sans préavis.

**CENTRES DE COMMUNICATION PERSONNELLE**  
**Québec**  
 Centre Cellulaire Charest  
 Tél. : (418) 687-2121  
 Les Galeries de la Capitale  
 La CelluBoutique  
 Tél. : (418) 627-8962

**Ste-Foy**  
 La CelluBoutique  
 Tél. : (418) 650-1000  
 Place Laurier  
 Cellulaire 1  
 Tél. : (418) 659-3400

**CENTRES CELLULAIRE PLUS**  
**Chicoutimi**  
 Cellulaire Chic enr.  
 Tél. : (418) 696-0506  
 Place du Royaume  
 Cellulaire Chic  
 Tél. : (418) 690-9766

**Québec**  
 Radio d'auto de Québec inc.  
 Tél. : (418) 871-7776  
**AGENTS AUTORISÉS**  
**Beauport**  
 Inter Cellulaire enr.  
 Tél. : (418) 660-9909

**Charlesbourg**  
 Télé-Dynamique inc.  
 Tél. : (418) 623-5404  
**Chicoutimi**  
 Le Maître du Cellulaire  
 Tél. : (418) 690-9300

**Lévis**  
 Cell Pro  
 Tél. : (418) 838-2355  
 Le Monde sans Fil  
 Tél. : (418) 563-3623  
**Québec**  
 Ameublements Tanguay inc.  
 Tél. : (418) 847-4411  
 C.B.C.I Télécom inc.  
 Tél. : (418) 626-2773

**C.T.M. Québec inc.**  
 Tél. : (418) 627-6000  
**La Clef de Sol inc.**  
 Tél. : (418) 627-0840  
**Rivière-du-Loup**  
 La CelluBoutique  
 Tél. : (418) 868-8888  
**Robertsonville**  
 Le Pro du CB inc.  
 Tél. : (418) 338-3440

**St-Jean-Christostome**  
 La CelluBoutique  
 Rive-Sud  
 Tél. : (418) 834-9001  
**St-Romuald**  
 Novicom 2000  
 Tél. : (418) 839-6081

**Sillery**  
 Vision Cellulaire  
 Tél. : (418) 687-7776  
**Ville Vanier**  
 Cell Pro Vanier  
 Tél. : (418) 682-2355  
 Le Maître du Cellulaire  
 Tél. : (418) 682-5553

**Bell**  
 Téléboutique



**FUTURE SHOP**

la **Baie**

**STEREO**

**Zellers**

# Le 1080, des Braves vendu pour 500 000 \$

## La Chambre de commerce perd au moins 300 000 \$ dans la transaction

ISABELLE MATHIEU  
Le Soleil

■ QUÉBEC — L'Élysette n'est plus orpheline! Hier matin, neuf mois après sa mise en vente, l'ancienne résidence de Jacques Parizeau, au 1080, des Braves, a été achetée toute meublée pour 500 000 \$ par un mystérieux homme d'affaires de Québec d'origine européenne. Avec son épouse et ses deux enfants, il emménagera dans la luxueuse demeure Tudor dès le 15 avril.

L'acheteur, qui tient absolument à garder l'anonymat, a visité la maison pour la première fois jeudi matin. Après une journée complète de négociations, le contrat et le chèque certifié ont été signés.

La Chambre de commerce du Québec métropolitain a mis la maison en vente le 6 juin dernier, après que le premier ministre Lucien Bouchard ait annoncé qu'il ne l'habiterait pas.

Le prix demandé au départ était de 800 000 \$, le même montant que la Chambre avait dû payer lors de l'achat, à la fin de 1994.

Ce prix a été abaissé à 575 000 \$

mercredi dernier. « On avait l'impression qu'on avait fait fuir d'éventuels acheteurs avec un prix trop élevé », explique l'agente d'immeuble Héléne Lauzier, de Re-Max, responsable de la vente.

Mme Lauzier, visiblement heureuse du dénouement de la saga, confie que le contrat est passé à deux cheveux d'être paraphé à quelques reprises.

En 1996, la Communauté urbaine de Québec chiffrait la valeur du 1080, des Braves à 607 000 \$. Lameublement de la demeure qui compte pas moins de 20 pièces vaut 150 000 \$.

Le compte de taxes municipales

s'élève à la somme rondelette de 1300 \$ par mois. Il ne faut pas non plus oublier les frais de chauffage, d'assurances et d'entretien.

Le bail de deux ans signé entre le gouvernement du Québec et la Chambre de commerce a pris fin le 31 octobre dernier. Depuis ce jour, la Chambre ne touchait donc plus le loyer de 1000 \$ par mois.

Chaque année à Québec, il ne se vend pas plus de 10 maisons qui valent au moins un demi-million de dollars. « Le marché est très difficile, on est loin des grosses activités industrielles et il faut donc qu'on travaille dix fois plus fort », souligne Héléne Lauzier.

Les statistiques de la Société canadienne d'hypothèques et de logement révèle que depuis 1992, le prix des maisons de 200 000 \$ et plus baissent davantage que celui des autres catégories de propriétés. Parallèlement, les délais de vente augmentent sensiblement: en 1992, ils oscillaient entre 39 et 177 jours tandis qu'en 1996, ils variaient entre 66 et 318 jours.

### MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	LUNDI
	Maximum aujourd'hui: <b>-5</b> Minimum la nuit prochaine: <b>-21</b>	Maximum le jour: <b>-10</b> Minimum la nuit: <b>-15</b>	Ensoleillé. Max: -4 Min: -14
	Neige devenant intermittente. Des éclaircies en après-midi. Vents SO 30-50 km/h.	Ensoleillé avec passages nuageux. Très froid. Vents du nord-ouest.	<b>MARDI</b> Ensoleillé. Max: -3



#### PRÉVISIONS RÉGIONALES

Prévisions maritimes	Sept-Îles	Havre St-Pierre
Donnacona à Tadoussac Vents SO 10 à 20 augmentant à 20 à 30 noeuds. Visibilité bonne à passable.	Neige -3/-19	Neige -2/-17
	Baie-Comeau Neige -2/-22	Matane Neige -2/-19
	Chicoutimi Neige -5/-24	Rimouski Neige -1/-16
	La Tuque Pos/Neige -3/-22	Gaspé Neige -1/-16
	Québec Neige -5/-21	Rivière-du-Loup Neige -1/-19
	Trois-Rivières Neige -2/-19	Thetford Neige -3/-19
	Montréal Neige -4/-14	Sherbrooke Neige -2/-16

#### FACTEUR DE REFROIDISSEMENT

Vents (km/h)	10	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30
température (°C)	10	9	3	-2	-7	-12	-17	-22	-27
	20	5	1	-7	-13	-19	-25	-31	-37
	30	1	-5	-11	-17	-24	-31	-37	-44
	40	-3	-9	-13	-20	-27	-34	-41	-48
	50	-5	-11	-15	-22	-29	-36	-44	-51

#### ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: -9	05h57	Durée du jour: 17h52
Minimum hier: -19	11h55	
Normale le jour: 0		
Normale la nuit: -9		
Record max. pour auj.: 9 1989	Indice UVB: 2.6	Bas
Record min. pour auj.: -22 1993	Coup de soleil (en minutes)	60 30 15 10
	Neige (jusqu'à 13h00 hier)	
	Ce mois-ci: 29 cm	
	L'an dernier: 5 cm	
	Cet hiver: 393 cm	
	Hiver dernier: 279 cm	
	16 mar. 24 mar. 31 mar. 07 avr.	
	Lune: lever: 10h13 coucher: 00h33	

#### AU SOLEIL

AUJOURD'HUI		
Acapulco	Soleil	31/22
Barbades	Soleil	28/22
Bermudes	Pluie	21/16
Curacao	Vari.	29/22
Guadalajara	Nua.	28/10
Guadeloupe	Soleil	29/21
La Havane	Soleil	28/22
Miami	Soleil	27/18
Montego Bay	Soleil	31/22
Myrtle Beach	Soleil	18/8
Nassau	Soleil	28/20
Oriando	Soleil	23/12
San Juan	Averse	28/22
Trinidad	Vari.	30/22

#### AU CANADA

AUJOURD'HUI		
Yellowknife	Nua.	-16/-27
Whitehorse	Nua.	-10/-28
Vancouver	Soleil	7/0
Edmonton	Soleil	-9/-18
Calgary	Soleil	-5/-15
Saskatoon	Soleil	-11/-24
Regina	Soleil	-12/-20
Winnipeg	Soleil	-12/-15
Thunder Bay	Soleil	-9/-22
Toronto	P/Ng	-5/-11
Ottawa	Neige	-8/-14
Fredericton	Neige	2/-11
Charlotte	Neige	2/-12
Saint-Jean	P/Ng	-2/2

#### DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI		
Amsterdam	Nua.	11/4
Beijing	Soleil	12/1
Berlin	Nua.	11/0
Buenos Aires	Soleil	25/13
London	Nua.	14/7
Los Angeles	Nua.	25/16
Madrid	Soleil	20/3
Mexico	Nua.	28/13
Moscou	Soleil	2/1
New Delhi	Nua.	28/17
New York	Soleil	8/-4
Paris	Vari.	15/9
Rome	Soleil	19/4
Washington	Soleil	9/-1

#### LES MARÉES (h.s.a.)

Sept-Îles	Rimouski
06H20 H 2.5m	00H15 H 1.0m
12H55 H 0.7m	06H40 H 3.7m
18H50 H 1.9m	13H15 H 1.0m
	19H15 H 3.0m
	Demain
	00H45 H 0.7m
	01H10 H 1.3m
	07H25 H 2.3m
	07H40 H 3.4m
	14H10 H 0.8m
	14H30 H 1.3m
	Demain
	05H45 H 0.5m
	00H55 H 3.5m
	10H55 H 4.9m
	09H10 H 1.6m
	18H35 H 0.6m
	13H15 H 3.7m
	23H35 H 4.0m
	22H15 H 1.6m
	Demain
	06H30 H 0.7m
	01H55 H 3.2m
	11H55 H 4.6m
	10H05 H 1.5m
	19H35 H 0.7m
	14H15 H 3.5m

États des routes — Info-travaux, 643-6830

## LA PATIENCE GARANTIT TOUJOURS DUBEAU CAPITAL.

Dans le domaine de l'investissement, comme dans les autres, les bonnes idées demandent du temps pour se développer et se réaliser. La patience est donc essentielle à l'atteinte de vos objectifs financiers. C'est pourquoi nous sommes patients avec toutes les sociétés dans lesquelles nous investissons.

Pour recevoir notre brochure corporative, contactez-nous au (418) 628-5533 ou au 1 800 463-0005.

5600 boul. des Galeries, bur. 530, Québec • Membre - FCPE

**DUBEAU  
CAPITAL**  
GESTIONNAIRE DE PATRIMOINE

# Chantons la Francophonie du Canada

## Semaine nationale de la francophonie

Du 16 au 22 mars 1997

**Faites entendre votre voix au 1-800-359-0680**

Dans le cadre de la Semaine nationale de la francophonie, obtenez gratuitement, auprès de votre marchand HMV, un DC compilant des chansons d'artistes venant de partout au Canada. De plus, sintonisez la Radio de Radio-Canada et votez pour votre chanson préférée.

\* À l'achat d'un disque d'un artiste canadien français, et ce, jusqu'à l'épuisement des stocks.

Radio-Canada Radio  
HMV  
Association canadienne d'éducation de langue française  
Canada  
Canadian  
AUDIO GRAPHIX  
LE SOLEIL  
AMERIC  
L'ÉCLAIR

# LA MAXI MINI VAN



La nouvelle Venture de Chevrolet, c'est la fourgonnette aux maxi possibilités.

Maxi flexible avec sa deuxième porte coulissante en option et jusqu'à 7 sièges modulaires

maxi légers qui permettent 32 configurations différentes. Maxi sécuritaire

avec ses 2 sacs gonflables, son système de freinage antiblocage aux 4 roues

et ses poutrelles latérales de sécurité. Maxi performante

avec son moteur V6 de 180 chevaux et sa boîte automatique à 4 rapports.

La nouvelle Venture de Chevrolet, c'est la maxi mini van.

LA NOUVELLE VENTURE DE CHEVROLET



LA MAXI MINI VAN



# LE QUÉBEC LE CANADA

## Plus que 48 heures L'ultimatum peut difficilement être encore repoussé

GILBERT LEDUC  
Le Soleil

QUÉBEC — À moins que le premier ministre Lucien Bouchard en décide, encore une fois, autrement, il ne reste plus que 48 heures au gouvernement du Québec et aux syndicats représentant les 440 000 employés des secteurs public et parapublic pour tenter de s'entendre sur la réduction des coûts de main-d'œuvre.

L'ultimatum lancé, lundi, par le premier ministre pour la conclusion d'une entente négociée avant vendredi (hier) a été reporté à dimanche.

Au Conseil du trésor, un porte-parole laissait entendre que l'on ne pourrait difficilement reporter une autre fois le délai accordé aux négociateurs des deux camps.

En effet, c'est mardi que le président du Conseil du trésor, Jacques Léonard, déposera le budget des dépenses du gouvernement pour 1997-98.

Bien difficile de dire s'il y aura une entente entre les parties ou si le gouvernement sera pas obligé de sortir sa loi spéciale pour imposer ses compressions aux travailleurs de l'État.

Hier encore, rien ne transpirait officiellement des différentes tables de négociations. Des sources indiquaient qu'il y avait des accrochages au chapitre des mesures d'incitation à la retraite à la suite du refus, jeudi, du premier ministre de considérer la proposition de la Fédération des affaires sociales (FAS-CSN) et de la CSN de prolonger d'une année, soit jusqu'en juillet 1998, l'application des mesures favorisant la retraite anticipée.

Toujours au sujet des mesures d'incitation à la retraite, des syndicats cherchaient toujours, hier, à les bonifier pour assurer les futurs retraités d'une rente dépassant au moins le cap du 60% du traitement admissible moyen.

À la table de la santé, les négociations vont bon train même si personne au gouvernement ne confirme que l'État a bel et bien retiré ses demandes visant à diminuer de 20% le salaire des employés *sécuritaires* d'emploi et à repousser de 50 à 125 km le rayon de remplacement des employés en surplus.

Du côté de l'éducation, une rencontre tenue jeudi soir entre la ministre Pauline Marois et la Fédération des enseignants des commissions scolaires (FECS-CEQ) pourrait faire débouler les discussions. Aujourd'hui, la FECS a convoqué ses syndicats affiliés pour faire le point sur la rencontre avec la ministre de l'Éducation.

Pour ce qui est du secteur collégial, le président de la Fédération nationale des enseignantes et enseignants du Québec (FNEEQ-CSN), Oliva Bouchard, confiait que la partie syndicale tentait toujours de convaincre le gouvernement qu'il y avait suffisamment de marge de manoeuvre à l'intérieur des conventions collectives pour en arriver à des solutions quant au départ et au remplacement des enseignants.

M. Bouchard précise que les enseignants du collégial sont plus déterminés que jamais à faire respecter leur contrat de travail. « Nos membres ont dit OUI par une très forte majorité au vote de grève générale de 48 heures. »

Un sondage SOM La Presse-Télé-Québec publié hier révélait que 37% des 625 personnes interrogées estimaient que la position des syndicats était la plus raisonnable, contre 35% pour celle de l'État.

L'enquête montrait également que 48% des sondés estimaient que le gouvernement devrait adopter une loi spéciale advenant un échec des négociations, 35% étant contre.

## La campagne lancée?



De passage dans la région de Montréal hier, le premier ministre Jean Chrétien s'est amusé, non seulement en offrant une petite démonstration de ses talents au basketball, mais surtout à taquiner les journalistes sur la date des prochaines élections. Le débat a été relancé involontairement par le ministre des Transports David Anderson, qui a déclaré en français: « Après juin, je ne sais pas si je vais être élu. » Il n'en fallait pas plus pour que l'hypothèse d'une élection en juin gagne en crédibilité. Le premier ministre n'a pas pris la chose trop au sérieux. Parlant de cette déclaration, il a lancé: « Est-ce qu'il a appelé ma femme ce matin? » Quand on lui a demandé si sa visite d'entreprise et de groupe communautaire à Montréal avait un lien avec une prochaine campagne, il a poursuivi: « Je suis toujours en élection. Ça fera 34 ans, le mois prochain, que j'ai commencé mes premières visites préélectorales. »

# « Flirt » électoral

## Charest fait de l'oeil aux militants bloquistes

JOËL-DENIS BELLAVANCE  
Le Soleil

■ MONTRÉAL — Après les libéraux provinciaux de Daniel Johnson, le chef du Parti conservateur Jean Charest courtise maintenant les militants bloquistes en prévision des prochaines élections fédérales.

Profitant du congrès à la direction du Bloc québécois, qui a lieu en fin de semaine à Montréal, Jean Charest a écrit une longue missive hier dans un quotidien montréalais à l'intention de ceux qui comptent appuyer cette formation souverainiste au prochain scrutin.

Essentiellement, le jeune chef conservateur fait valoir qu'un vote en faveur du Bloc est tout à fait « inutile » puisque ce parti fondé en 1990 dans la foulée de l'échec de l'accord du lac Meech n'aspire guère à prendre le pouvoir à Ottawa.

« Le Bloc québécois n'a jamais pu dans le passé et ne pourra jamais dans l'avenir agir en faveur du Québec parce qu'il n'a jamais voulu ni ne pourra jamais gouverner », écrit Jean Charest, qui doit dévoiler le programme électoral de son parti mardi.

Au cours du congrès général du Parti libéral du Québec, en fin de semaine dernière, Jean Charest a aussi écrit une lettre à l'attention des militants libéraux les incitant à appuyer sa formation politique au prochain scrutin, prévu en juin, au lieu du Parti libéral de Jean Chrétien.

Dans cette missive, il a soutenu que Jean Chrétien n'a pas respecté ses promesses référendaires et que seul un vote en faveur de son parti permettra de répondre aux véritables aspirations des Québécois au sein de la fédération.

De toute évidence, le chef conservateur tente de rebâtir au Québec la coalition entre fédéralistes déçus et

les souverainistes mous qui a si bien servi l'ancien premier ministre Brian Mulroney entre 1984 et 1993.

Dans sa lettre publiée, hier, M. Charest soutient qu'un vote pour le Bloc québécois éloignera d'autant plus le Québec du changement qu'il souhaite voir au pays.

« En condamnant le Québec à demeurer dans l'opposition, chaque vote pour le Bloc nous éloigne un peu plus du changement, de la réconciliation et des solutions que nous souhaitons tous. Si l'on veut défendre les intérêts du Québec, un vote pour le Bloc est inutile », affirme-t-il.

Jean Charest ajoute aussi que l'élection de députés bloquistes à la Chambre des communes ne fera que perpétuer le climat d'affrontement entre le Québec et le reste du pays. Il affirme que l'économie québécoise souffre déjà beaucoup de cette confrontation.

« Tous les Québécois finissent par payer un prix énorme pour toutes ces disputes », maintient-il, présentant du même souffle son parti comme le seul capable de réconcilier les Canadiens et les Québécois.

Depuis quelques jours, les conservateurs lancent une offensive tous azimuts contre les libéraux de Jean Chrétien que les bloquistes. Ils ont ainsi publié des annonces dans quelques journaux québécois et diffusé des messages fort critiques à l'endroit du gouvernement libéral sur les ondes de stations de radio du Québec.

## Bouchard prie Gauthier de rester

### Le premier ministre estime sa présence indispensable à Ottawa

JOËL-DENIS BELLAVANCE  
Le Soleil

MONTRÉAL — Le premier ministre Lucien Bouchard a prié hier le chef démissionnaire du Bloc québécois, Michel Gauthier, à être candidat aux prochaines élections, qui pourraient avoir lieu dès le mois de juin.

Participant à une soirée visant à rendre hommage à son ancien collègue aux Communes, M. Bouchard a jugé indispensable la présence de Michel Gauthier à Ottawa en prévision de la prochaine bataille référendaire.

« J'espère qu'il ne quittera pas la politique », a dit Lucien Bouchard, ajoutant même que le député de Roberval aurait très bien pu rester en poste à la tête du Bloc québécois s'il l'avait voulu.

Le premier ministre a aussi salué le travail accompli par Michel Gauthier en tant que chef, soulignant notamment que son ancien parti domine toujours

largement dans les sondages au Québec à l'aube du prochain scrutin.

« Il laisse le parti bien en selle, car il est toujours en tête dans les sondages à l'approche des élections », a-t-il affirmé.

La présidente du caucus, Christiane Gagnon, a elle aussi incité le chef démissionnaire à ne pas lancer toute la serviette même si son règne à la tête du Bloc québécois a pu être difficile. « Tu es indispensable à l'équipe », a-t-elle indiqué.

Ému par tous ces témoignages d'amitié, Michel Gauthier a réitéré son intention de s'accorder une période de réflexion. À la blague, il a dit regretter que la période de mise en candidature soit terminée à la lumière des compliments dont il a été inondé hier soir.

Le chef démissionnaire a toutefois lancé un avertissement à ses troupes, notamment aux députés, en les exhortant à être solidaires en tout temps de leur prochain leader.

Il a ajouté que le parti ne pourra pas survivre très longtemps si le problème d'unité qui l'a miné depuis le départ de Lucien Bouchard perdure.

Le règne de Michel Gauthier, qui a été contraint de démissionner en décembre dernier devant la contestation de son leadership par certains députés, aura finalement duré moins d'un an.

Tout indique que son successeur aura aussi du mal à rebâtir l'unité qui prévalait lorsque Lucien Bouchard oeuvrait dans la capitale fédérale.

En tout, six candidats sont sur les rangs afin de succéder à Michel Gauthier à la tête du Bloc québécois, soit Gilles Duceppe, Francine Lalonde, Pierrette Venne, Yves Duhaime, Rodrigue Biron et Daniel Turp.

D'aucuns s'attendent à ce que Gilles Duceppe, qui est actuellement leader

parlementaire du Bloc québécois à la Chambre des communes, remporte la victoire ce soir.

Environ 50 418 des quelque 113 000 membres du Bloc québécois ont exercé leur droit de vote par la poste.

Aujourd'hui, les quelque 1250 militants bloquistes participant au congrès débattent de plusieurs propositions qui seront inscrites dans le programme en prévision des prochaines élections.

Une de ces propositions vise à préciser la durée de vie du Bloc québécois advenant un OUI au prochain référendum que compte tenir le gouvernement Bouchard.

Le parti devait faire ses valises et quitter Ottawa à l'issue de la dernière consultation, mais les résultats serrés ont mené les députés à revenir sur leur décision.

**Le problème d'unité menace la survie du Bloc**

**LE SPÉCIALISTE DU CONDITIONNEMENT PHYSIQUE**  
**À PRIX D'ENTREPÔT**

**Nous avons le AB qu'il vous faut!**

**Choix de tapis roulant motorisés démonstrateurs et usagés à partir de 299\$**

**Bicyclette BR-200 279\$**

- roue d'entraînement de 26 lb
- entièrement électronique
- multi-positions

**Lot de "Rider" à liquider un seul prix 99\$**

**20% à 50% sur nos vêtements**

**OUVERT 7 JOURS**

**NUTRITION Sports Fitness**

**AB TONER ORIGINAL 49\$ cassette incluse**

**TROIS-RIVIÈRES 1636, rue Royale (819) 375-2107**

**QUÉBEC 355, RUE MARAIS (face au Dunkin's Donut) 688-9352**

**QUÉBEC 1400, av. Saint-Jean-Baptiste (angle Henri-IV et boul. Home) 877-5444**

**CHICOUTIMI 1915, boul. Talbot (418) 549-9669**

## Un Québec souverain restera solidaire

### Brassard rassure les francophones du Canada

PIERRE APRIL

Presse canadienne

■ QUÉBEC — Un Québec souverain ne laissera jamais tomber les minorités francophones du reste du Canada, a promis, hier, le ministre des Affaires intergouvernementales Jacques Brassard.

« Peu importe le choix que feront les Québécois quant à leur avenir politique, a-t-il affirmé, cela ne saurait remettre en question l'engagement de solidarité, je dirais même le devoir de solidarité du Québec envers les communautés francophones et acadiennes. »

Citant la récente intervention du premier ministre Lucien Bouchard auprès de son homologue ontarien Mike Harris pour sauver l'hôpital Montfort, le seul établissement de santé francophone de l'Ontario, M. Brassard, qui remplaçait le chef de l'État québécois occupé par les négociations dans le secteur public, a poursuivi en indiquant que « le Québec sera toujours solidaire des luttes que vos communautés mènent pour préserver leur identité et leur avenir ».

**La promesse du ministre québécois semble être tombée à point**

#### FORUM FRANCOPHONE DE CONCERTATION

Le ministre québécois a fait cette promesse devant 300 membres des communautés de langue française de l'Amérique du Nord à l'occasion de la tenue du premier Forum francophone de concertation, dont l'existence est due à l'initiative de l'ancien premier ministre québécois Jacques Parizeau et à la mise en oeuvre de la politique du Québec à l'égard des communautés francophones et acadiennes du Canada, en mars 1995, par la ministre Louise Beaudoin.

Cette offre de service de la part d'un ministre québécois semble être tombée à point puisque plusieurs, parmi les francophones hors-Québec, voient dans le projet souverainiste une cau-

se d'incompatibilité entre les deux communautés.

C'est notamment le cas de Me Michel Doucet, doyen de l'école de droit de l'Université de Moncton au Nouveau-Brunswick. « L'incompatibilité de certains de nos choix, a-t-il expliqué, que nous pouvons imputer à des différences politiques conjoncturelles, n'est ni surprenante, ni nouvelle. Elle n'est pas non plus sur le point de se résorber. »

Les différents intervenants de la francophonie canadienne reconnaissent le rythme effarant de l'assimilation des francophones à la majorité anglophone, mais ajoutent du même souffle qu'il n'y a pas lieu de lancer la serviette.

Les communautés francophones et acadiennes du Canada ne sont pas des « cadavres encore chauds » comme les qualifie l'écrivain Yves Beauchemin. « Elles ne sont pas mortes, a indiqué Me Doucet, et ne sont pas sur le point de mourir malgré des taux d'assimilation qui dans certains cas sont alarmants. »

En même temps, les francophones du Canada n'hésitent pas à reconnaître qu'ils doivent beaucoup au Québec qui, en luttant pour la survie de sa culture, a participé à celle de la langue française ailleurs au pays.

« Malgré le caractère parfois problématique de nos relations, a soutenu Me Doucet, la francophonie hors-Québec ne peut se passer du Québec. Elle devra apprendre à lui faire confiance et le Québec devra trouver le moyen de la convaincre de son attachement et de son engagement. »

## Thérien ne pourra retrouver son siège de Bertrand

HUGUETTE YOUNG

Presse canadienne

■ OTTAWA — L'ex-député libéral Robert Thérien ne pourra retrouver son siège de Bertrand à l'Assemblée nationale.

Après avoir pris la question en délibéré, jeudi, la Cour suprême a rejeté hier la requête de sursis d'exécution d'un jugement de la cour du Québec, maintenu en cour d'appel.

« Je conclus que les conditions requises pour obtenir le sursis d'exécution ne sont pas remplies et que la mesure discrétionnaire demandée doit être refusée », écrit le juge Peter Cory dans son jugement rendu tard hier après-midi.

Soutenant la décision de la cour d'appel du Québec, le juge Cory souligne que ce jugement est « final et sans appel ».

« Les députés de l'Assemblée nationale du Québec ont adopté un code de conduite. Ce code est strict mais il doit être observé, tant qu'il n'est pas jugé incompatible avec la Charte québécoise ou la Charte canadienne. »

« Il s'ensuit que les affaires de l'Assemblée nationale sont régies par la Loi électorale et que la décision de la

cour d'appel, qui aux termes de cette loi, est déclarée finale et sans appel, doit être respectée. »

M. Thérien avait perdu son siège à la suite d'une inculpation pour fraude électorale en février 1996. Reconnu coupable d'avoir voté dans une circonscription où il n'avait pas domicile, la cour du Québec avait alors annulé son élection.

M. Thérien espérait reprendre son siège à l'Assemblée nationale en attendant que la Cour suprême du Canada se penche sur la pertinence de son pourvoi devant elle, mais le plus haut tribunal du pays a refusé. Malgré ce revers, le tribunal laisse toutefois le soin à M. Thérien d'en appeler devant lui des accusations de fraude électorale.

« Le refus d'accorder le sursis d'exécution demandé ne prive pas le requérant Robert Thérien de son droit de continuer à solliciter l'autorisation de se pourvoir auprès de notre cour, écrit



Robert Thérien

le juge Cory. Si cette autorisation était accordée et que son pourvoi était accueilli, cela aurait des conséquences importantes. En effet, le droit de M. Thérien d'être candidat à une élection ainsi que son plein droit de voter seraient rétablis. »

M. Thérien a perdu son droit de voter et de se présenter comme candidat lorsque son élection fut annulée.

#### TIMBRE À L'EFFIGIE DU GÉNÉRAL DE GAULLE

## La France promet de ménager la sensibilité canadienne anglaise

PARIS (PC) — Paris rassure Ottawa. Si la France émet un timbre pour rappeler la visite du général de Gaulle au Québec, il ne contiendra rien, « ni dans sa forme ni dans sa présentation », qui soit susceptible de heurter l'extrême sensibilité des Canadiens anglais sur cette affaire.

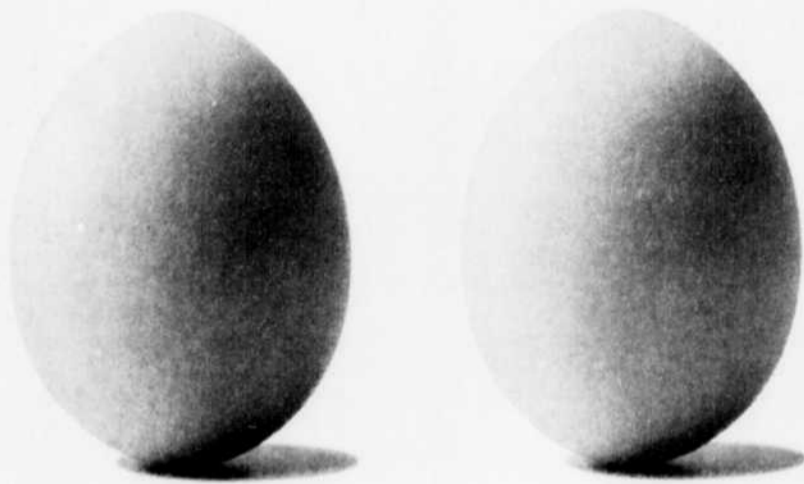
Le ministère français des Affaires étrangères en a donné la ferme assurance dans un communiqué émis hier soir, 24 heures après une rencontre entre l'ambassadeur du Canada, Jacques Roy, et le ministre délégué aux Postes, François Fillon.

Du côté français, on se montre « conscient » de « l'émotion » soulevée au Canada par ce projet de timbre commémoratif et on déclare avoir « bien compris les préoccupations exprimées par les autorités canadiennes ». Le Quai d'Orsay promet donc que le gouvernement français, en examinant ce projet, « aura à l'esprit, tant dans la forme que dans la présentation et le calendrier, de ne rien faire qui puisse compromettre l'esprit d'amitié et de compréhension qui préside aux relations franco-canadiennes ».

Cela ne veut pas dire que Paris renon-

ce au timbre, au contraire. On voit mal comment le gouvernement français pourrait faire marche arrière sans donner l'impression de céder à la moindre pression étrangère. Il semble acquis en revanche que la France cherchera à limiter au maximum la portée symbolique du timbre controversé.

Ainsi ce ne sera pas le « Vive le Québec libre » qui sera philatéliquement souligné par la Poste française mais, précise le Quai d'Orsay, « un événement historique rappelant les retrouvailles de la France et du Québec. »



La Fédération des poules pondeuses du Québec vous rappelle que ça fait très longtemps qu'elle fait du clonage. Ses clones ne sont peut-être pas toujours parfaitement identiques, mais ils sont toujours parfaitement nutritifs.

BON



Le capitaine Richard Boivin qu'on voit ici en compagnie de son avocat.

## PROCÈS EN COUR MARTIALE Les hauts gradés: les premiers à faire fi du règlement

### Le soldat Boivin a été interrogé sur l'achat d'un ordinateur

LOUISE LEMIEUX  
Le Soleil

VALCARTIER — En contre-interrogatoire, hier, le capitaine Richard Boivin admet avoir posé un geste illégal en achetant un ordinateur par l'intermédiaire de l'entrepreneur Pierre Gamache.

Oui, il savait que le règlement interdit toute relation particulière avec les entrepreneurs de la base militaire. « C'est écrit dans le règlement, mais ce règlement n'est jamais suivi. Je ne vois pas pourquoi moi, je serais puni alors que les autres ne le sont pas », a-t-il dit. — L'achat de cet ordinateur était-il légal ou illégal? insiste le procureur de la Couronne, le major Louis Mackay. — Illégal, répond à contrecœur le capitaine Boivin, enchaînant aussitôt que « les relations entre les militaires et les entrepreneurs c'est chose courante à des niveaux pas mal plus élevés que le mien ».

Le procureur de la Couronne n'a pas demandé à l'accusé de préciser son affirmation.

Le capitaine Boivin fait face à 12 accusations (trois ont été rayées jeudi, faute de preuve). On lui reproche d'avoir accepté les largesses de l'entrepreneur Pierre Gamache lors d'un voyage en France et d'avoir remboursé Gamache en gonflant des factures. On lui reproche aussi d'avoir accepté en cadeau, un ordinateur offert par Gamache. Boivin soutient avoir payé l'ordinateur comptant, en deux ou trois versements.

L'avocat de la Couronne a réussi à confondre l'accusé sur des détails de son voyage en France, mais sur le

fond, Boivin maintient sa version: il a payé ses dépenses personnelles et jamais il n'a convenu avec Gamache de le rembourser au retour au moyen de factures gonflées.

Interrogé le mois dernier, l'entrepreneur Pierre Gamache a déclaré avoir convenu avec Boivin, alors officier des contrats à la section génie-construction de la base de Valcartier, de se faire rembourser les frais de voyage, l'achat d'ordinateurs et la location de photocopieuse au moyen de factures gonflées.

Interrogé cette semaine, l'inspecteur Jacques Lahaye a corroboré les déclarations de Gamache, affirmant que Gamache et Boivin s'entendaient ensemble pour gonfler des factures afin de payer « toutes sortes de choses autres que les travaux effectués ».

Jacques Lahaye et Pierre Gamache ont travaillé ensemble 10 ans sur la base de Valcartier, a souligné Boivin, « ils ont fait bien des choses ensemble, en dehors de la base. Et c'est la fille de Lahaye qui représente Gamache dans sa poursuite (de 500 000 \$ pour bris de contrat) contre le ministère de la Défense nationale ».

Boivin a expliqué être convaincu que Pierre Gamache lui en voulait parce qu'il s'en était pris au beau-frère et au frère de Gamache, qui avaient tous deux des contrats sur la base, et qui « chargeaient des taux horaires illégaux ». La défense fera entendre un dernier témoin lundi. Suivront ensuite les plaidoiries. Le président juge Alain Ménard devrait rendre sa décision la semaine prochaine sur la culpabilité ou l'innocence du capitaine Richard Boivin.

## ENQUÊTE SUR LA SOMALIE

# L'examen tire à sa fin

### La réputation de l'armée en a pris pour son rhume à cause du régiment aéroporté

■ OTTAWA (PC) — Camouflage d'un « homicide » par des hauts gradés, documents déchiquetés et falsifiés, chantage au ministère de la Défense, problèmes de discipline en Somalie, jamais les actions des Forces armées n'ont été scrutées à la loupe comme elles l'ont été par la commission d'enquête sur la Somalie.

Après 18 mois d'audiences où des témoignages explosifs ont fait sursauter bien des gens, cet examen tire à sa fin. L'épisode des documents falsifiés au quartier général de la Défense à Ottawa a fait tellement de bruit qu'elle a eu raison de la carrière du chef d'état-major de la Défense, Jean Boyle.

La commission a dû mettre fin prématurément à ses audiences, conformément à une directive du ministre de la Défense, Doug Young. Il a refusé de reporter son mandat au-delà du 30 juin et a demandé à la commission de terminer ses audiences au plus tard le 31 mars.

Vexé de la tournure des événements, le juge Létourneau avait accusé le gouvernement « d'ingérence » dans les travaux de la commission et de lui « couper les ailes alors que l'on remontait la chaîne de commandement ». Après avoir songé à démissionner, le juge Létourneau et ses collègues se sont pliés à la directive du gouvernement. Mais le rapport final qui devrait contenir environ 2000 pages, a-t-on appris hier, sera incomplet. Il sera presque entièrement consacré à la période de préparation de la mission canadienne en Somalie et dans une moindre mesure, à la fusillade du 4 mars 1993.

Privée de temps, la commission ne fera qu'effleurer au passage la mort de Shidane Arone, ce Somalien de 16 ans torturé à mort par des soldats canadiens en Somalie le 16 mars 1993. Quant aux nombreuses allégations de camouflage de la mort de Arone qui ont élaboussé la réputation de plusieurs hauts gradés, elles resteront sans suite.

La commission Létourneau a clôturé ses audiences hier

avec le témoignage du major Barry Armstrong, celui-là même dont les allégations troublantes ont été en quelque sorte le catalyseur de cette commission d'enquête.

Cinq autres témoins, qui se sont sentis lésés par les témoignages, viendront livrer leur version des faits pendant la semaine prochaine mais il s'agira plutôt de comptes-rendus sommaires.

Ce sont les allégations du major Armstrong qui avaient mis le feu au poudre. Après avoir examiné la dépouille de Ahmed Aruush, tué par des soldats canadiens le soir du 4 mars 1993, il avait conclu que celui-ci avait vécu quelques minutes après avoir été tiré dans le dos, qu'il avait tenté de se relever et qu'il avait été « achevé » d'au moins deux autres balles dans la tête et le cou.

Une enquête de la police militaire ne fut instituée que plus de cinq semaines plus tard, un délai « inexplicable » qui a ravivé les rumeurs d'une opération de camouflage pour cacher ces faits.

Ne croyant à aucun acte criminel, le vice-amiral Larry Murray, l'actuel chef d'état-major par intérim a expliqué ce délai en disant qu'on avait d'abord opté pour une enquête administrative pour vérifier si les règles d'engagement étaient bien comprises de tous.

Profitant de cette dernière journée de témoignage, les avocats du haut commandement ont tenté de mettre à rude épreuve la crédibilité du major Armstrong. Mais celui-ci s'en est tenu à sa version des faits. Il a toutefois laissé entrevoir qu'il aurait pu avoir tort en qualifiant la mort de Aruush « d'homicide ». Le médecin légiste qui avait exhumé le corps du Somalien n'était pas arrivé aux mêmes conclusions.

Me Stuart Henden, qui représente le commandant des forces interarmées en Somalie, le colonel Serge Labbé, et le brigadier général Brian Vernon, a voulu présenter trois déclarations hier sous serment en preuve qui mettaient en doute la crédibilité du major Armstrong. Mais l'avocat de Armstrong s'y est objecté féroce, y voyant du « matériel difamatoire et calomnieux ».

Le juge Létourneau a tranché en faveur de ce dernier.

Cinq autres  
témoins  
viendront  
témoigner  
lundi

## Le rapport sur les moyens de réformer l'armée serait prêt

TORONTO (PC) — Le comité consultatif mis sur pied par le ministre de la Défense Doug Young pour se pencher sur les moyens de réformer les Forces armées canadiennes a terminé la rédaction de son rapport, selon le réseau de télévision CBC.

Le comité composé de quatre professeurs universitaires recommande notamment que les Forces armées soient en état de combattre efficacement sur le terrain et qu'elles bénéficient pour ce

faire d'un équipement adéquat. Il recommande aussi que le leadership et l'imputabilité soient accrus au sein de l'armée, et que le gouvernement fédéral cesse ses réductions dans les dépenses consacrées à la Défense, toujours selon CBC.

Le comité était composé des professeurs Albert Legault, de l'Université Laval, Desmond Morton, de McGill, David Derouson, de l'université de Calgary et Jack Granatstein, de l'université

York. Son rapport servira au ministre Young pour les recommandations qu'il doit soumettre au premier ministre Jean Chrétien d'ici la fin du mois de mars.

Le ministre Young avait été vivement critiqué pour sa décision de créer ce comité consultatif peu de temps après avoir contraint la commission d'enquête sur les événements de Somalie à mettre fin à ses travaux plus tôt qu'elle le souhaitait.

LE PAIEMENT  
PRÉAUTORISÉ  
Renseignez-vous:  
686-3344 / 1 800 463-2362  
LE SOLEIL

# Venez faire un p'tit tour!

### À gagner

Une toute nouvelle voiture de l'année!

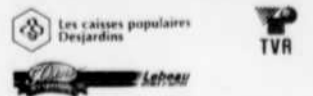
Pour participer, procurez-vous une clé distribuée dans le Publi-Sac du 9 mars ou au guichet d'admission du Salon International de l'Auto de Québec. Ensuite, il vous suffit d'acheter un billet et de vous présenter au Salon pour essayer votre clé. Elle pourra être l'une des 20 clés chanceuses! Parmi celles-ci, un tirage au sort déterminera le grand gagnant le dimanche 16 mars 1997 à 15 h au PEPS de l'Université Laval.

Lundi	12h00-22h30
Mardi à vendredi	11h00-22h30
Samedi	10h00-22h30
Dimanche	10h00-18h00
Admission générale	8,00 \$
Étudiants, groupe 10+, 3 <sup>e</sup> âge	6,00 \$
Enfants 6-12 ans	2,00 \$
Forfait maison-auto	11,00 \$

Tarif d'entrée taxes incluses

Salon International

Du 10 au 16 mars 1997



de l'Auto de Québec

PEPS de l'Université Laval



Aujourd'hui  
10 h à 12 h  
Fête des  
enfants!

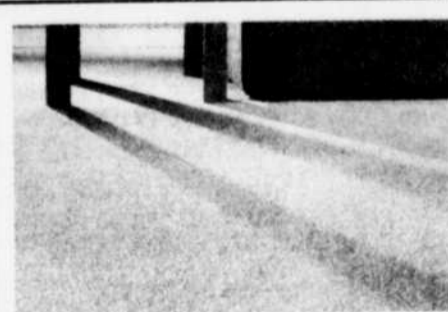
Économisez 6 \$

Profitez du Forfait Maison-Auto et visitez le Salon National de l'Habitation de Québec et le Salon International de l'Auto de Québec pour seulement 11 \$. Billets forfaits en vente aux comptoirs d'admission des deux Salons.



# SEARS

## Rabais 50%... décoration sur mesure



MOQUETTE 'ULTRA'

En nylon résistant aux taches, au velours en peluche texturée ou veloutée. 18 belles couleurs.

33, 40 et 50 oz'.

Rég. Sears 29,99-49,99 la verge carrée.

Maintenant... 14,99-24,99 ver. ca. (17,92-29,88 m')

\*Poids avant rasage



STORES LEVELOR®  
FAITS SUR MESURE

Au choix: stores verticaux, stores 'Riviera' à lamelles 1", stores vénitiens à lamelles 1/2", 2" et 1 1/2", stores 2 épaisseurs 'Symphony' et stores 'Lightmaster'.

Des centaines de couleurs au choix.

Chaque store est fait sur mesure!

Sears fera faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés, dans la plupart des régions, moyennant certains frais. Pas disponible dans toutes les régions.

POUR UN DEVIS À DOMICILE, SANS AUCUNE OBLIGATION,  
PASSEZ À VOTRE MAGASIN SEARS OU APPELEZ, SANS FRAIS, LE  
1-800-625-0025

ET, PAS DE PAIEMENT AVANT SEPTEMBRE 1997

POUR LES PARURES DE FENÊTRES SUR MESURE ET LA MOQUETTE POSÉE, ACHETÉES AVEC LA CARTE SEARS

Avec la carte Sears, pas de paiement avant septembre 1997, sur approbation de votre crédit. Les frais de paiements différés de 355, les taxes et tous les autres frais applicables doivent être payés au moment de l'achat. Ne s'applique pas aux articles soldés de nos Centres de liquidation ni aux achats par catalogue. Cette offre est en vigueur jusqu'au samedi 29 mars 1997. Demandez-nous les détails.

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 29 MARS 1997  
dans la limite des stocks disponibles

SEARS  
Attendez-vous à plus

03303  
Copyright 1997, Sears Canada Inc.

## AUDIENCES DU CONSEIL DE LA MAGISTRATURE

## La SQ avait vérifié les antécédents judiciaires de Richard Therrien en 1996

■ MONTRÉAL (PC)—Les antécédents judiciaires de Richard Therrien se trouvaient dans un des dossiers informatiques consultés par le policier de la Sûreté du Québec chargé de faire une vérification d'usage, en septembre 1996, à la demande du ministre de la Justice du Québec qui présentait Me Therrien pour un poste de juge.

Il a été impossible de savoir, hier, lors des audiences tenues par un comité du Conseil de la magistrature du Québec, pour quelles raisons ces informations sur la condamnation de M. Therrien à un an de prison (pour avoir caché les assassins de Pierre Laporte dans son appartement d'étudiant) n'avaient pas été fournies par l'auteur de la recherche informatique, le sergent Benoît Cloutier, à son supérieur immédiat.

Ce dernier, M. Ghislain Lévesque, a soutenu qu'il n'avait «jamais reçu l'information que la condamnation de M.

Therrien était dans nos banques de données».

«Je ne peux pas dire ce qui s'est passé avec l'opérateur (M. Cloutier) au moment de la réception des messages», a-t-il dit. «Personne n'est capable de me donner d'explications. J'ai demandé et on ne peut pas me répondre», a-t-il ajouté.

M. Lévesque a vérifié par la suite et il est certain que M. Cloutier, qui a pris sa retraite depuis, a fait la recherche demandée et a spécifiquement consulté le fichier informatique contenant l'information.

Quand les rumeurs au sujet des antécédents judiciaires du nouveau juge Therrien circulant au palais de justice de Longueuil sont parvenues aux oreilles de M. Lévesque, il a décidé de s'en ouvrir au haut fonction-



Me Richard Therrien

À compter du 24 mars un comité étudiera si l'avocat a l'intégrité voulue pour être juge

naire Gilles Tremblay, du conseil exécutif, celui qui commandait les vérifications sur les personnes sur le point d'être nommées à des postes importants par le gouvernement.

Quelques heures plus tard, M. Lévesque obtient une rencontre avec le coordonnateur du comité de sélection des juges, Pierre Legendre, également directeur de cabinet du sous-ministre Michel Bouchard, à la Justice.

M. Legendre a expliqué hier qu'il savait depuis le début de novembre qu'il y avait des problèmes dans le cas de la nomination du juge Therrien et que cela lui avait été dit par un sous-ministre, soit son patron ou Me Mario Bilodeau.

Lors de la rencontre avec M. Lévesque et son adjoint, le 11 novembre, il a

eu la confirmation de ces rumeurs. Le lendemain, M. Legendre a de nouveau contacté le directeur général du Barreau du Québec relativement au dossier de Me Therrien. Le directeur général Pierre Gauthier lui a alors mentionné que M. Therrien avait fait l'objet d'une étude de vérification, en raison de ses démêlés avec la justice, au moment où il avait demandé son admission à l'école du Barreau.

Ces informations ne lui avaient pas été fournies lors de la vérification menée avant la nomination de M. Therrien au poste de juge.

À compter du 24 mars, le comité du Conseil de la magistrature du Québec poursuivra l'étude de la plainte émanant du ministre de la Justice, Paul Bégin, voulant que le juge Therrien de la cour du Québec de Longueuil n'ait pas la dignité, l'impartialité et l'honneur requis pour continuer d'exercer sa fonction de juge.

Richard Therrien avait reçu le pardon royal

## EN BREF

Remis à sa place pour avoir pris position sur le Québec

Un fonctionnaire du département d'État américain a condamné avec une rare virulence un haut diplomate américain à qui il reproche d'avoir affirmé que les États-Unis pourraient vivre avec un Québec indépendant et que les dangers de l'indépendance du Québec ont été exagérés. David T. Jones, qui était jusqu'à l'an dernier conseiller aux affaires politiques, le fonctionnaire le plus haut placé à l'ambassade américaine à Ottawa, avait tenu ces propos inhabituels dans la dernière édition de *Washington Quarterly*. Il laissait également entendre que la plupart des Québécois francophones n'éprouvaient pas d'attachement pour le Canada et qu'un Québec indépendant devrait pouvoir être partie à l'Accord de libre-échange nord-américain. Il s'éloignait de la position habituelle du département d'État voulant que le gouvernement américain préférerait un Canada fort et uni. Furieux, le porte-parole du département d'État, Nicholas Burns, a qualifié les propos de M. Jones de «geste scandaleux». (PC)



Nouveau confort

Vous êtes à la recherche d'une maison neuve ?

Hydro-Québec vous propose un confort accru, jusqu'à 50 % d'économie\* sur vos frais de chauffage et la tranquillité d'esprit.

Nouveau confort, c'est :

- une combinaison de mesures efficaces en matière d'étanchéité, de ventilation, d'isolation et de fenestration ;
- le savoir-faire de constructeurs compétents, spécialement formés et accrédités par Hydro-Québec

pour optimiser ces mesures selon votre budget et vos besoins ;

- un contrôle rigoureux de la qualité sur le plan énergétique grâce à des inspections effectuées par des experts en bâtiments ;
- l'assurance d'une performance énergétique supérieure, certifiée par Hydro-Québec.

L'option Nouveau confort est adaptée à toutes les maisons, peu importe le modèle.

Si vous envisagez d'acheter une maison neuve, appelez sans tarder un constructeur accrédité.

\*Par rapport à une maison construite selon les normes en vigueur.

Visitez les maisons témoins des entrepreneurs accrédités de la région de Québec :

Construction Germon  
1020, rue de la Lorraine  
St-Jean-Chrysostome  
(418) 839-2020

Construction Germon  
1534, rue de la Peltrie, Ste-Foy  
via boul. Charest Ouest,  
Sortie Legendre  
(418) 839-2020

Maurice Bilodeau inc.  
484, rue des Colibris  
St-Rédempteur (Québec)  
(418) 836-4268



Pour en savoir plus ou pour obtenir la liste complète des constructeurs formés ou accrédités par Hydro-Québec, composez ENERGIE à Montréal ou 1 800 ENERGIE ailleurs au Québec.

# L'Église s'outille pour faire face au suicide

CAP-DE-LA-MADELEINE (PC) — La question du suicide préoccupe de plus en plus les évêques du Québec. Réunis cette semaine en assemblée plénière au Cap-de-la-Madeleine, ceux-ci ont décidé de doter les pasteurs et les agents de pastorale d'outils d'intervention pour faire face au phénomène. L'Assemblée des évêques du Québec était réunie cette semaine au Cap-de-la-

Madeleine pour discuter de plusieurs questions qui interpellent l'Église en cette fin de siècle.

Le président de l'Assemblée, Mgr André Gaumont, archevêque de Sherbrooke, a manifesté son inquiétude devant le problème du suicide, qui prend de plus en plus d'ampleur au Québec. Le bureau du coroner a indiqué qu'il y avait eu 10% plus de suicides

de 1994 à 1995. « Mes collègues et moi sommes sensibles à la désespérance de notre temps qui rejoint toutes les couches de la population des plus jeunes aux plus âgés, a souligné Mgr Gaumont. La banalisation du phénomène en particulier nous préoccupe en ce qu'elle représente un danger de taille pour les individus les plus fragiles qui pourraient être enclins à per-

cevoir le suicide comme une solution à leurs maux ».

Mgr Gaumont note également que le suicide est particulièrement présent dans les pays riches. « Comment il se fait que nous ayons si mal réussi à maîtriser la richesse et l'abondance ? Comment il se fait que ça ait autant de répercussions sur le sens de notre existence ? »

Aujourd'hui, l'Église ne prône plus l'accusation devant le suicide, mais plutôt la compassion et l'écoute, afin de briser l'isolement des proches des victimes et les personnes qui pourraient être tentées par le suicide.

Les évêques entendent proposer une trousse d'outils, comprenant une formation aux pasteurs appelés à célébrer les funérailles des personnes suicidées,

## L'État s'estime surtaxé

Le litige avec les municipalités porté en cour d'appel

MICHEL CORBEIL

Le Soleil

QUÉBEC — Québec tient mordicus à faire fondre son compte de taxes municipales et porte en appel une décision de la cour supérieure qui lui interdit de récupérer 25 millions \$ auprès des villes de la province.

Le jugement décrié par le gouvernement Bouchard a été rendu, le 7 février. Il rejetait les prétentions de Québec au sujet d'exemptions de taxes réclamées pour ses biens sur le campus de l'université Laval.

Le verdict avait établi qu'une longue liste d'objets faisait bel et bien partie de l'évaluation municipale, dont les friteuses dans les casse-croûte, les contrôles électroniques des urinoirs dans les pavillons de l'université et les banes dans les amphithéâtres.

Les avocats du ministère des Affaires municipales reviennent à la charge en plaidant que le juge Gérald Bossé a « erré gravement » sur plusieurs points. L'appel, déposé le 27 février, soutient entre autres que le système de réfrigération ne devrait pas faire partie de l'évaluation de l'aréna.

« Le système en question n'a pas perdu son identité, soutiennent les plaideurs. Il fournit un service non pas à l'immeuble, mais à l'exploitation de l'immeuble », nuancent-ils. Une porte-parole du ministre Trudel signale que Québec a surtout en tête de ne plus payer de taxes pour des objets comme les lits dans les hôpitaux et les pupitres dans les classes.

### JURISPRUDENCE

La cause débattue fera jurisprudence pour des réclamations totalisant 25 millions \$ à travers la province. Selon la Communauté urbaine de Québec, la bataille juridique porte sur un montant qui représente 3 millions \$ pour Sainte-Foy et Sillery et 14 millions \$, au total, pour les villes membres de la CUQ. Québec soutient qu'il faut plutôt parler de 2 millions \$ et 7 millions \$ respectivement.

La mairesse de Sainte-Foy, Andrée Boucher, se montre philosophe. « L'aspect positif, c'est qu'il n'y a rien comme un jugement de la cour d'appel pour clarifier les choses. Il faut vider la question. Les villes vivent sur un tas de dynamite. Il nous faut des certitudes », avance-t-elle en insistant sur le fait que Québec n'a de cesse de peller des responsabilités dans la cour des autorités municipales.

Mme Boucher se montre guère impressionnée par les arguments avancés par le ministre des Affaires municipales. « Les toilettes sont nécessaires dans les immeubles, il faut bien les taxer », dit-elle en substance, en se demandant à haute voix ce que peut bien valoir un aréna sans système de réfrigération.

Sur ce dossier précis, la mairesse a pu partager l'opinion du maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, « quand il dit qu'il s'agit là de la forme de contestation la plus sournoise ». Le maire L'Allier a par ailleurs écrit directement au ministre des Affaires municipales Rémy Trudel, à la mi-février.

Nous croyons sincèrement que cette saga a suffisamment duré, a-t-il plaidé en vain. Il est temps d'éloigner cette épée de Damoclès suspendue sur la tête des municipalités et, particulièrement, sur celles de la région de Québec. Nous vous demandons de ne pas en appeler et de retirer toutes les autres plaintes. » La contestation remonte à 1989.



Andrée Boucher

« Les villes vivent sur un tas de dynamite »

## L'Événement Orchidées

Gigantesque arrivage de plus de

**4,000**  
ORCHIDÉES  
PHALAEOPSIS

À VOIR  
ABSOLUMENT

*L'une des plus belles fleurs au monde!*



M. Gaétan Hamel  
Président-directeur général

*Splendide et incroyablement facile à cultiver*

L'Orchidée Phalaenopsis est très facile d'entretien à la maison. Ce joyau de la nature a une floraison qui s'étale sur une période de 3 à 6 mois par année et souvent davantage. Dernière tendance en décoration pour fleurir votre maison ou pour offrir en cadeau.

Orchidées Phalaenopsis présentées dans un pot de grès ajouré spécialement conçu pour sa culture

**19<sup>99</sup>** pot de 4"      **39<sup>99</sup>** pot de 7"

6/ pour 100\$  
ET PLUS 16,96\$ chacun  
VOUS EN AVEZ 1 GRATUIT

3/ pour 100\$  
ET PLUS 33,33\$ chacun  
ÉPARGNEZ 19,97\$

### La recette des professionnels

Nous avons les différents substrats pour composer votre propre terreau qui sera adapté aux conditions de votre maison.

Terreau 2 litres	4,79\$
Pierres d'argile 2 litres	2,99\$
Fibres de canne à sucre 2 litres	1,99\$
Fibres d'osmonde 4 litres	6,99\$

### TOUT POUR LA CULTURE DES ORCHIDÉES

- Supports de broche
- Pots de grès ajourés
- Paniers de bois
- Pierres d'argile, fibres et terreaux

### Séances d'information

Sur la culture de l'Orchidée Phalaenopsis dans les 5 Centres Jardin Hamel  
Le samedi 15 mars de 11h à 14h  
Le dimanche 16 mars à 14h



centre jardin  
**HAMEL**  
Votre jardinier-conseil

L'ANCIENNE-LORETTE  
6029, boul. Hamel

CHARLESBOURG  
1169, 80e Rue Est

LÉVIS  
4800, boul. de la Rive-Sud

BEAUPORT  
1350, boul. des Chutes

SAINTE-FOY  
Halles de Sainte-Foy

Internet: <http://tacnet.ivic.qc.ca/cgi-win/hamel.exe>

Tout ce que vous  
avez toujours voulu  
d'une 4 portes...



...mais pas à  
n'importe quel prix.

- Moteur 2,2 litres de 120 chevaux
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Boîte automatique électronique 4 vitesses
- Traction asservie
- Radio AM-FM stéréo cassette
- Portes arrières avec verrouillage de sécurité
- Protection antidécharge de la batterie
- Panneaux de carrosserie en acier galvanisé
- Sacs gonflables, côté conducteur et passager
- Bougies à électrode platine longue durée
- Liquide de refroidissement longue durée DEX-COOL<sup>MC</sup>
- Direction assistée à crémaillère
- Banquette arrière à dossier rabattable

**249\$**  
/mois\*  
0\$ comptant

**Location 36 mois**

Comptant**	Mensualités
0\$	249\$
1 000\$	219\$
2 000\$	189\$

C'est pas juste une 4 portes.  
C'est une Sunfire 4 portes.



LA PASSION DE CONDUIRE.

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. \*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1997 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Location pour fins personnelles seulement. Photo à titre indicatif. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec ou sans versement initial (ou échange équivalent) (voir tableau). Sujet à l'approbation du crédit. \*\*Première mensualité et dépôt remboursable de 300\$ exigés à la livraison. Préparation incluse. Transport (620\$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8¢ du kilomètre après 60 000 km. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL<sup>SM</sup> sont offertes sur tous les véhicules GM neufs pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. \*\*\*Rabais aux diplômés taxables et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

# Les femmes marcheront l'an 2000

## Une trentaine de pays ont déjà répondu à l'invitation du Québec

■ MONTREAL (PC) — C'est de solidarité sociale que la présidente de la Fédération des femmes du Québec Françoise David est venue entretenir des représentants du syndicalisme enseignant, hier.

Mme David était conférencière invitée devant les délégués de l'assemblée fédérative de la Fédération autonome du collégial (FAC), une fédération indépendante des grandes centrales et qui regroupe 17 syndicats d'enseignants au niveau collégial.

La présidente de la Fédération des femmes a prêté en faveur de la solidarité entre syndiqués et non-syndiqués, entre syndiqués du public et du privé, entre travailleurs et ceux qui n'ont pas de travail, entre travailleurs et personnes assistées sociales, bref entre toutes les couches de la société. Et elle invite à combattre les préjugés trop faciles à l'endroit des autres.

Mme David visait on ne peut plus juste, au moment où les organisations syndicales du secteur public,

dont les syndicats d'enseignants, ne défendent pas tous la même position dans leur négociation avec l'État.

En fait, Mme David a prêté non seulement pour la solidarité entre les groupes communautaires, syndicaux et féministes, mais aussi pour la solidarité internationale.

Célèbre pour la Marche des femmes contre la pauvreté « du pain et des roses » et la vigile devant l'Assemblée nationale, la Fédération des femmes concocte un projet d'envergure en matière de solidarité internationale, une marche internationale des femmes pour l'an 2000. Jusqu'ici, la fédération a reçu une centaine de réponses positives provenant de 32 pays. Plusieurs modalités restent à arrêter.

À ces solidarités, elle a aussi ajouté celle entre les hommes et les femmes.

Le féminisme, dit-elle, doit se montrer « de plus en plus inclusif ». Il faut que le projet social défendu par le mouvement des femmes rejoigne de plus en plus les hommes. Elle note que ce sont les jeunes, entre autres, qui « nous poussent dans le dos » à ce sujet.

En tant que militante, Mme David a également souligné qu'il faut parfois des moments de rupture, lorsqu'on défend avec fermeté ses positions.

« Il arrive qu'on doive se mettre sérieusement en colère » et l'exprimer en encerclant l'Assemblée nationale — ce que les groupes de femmes ont fait l'an dernier — pour se faire bien entendre des gouvernements et des décideurs.

« Des fois, il faut le faire. »



LE SOLEIL, JEAN VALLIÈRES  
Françoise David

Le féminisme doit être de plus en plus inclusif

# La FTQ veut redonner le ciel au français

MONTREAL (PC) — La FTQ veut s'attaquer à la domination de l'anglais dans le domaine de l'aéronautique et de l'aérospatiale à Montréal.

La centrale syndicale affirme que la pire situation se retrouve chez Rolls Royce, CAE Electronique et Allied Signal. Selon le secrétaire général de la FTQ, Henri Massé, le problème s'est même détérioré à la compagnie Rolls Royce où on oblige les employés à travailler en anglais.

« Alors qu'on s'appête à célébrer les 20 ans de la Charte de la langue française, est-ce trop demander que les entreprises respectent la loi 101 et que, au minimum, les comités de francisation fonctionnent ? » demande-t-il, à la suite d'une rencontre avec la présidente de l'Office de la langue française, Nicole René.

## FINI LES ENTENTES PARTICULIÈRES

« Il est temps de remettre en question les ententes particulières qui, depuis 1977, permettent aux entreprises de ce secteur de se soustraire en partie aux dispositions de la Charte de la langue française. C'est un peu comme si la Charte s'appliquait d'une manière différente lorsqu'il s'agit du secteur de l'aéronautique et de l'aérospatiale », ajoute-t-il.

M. Massé indique que la FTQ va continuer de tout mettre en oeuvre pour franciser les entreprises, non seulement dans le secteur de l'aéronautique et de l'aérospatiale mais dans tous les secteurs.

Tout doit être liquidé  
**VENEZ VITE ET ÉPARGNEZ JUSQU'À 70%**

# SUPER VENTE D'INVENTAIRE LE PRO DE LA DÉCORATION

## SUPER LIQUIDATION DE DÉCORATION À NE PAS MANQUER POUR DES ÉCONOMIES GIGANTESQUES

**COUVRE-PLANCHERS** • Installations garanties faites par des experts • Meilleurs conseillers à Québec • Dépositaire autorisé des marques: Peerless, Domco, Mannington, Queen, Harding

**PLUS DE 100 000 V.C. D'AUBAINES EN COUVRE-PLANCHERS TAPIS, PRÉLARTS, TUILES, CARPETTES, CHEMIN DE PASSAGE**

**TAPIS SAXONY\*** 10% à 60% DE RABAIS  
**TAPIS TWIST\*** 20% à 50% DE RABAIS  
**TAPIS COMMERCIAL\*** 10% à 25% DE RABAIS  
**CARPETTES\*** CHOIX ÉNORME DE MOTIFS ET COULEURS 15% à 50% DE RABAIS  
**CHEMIN DE PASSAGE\*** 10% SUR TOUT EN STOCK

**PRÉLARTS\*** sans cirage 10% à 60% DE RABAIS

**VOYEZ NOTRE NOUVEAU DÉPARTEMENT DE CÉRAMIQUES!**

CÉRAMIQUES POUR PLANCHER*			CÉRAMIQUES POUR MUR*		
Plus de 30,000 pi.c en stock. Venez épargner de 20% à 60%			Plusieurs grandeurs et motifs disponibles. Rabais de 20% à 70%		
Format	Prix Rég.	Réduit à	Format	Prix Rég.	Réduit à
12 x 12	3.99 pi.-c (60%)	1.69 pi.c	4 x 4	2.99 pi.-c (70%)	0.89 pi.c
12 x 12	2.49 pi.-c (35%)	1.59 pi.c	5 x 7	1.49 pi.-c (60%)	0.59 pi.c
			6 x 8	2.69 pi.-c (35%)	1.75 pi.c
			8 x 10	2.49 pi.-c (15%)	2.09 pi.c

**TUILES\* PRÉ-ENCOLLÉES ET TUILES\* COMMERCIALES SANS CIRAGE. PLUS DE 20 000 P.C. À LIQUIDER ÉPARGNEZ JUSQU'À 30%... FAITES VITE!**

\* Marchandise sélectionnée

**STORES** • Tringles supérieures, garanties à vie • Meilleurs conseillers à Québec • Dépositaire autorisé des marques reconnues: Levolor, Holican, Hunter Douglas, Draco

**NOUS FABRIQUONS PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ\*\***  
 VERTICAUX, HORIZONTAUX, TOILES, PLISSÉS, P.V.C., TISSUS, ALUMINIUM

**TOUS LES STORES VERTICAUX\*** 10% à 70% DE RABAIS  
 Faits de P.V.C., tissus, modèles derniers cri

**TOUS LES STORES DE TISSU\*** 60% DE RABAIS  
 EN STOCK

**STORES DE PORTE-PATIO\*** 19<sup>99</sup> à partir de  
 (75" X 84") Choix de couleurs

\* Marchandise sélectionnée \*\* Stores verticaux seulement

**LIQUIDATION INCROYABLE SUR MARCHANDISE SÉLECTIONNÉE (P.V.C., ALUMINIUM ET TISSU) NE PAYEZ QUE LA TRINGLE... ON VOUS DONNE LES LATTES...**

**LITERIE** • Confections garanties faites par des professionnelles • Meilleures conseillères à Québec • Dépositaire autorisé des marques: Sheftex, Lawrence, Cannon, Griffith

**DOUILLETES, COUVRE-LITS, DRAPS, DUVETS, OREILLERS**

TOUTES NOS **DOUILLETES\*** EN STOCK ..... 10% à 50% DE RABAIS  
 TOUTES NOS **HOUSSES\*** DE COUETTES EN STOCK... 10% à 50% DE RABAIS  
 TOUS NOS **DRAPS\*** EN STOCK ..... 10% à 50% DE RABAIS  
 TOUS NOS **TISSUS\*** EN STOCK ..... 10% à 60% DE RABAIS  
 TOUS NOS **RIDEAUX DE DOUCHE\*** EN STOCK ..... 10% à 50% DE RABAIS  
**ACCESSOIRES\*** DE CHAMBRES DE BAIN .... 10% à 40% DE RABAIS

\* Marchandise sélectionnée

**PAPIER PEINT-PEINTURE**

<b>BORDURES* DÉCORATIVES PRÉ-ENCOLLÉES À PARTIR DE</b> <b>300\$</b>	<b>PAPIER PEINT* ROULEAU DOUBLE À PARTIR DE</b> <b>600\$ SEULEMENT</b>	<b>PEINTURE CROWN DIAMOND AU LATEX À PARTIR DE SEULEMENT</b> <b>1299\$</b> le 3.78L
--	---	--

\* Marchandise sélectionnée

**SERVICE À DOMICILE GRATUIT 681-6023**

# TI-FRÈRE

215, boul. Hamel, Vanier

**LES MEILLEURS PRIX GARANTIS TOUS LES JOURS**  
 Si vous trouvez un meilleur prix pour le même produit dans n'importe quel autre magasin ailleurs, Ti-Frère s'engage à vous rembourser la différence plus 10% de la différence.

Heures d'ouvertures: Lundi, mardi, mercredi: 9h00 à 18h00. Jeudi et vendredi: 9h00 à 21h00. Samedi: 9h00 à 17h00. Dimanche: 12h00 à 17h00.

**L'UNIQUE MAXI CENTRE D'AUBAINES EN DÉCORATION**

# « Bobo maman! »

## Chloé, 2 ans, sauve sa mère en composant le 9-1-1

■ MONTRÉAL (PC) — Au lendemain de son appel au 9-1-1 qui a sauvé la vie de sa maman, la petite Chloé Tétrault a vécu une journée extrêmement mouvementée hier.

Elle et sa maman, Johanne Brissette, ont accueilli une véritable meute de journalistes à leur résidence de Beaconsfield, en banlieue ouest de Montréal. Plus d'une dizaine de médias, dont plusieurs nationaux, ont sonné à leur porte et les camions satellites des chaînes de télévision ont stationné de longues heures devant leur domicile.

« Il y avait beaucoup de caméras avec lesquelles Chloé pouvait jouer », a indiqué Mme Brissette, surprise de l'ampleur des réactions suscitées par l'exploit de sa fille.

« Je ne m'attendais pas à ça, dit-elle. C'est un geste qui me semblait anodin, mais je commence à réaliser combien c'était extraordinaire. »

Tout s'est passé jeudi. Quand elle a vu sa mère tombée, en pleine crise d'hypoglycémie, la petite Chloé a immédiatement composé le 9-1-1 et tout simplement dit « Bobo maman! ».

L'opérateur a retracé l'appel et deux pompiers de Pointe-Claire furent dépêchés sur les lieux.

« Quand nous sommes arrivés, la porte était déjà ouverte et la petite fille nous attendait », a relaté l'un des secouristes. La fillette a conduit ceux-ci au sous-sol où Johanne Brissette reposait dans un état semi-comateux. On lui a rapidement donné du glucose et la maman s'est rapidement remise.

Le père de Chloé était tout aussi ébahi de la présence d'esprit de sa fille, qui a permis aux pompiers d'intervenir avant que Mme Brissette ne s'enfonce dans un coma fatal.

« Quand j'ai reçu l'appel d'Urgences Santé au bureau me disant que ma fille avait appelé pour dire que ma femme n'allait pas bien, je me suis dit

qu'ils s'étaient probablement trompés. Mais quand je suis arrivé à la maison, je me suis rendu compte que c'était bel et bien Chloé qui avait fait tout ça », a raconté hier Robert Tétrault, qui a dû prendre une journée de congé hier pour aider sa femme à faire face à l'affluence de journalistes.

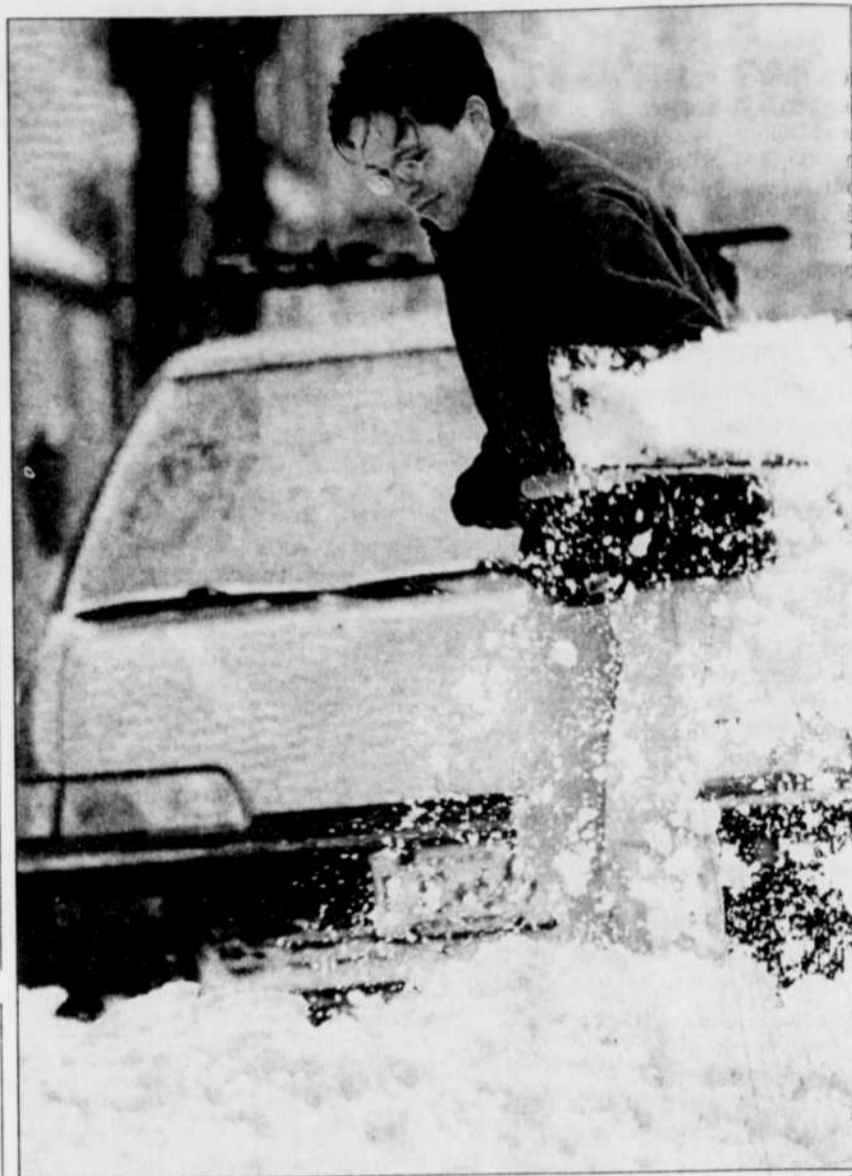
Le directeur du service des incendies de Pointe-Claire, Beaconsfield et Kirkland saluait pour sa part la prévoyance de Mme Brissette qui avait enseigné à sa fille comment composer le 9-1-1, trois jours plus tôt! « Ce sont des choses qu'on peut facilement montrer à un enfant et

qui peuvent être extrêmement utiles », a fait valoir Jean-Pierre Dufort.

M. Dufort souhaite par ailleurs que l'histoire de la petite Chloé serve d'exemple et pousse tous les parents à montrer à leur enfant comment composer le 9-1-1. Il souligne que les fonctions de mise en mémoire de numéros peuvent être d'une grande aide.

**Ses parents lui avaient appris le 9-1-1 lundi!**

## Toronto y goûte aussi



Le Sud-Ouest et l'Est du Québec se remettent lentement d'une autre tempête qui a laissé dans certains secteurs une vingtaine de centimètres de neige, hier. La visibilité sur les routes était réduite par endroits, et parfois nulle. Plusieurs accidents ont été signalés, particulièrement en Outaouais, où la route 148, dans le secteur de Pontiac, a dû être fermée à la suite d'un carambolage de 13 véhicules, dont un camion-citerne. Il n'y a pas que le Québec qui y a goûté. La tempête avait frappé l'Ontario en matinée, perturbant sérieusement la circulation automobile, notamment à Toronto. Sur la rue Yonge, en plein centre-ville (photo), les résidents de la Ville Reine ont dû ressortir leurs pelles, chose peu habituelle pour cette période de l'année.

**Centre d'affaires Multi Professionnel**

**CONFÉRENCE**



**CATHERINE VALLADE**  
Conseillère d'orientation

**«COMMENT GÉRER LES TRANSITIONS PROFESSIONNELLES?»**

Dans un monde où le travail prend une place importante, où obtenir un emploi permanent est devenu chose du passé, où perdre son emploi devient dramatique, il est essentiel pour tous les travailleurs de démontrer une capacité à maîtriser les transitions professionnelles. Mme Vallade donnera des moyens concrets et expliquera les conditions à respecter pour réussir ce type de transition.

Mardi 25 mars de 19h30 à 21h  
845, René-Levesque Ouest, 4e étage, Québec  
Coût: 15\$  
Informations et réservations: 682-1019

**LE PAIEMENT PRÉAUTORISÉ**

Renseignez-vous:  
686-3344 / 1 800 463-2362

LE SOLEIL

Les **mercredi's** de **ADENAP**

**Le virage ambulatoire, un an après**

M. Pierre-André Paré, sous-ministre Min. de la Santé et des Services sociaux

**Mercredi 19 mars 1997 à 11 h 30**  
Hôtel Classique  
2815, boul. Laurier, Sainte-Foy

Membre: 20 \$ Non-membre: 30 \$  
Pour inscription: Catherine-Anne Devlin (418) 528-6454

Association des diplômés et diplômées de l'École nationale d'administration publique **Payable sur place.**

**18 ans et**

**«Donnez du sang.»**

Info-Collecte  
(418) 650-7230  
1 800 761-6610

Croix-Rouge canadienne  
Centre de transfusion du Québec

**FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**

**INVITATION À LA CONFÉRENCE DE**

Invité: M. Pierre Marchand, pharmacien

Titre: «HOMÉOPATHIE ET CANCER»

Date: Le mardi 18 mars 1997 à 19h30

Lieu: Amphithéâtre du Collège Marguerite d'Youville  
2700, chemin des Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy

Inscription: (418) 681-9989 ou 1-800-363-0063

Coût: Contribution volontaire

Commanditaire: **ALIMENTS DE SANTÉ LAURIER**

**loto-québec résultats**

<b>Le Mini</b>	Tirage du 97/03/14	<b>Banco</b>	Tirage du 97/03/14
NUMÉROS	LOTS	02 04 10 16 17	19 20 21 23 24
436065	50 000 \$	38 52 57 58 60	61 63 64 66 67
36065	5 000 \$		
6065	250 \$		
065	25 \$		
65	5 \$		
43606	1 000 \$	<b>Extra</b>	Tirage du 97/03/14
4360	100 \$	NUMÉRO 703391	
436	10 \$		

<b>Le Mini</b>	Tirage du 97/03/14	<b>SUPER 7</b>	Tirage du 97/03/14
3	4	02 07 09 11 22 34 36	
803	9492	Numéro complémentaire 23	

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Les 25 000 cadres de la fonction publique et parapublique veulent corriger la publicité faite par le gouvernement, notamment sur l'effort que tous les secteurs de la société sont appelés à consentir « pour en finir avec le déficit ».

# UN EFFORT DE SOLIDARITÉ ET D'ÉQUITÉ

**POURQUOI**  
LE GOUVERNEMENT-EMPLOYEUR TRAITE-T-IL SES CADRES AUTREMENT QUE SES AUTRES EMPLOYÉS ?

Les cadres se sont toujours dit en accord avec le gouvernement pour faire leur juste part sur la réduction des coûts de main-d'oeuvre pour 1997-1998, **PAS LE DOUBLE**. Le gouvernement demande une réduction de 3% des effectifs syndiqués, tandis qu'il veut imposer aux cadres une réduction de 7%.

Les 25 000 cadres des réseaux de la santé et des services sociaux, de l'éducation et de la fonction publique réaffirment leur loyauté à la population, réaffirment leur volonté de contribuer à l'effort de solidarité, mais **réclame le respect et l'équité** de la part du gouvernement-employeur.

**RASSEMBLEMENT DES CADRES DES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX, DE L'ÉDUCATION ET DE LA FONCTION PUBLIQUE**

LE LUNDI 17 MARS 1997  
HILTON QUÉBEC  
1100, BOULEVARD RENÉ-LÉVESQUE EST  
QUÉBEC  
19 HEURES

**POUR UN QUÉBEC ÉCONOMIQUEMENT SOLIDE : UNE VRAIE SOLIDARITÉ • UN GRAND DÉFI RELEVÉ ENSEMBLE**  
**LES 25 000 CADRES EXIGENT LE RESPECT ET L'ÉQUITÉ**

**INTERASSOCIATIONS DES CADRES DU QUÉBEC**

UNE FORMULE PENSÉE POUR VOUS CHEZ VOUS

**LA VOISINIÈRE**  
Résidence adaptée pour personnes âgées

**LES SERVICES INCLUS**

- Grands studios et 2 1/2
- Salle à dîner (3 repas par jour)
- Services personnalisés pour une capacité de 20 à 30 personnes max.
- Entretien ménager hebdomadaire
- Salle de bains dans chaque unité
- Ascenseur, buanderie, câble

**LA SÉCURITÉ**

- Opérateurs résidents
- Présence 24h par jour
- Système d'alarme incendie
- Éclairage d'urgence
- Détecteur de fumée dans chaque unité
- Bâtiment conforme au code de la Régie du bâtiment

**La Voisinière, UN CONCEPT INNOVATEUR**

**POUR RENSEIGNEMENTS:**

<b>BEAUPORT</b> 1285, boul. Raymond 666-2488	<b>Laurentides</b> 510, av. Notre-Dame 841-2470	<b>CHARLESBOURG</b> Trait-Carré 6880, Ire Av. 624-0965	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 1, rue Vérona Est (418) 862-2502
--	---	---	---

**GRANDE VENTE D'OUVERTURE**

**BIEN À D'AVANT 98% QUANT**

En addition à nos très bas prix, **MEUBLES CHRISTIAN GAUDET** payera pour vous la **TPS**.

Valide sur tous les produits (SANS EXCEPTION) jusqu'au 30 avril 1997

**LE MEUBLEUR MEUBLES CHRISTIAN GAUDET**  
820, boul. Charest Ouest, Québec, Québec  
(418) 681-4200  
Ouvert le dimanche

\* Sujet à l'approbation d'un service de crédit



# La Société canadienne des postes blâmée

## Quatre bureaux interceptaient les enveloppes des autres compagnies de courrier

MONTREAL (PC) — La Société canadienne des postes vient d'être officiellement blâmée pour avoir intercepté des enveloppes que d'autres compagnies de courrier envoyaient à leurs clients, au début de 1996.

Ce sont quatre vendeurs du bureau de Longueuil qui suggéraient aux facteurs

de photocopier ces enveloppes pour obtenir le nom et l'adresse de destinataires à solliciter. Les employés qui participaient au « blitz de prospects » courraient la chance de gagner 50 \$ et de renflouer le fonds social de leur succursale.

Mais dans une décision rendue le 4

mars, le Commissaire à la protection de la vie privée du Canada conclut que la société d'État n'avait pas le droit de recueillir ni d'utiliser sans autorisation des renseignements privés. Le vice-président de Colispro, M. Fortier, s'est montré moins enthousiaste, lançant que rien ne va changer car la Société des

postes n'en est pas à son premier faux pas.

« Il s'agit d'un incident isolé, a assuré pour sa part Louise Roy, directrice des communications de la société d'État. Partout au pays, tous les cadres supérieurs se sont assurés que ce genre de pratique était proscrit. »

La société a aussi créé un poste de directeur national pour la qualité et l'éthique. Et d'ici quelques mois, celui-ci devrait élaborer un code complet auquel pourront se fier cadres et facteurs.

Quant aux vendeurs blâmés par le commissaire, ils ont déjà été suspendus par leur employeur, assure Mme Roy.



L'animateur Michel Lacombe

# Michel Lacombe forcé de quitter son émission matinale

MONTREAL (PC) — Après seulement deux mois à la barre de CBF-Bonjour, Michel Lacombe a dû abandonner le micro, devant les pressions de la direction de Radio-Canada qui invoque « la réaction sans précédent de l'auditoire ». L'animateur Jacques Bertrand lui succédera dès lundi, à 6 h.

Ebranlé, triste, démoralisé, le morning man, qui a lui-même annoncé son départ hier matin en ondes, estime que ses patrons l'ont laissé tomber un peu vite.

« Je l'aurais trouvée la formule, disait-il, au cours d'un entretien téléphonique. J'ai eu ma chance d'être génial et je ne l'ai pas été. Car pour avoir l'adhésion des auditeurs en deux mois, il aurait fallu être génial. »

Dès le départ, à Radio-Canada, tous savaient en effet que le successeur de Jôël Le Bigot, qui avait occupé le micro pendant 19 ans, aurait une grosse pente à remonter, représentant toute l'affection des auditeurs pour Le Bigot.

Mais au-delà de la baisse de l'écoute et des « difficultés de transition », comme dit le directeur des programmes-radio, Yvan Asselin, la direction de Radio-Canada en était venue à la conclusion que Michel Lacombe ne possédait pas les qualités d'animation de type convivial nécessaires pour l'émission du matin. Les auditeurs et la critique ont largement partagé ce point de vue, estimant qu'il était trop brusque pour faire passer le premier café de la journée.

Le coup fatal est venu d'un sondage que la direction a effectué auprès des Montréalais, portant sur le « taux d'appréciation » de l'intéressé. Or, autant Michel Lacombe le journaliste agressif du Midi quinze était apprécié lors des sondages précédents, autant la cote d'appréciation de Michel Lacombe animateur le matin piquait du nez. « Poursuivre, c'était ne pas entendre l'auditoire », résume M. Asselin.

« J'ai eu la conviction, à la lumière de ces données-là, que pour le public, le verdict était rendu. Nous avons conclu avec Michel que l'expérience du matin devrait se terminer », soulignait M. Asselin.

Ce dernier, dont les fonctions ont changé ces derniers mois, n'est pas celui qui a offert le poste à M. Lacombe, en juin dernier. C'est Sylvain Lafrance qui a pris l'initiative de faire appel à l'animateur du Midi quinze. Or, il n'était pas disponible hier.

« Je n'ai jamais demandé ce job-là; en juin, on me l'a offert et on m'a donné une semaine pour me décider. Il était clair que ce ne serait pas facile

et que si je commençais en janvier, j'aurais le temps de m'ajuster, de manière à être parfait en septembre », plaidait Michel Lacombe hier. En fait, en pensant à cet arrangement, il se sent floué, surtout qu'« on était rendu à l'étape de revoir les fonctionnements ».

Par ailleurs, il n'en revient pas de l'importance qui a été donnée aux protestations.

Michel Lacombe, qui avait accentué le volet information de l'émission-phare de la chaîne, constate aujourd'hui que « l'auditeur québécois est plus réticent que je ne le pensais à l'information le matin ».

Mais la direction de Radio-Canada maintient que sa décision de « terminer l'expérience » n'a rien à voir avec le virage information, qui aurait pu être atténué ou non. Le problème résidait dans la qualité de l'animation de l'intéressé.

L'animateur estime que ses patrons l'ont laissé tomber un peu vite

# PRÉVENTE DE BILLETS DE SAISON 1997-1998 LA FAMILLE ATTRAPE LA YÉTIMANIA!

JUSQU'À 28% d'économie



Abonnement soir à partir de **99\$** Famille monoparentale à partir de **699\$** Abonnement familial à partir de **899\$**

VERSEMENTS PRÉAUTORISÉS ÉTALES SUR 12 MOIS (1<sup>er</sup> mai 1997 au 1<sup>er</sup> avril 1998)

		Tarif prévente 1997-1998 Taxes en sus	Tarif 1996-1997 Taxes en sus	Coût par mois, Taxes et frais incl.	Économie sur tarif 1996-1997
ABONNEMENT INDIVIDUEL	Adulte	529 \$	620 \$	52,13 \$	15 %
	Étudiant (19-25 ans)	349 \$	485 \$	35,04 \$	28 %
	Jeune (7-18 ans)/65 ans et +	259 \$	315 \$	26,49 \$	18 %
	Enfant 6 ans et moins	GRATUIT	GRATUIT	—	—
ABONNEMENT FAMILIAL	2 membres	899 \$	1 130 \$	87,27 \$	20 %
	3 membres	1 149 \$	1 330 \$	111,01 \$	14 %
	4 membres	1 269 \$	1 500 \$	122,41 \$	15 %
	5 membres et plus	1 269 \$	1 585 \$	122,41 \$	20 %
ABONNEMENT SEMAINE ET SOIR	Adulte	289 \$	330 \$	29,34 \$	12 %
	Étudiant (19-25 ans)/Jeune (7-18 ans)/65 ans et +	229 \$	228 \$	23,65 \$	—
ABONNEMENT SOIR	Adulte	199 \$	220 \$	20,80 \$	10 %
	Étudiant (19-25 ans)/Jeune (7-18 ans) 65 ans et +	159 \$	168 \$	17,00 \$	5 %
ABONNEMENT SOIR (du dimanche au mercredi soir, de 18 h à la fermeture)					
DEBUT SEMAINE	Tout âge	99 \$	99 \$	11,30 \$	—

Tous les détails et règlements sont disponibles à la station. • Tous les membres doivent résider à la même adresse. • Le 3<sup>e</sup> membre et les membres suivants d'une famille doivent être âgés de 25 ans ou moins et être inscrits à temps complet dans une institution d'enseignement reconnue. • La carte étudiante pour les étudiants doit être présentée lors de l'abonnement. • Des frais d'administration non remboursables de 20 \$ plus taxes sont inclus dans les versements préautorisés.

5% de réduction si payé comptant, par chèque ou par carte de crédit.

**Stoneham**

La station préférée de ceux qui l'ont essayée!

1420, avenue du Hibou  
Stoneham (Québec) G0A 4P0  
(418) 848-2411 • 1 800 463-6888



# La solidarité et l'équité canadiennes, ça compte!

## PRINCIPAUX TRANSFERTS FÉDÉRAUX AU QUÉBEC

	% POPULATION	% TRANSFERTS
1990-1991	25	30
1991-1992	25	30
1992-1993	25	30
1993-1994	25	31
1994-1995	25	30
1995-1996	25	31
1996-1997	25	31
1997-1998	25	31

C'est au nom de la **solidarité** que le gouvernement du Canada verse des transferts à toutes les provinces pour des services sociaux et en matière de santé.

C'est au nom de l'**équité** que le gouvernement du Canada verse des transferts additionnels aux provinces moins nanties.

Le Québec reçoit plus de **10 milliards \$** en transferts fédéraux, soit plus que toute autre province.

Qui dit que le Québec ne reçoit pas sa juste part?

Canada

**Anglais langue seconde Programmes d'immersion - Été 1997**  
Pour garçons et filles de 14 à 17 ans

**Programme pour jeunes Sessions de trois semaines**  
22 juin au 12 juillet  
13 juillet au 2 août

- Beau campus au cœur de l'Estrie
- Programme établi depuis 18 ans
- Cours et activités en anglais
- Résidences modernes
- Sessions axées sur le développement de la communication orale

**Aussi disponible - pour adultes Session de six jours**  
25 au 30 mai  
29 juin au 4 juillet  
6 au 11 juillet  
13 au 18 juillet

Champlain Regional College  
Lennoxville (QC) J1M 2A1  
Tél.: (819) 564-3684  
Télécopieur: (819) 564-5171

# «La guerre du tabac» ne fait pas dans la dentelle

MONTREAL (PC) — Dans un ouvrage récent sur l'histoire du tabac et de sa réglementation au Canada, l'auteur Rob Cunningham suggère l'abandon de la classification des cigarettes douces et légères pour celle de toxiques, très toxiques et supertoxiques.

Au chapitre des suggestions visant à réduire l'attrait des cigarettes, l'auteur de *La Guerre du tabac*: l'expérience canadienne, est intarissable. Il y démontre sans équivoque sa détermination de militant antitabac à convaincre les 6,6 millions de fumeurs canadiens à écraser pour de bon.

M. Cunningham lançait hier la version française de son ouvrage dans les bureaux de la Société canadienne du cancer, à Montréal, avec l'appui de la Coalition québécoise pour le contrôle du tabac.

M. Cunningham ne fait pas dans la dentelle. Il invite le gouvernement fédéral et des provinces à limiter les bénéfices réalisés par les fabricants des produits de tabac en plus de fixer le prix de vente au détail de ceux-ci pour éviter les ventes à rabais visant à recruter de nouveaux fumeurs, notamment.

L'auteur dresse aussi une liste des messages qu'il souhaite voir apparaître sur les paquets de cigarettes. À moins d'y être forcé, il serait étonnant que les fabricants de cigarettes se laissent convaincre. Qu'on en juge.

### DES MESSAGES DIRECTS

«Messieurs, fumer augmente le risque d'impuissance et peut réduire la performance sexuelle, les cigarettes donnent mauvaise haleine, les cigarettes jaunissent les dents et les doigts, fumer accélère le vieillissement de la peau, les femmes préfèrent les hommes qui ne fument pas, les hommes préfèrent les femmes qui ne fument pas.»

Se rappelant qu'une image vaut mille mots, le militant antitabac recommande également d'utiliser sur les paquets de cigarettes des photographies de poumons malades, un sourire exhibant des dents jaunes, des gencives malades.

Empruntant une mesure ayant cours en Australie, M. Cunningham considère que chaque paquet de cigarettes devrait comporter un numéro de téléphone où il serait possible d'obtenir de l'aide pour cesser de fumer. Les frais d'exploitation de cette ligne téléphonique

devraient être assumés par les fabricants, estime-t-il.

M. Cunningham considère que les paquets de cigarettes devraient être de formats peu commodes, rendant difficile leur insertion dans une poche de chemise ou de pantalon.

Les cigarettes au menthol devraient disparaître pour laisser place à des cigarettes ayant un goût et une odeur devenant de moins en moins agréables à fur et à mesure de leur consommation.

Plutôt d'être d'un blanc immaculé, le papier qui enveloppe la cigarette pourrait être d'une couleur peu attrayante.

Pour aider ceux qui désirent rompre avec leur habitude, M. Cunningham propose aux gouvernements de soutenir financièrement les programmes d'abandon et de se faire aider, en totalité en tout ou en partie, par les fabricants.

Il croit que le gouvernement fédéral pourrait faire une exception à sa loi sur la publicité des médicaments prescrits pour permettre qu'on annonce les succédanés de la nicotine, comme le timbre, la gomme et les inhalateurs et vaporisateurs nasaux à la nicotine.

## Le salut du vainqueur



**Le très coloré sénateur Eugene Whelan, portant son éternel stetson, a fait le signe de la victoire aux journalistes qui assistaient à une conférence de presse organisée pour faire le point sur son état de santé. Radieux, le sénateur a salué avec le V de la victoire pour bien montrer que la chirurgie cardiaque qu'il a subie, il y a un mois, avait été une réussite. Maintenant le sénateur prendra quelques semaines de convalescence.**

### EN BREF

#### Du sang, ça presse

Les réserves de sang de la Croix-Rouge et des hôpitaux de la région de Montréal sont toujours à un niveau critique, malgré l'afflux de donneurs le week-end dernier. Cette semaine, au moins 25 patients ont vu leur chirurgie reportée à plus tard, faute

de sang dans les réserves des hôpitaux de la métropole. «C'est la semaine la plus difficile que j'aie jamais vue depuis que je suis arrivé ici il y a huit ans», s'est inquiété le Dr Bélanger, directeur de la banque de sang du pavillon Hôtel-Dieu du centre hospitalier de l'Université de Montréal. Dans les autres hôpitaux sont aussi à sec. (PC)

## Se sucrer le bec... ... au Québec!

<p><b>PARTIE DE SUCRE À L'ANCIENNE</b> au Domaine Cataract 2141, chemin Saint-Louis Sillery 681-3010</p> <p>les dimanches 16 et 23 mars, 6 et 13 avril de 13h à 15h</p> <p>Contributions: Adulte: 5\$ Enfant: 3\$ - ANIMATION</p>	<p><b>INVITATION À VENIR DÉCOUVRIR LA "VRAIE" CABANE À SUCRE DU PÈRE NORMAND</b></p> <p>• Savourer un repas copieux servi dans la porcelaine • Spécialité: "Orailles de crêpe" • Apporter votre boisson • "Sleigh ride" GRATUIT, le seul à vous offrir dans le coin • Pratiquer vos danses préférées, de groupe et de lignes avec animation • Déguster lire sur la neige • Admirez les chevaux • DIMANCHE 15 MARS GALA D'AMATEUR • PRIX SPÉCIAUX: 10\$ ADULTES, 6,50\$ ENFANTS</p> <p><b>RÉSERVEZ DÉS MAINTENANT 596-2565 ou 596-2748</b> OUVERT À L'ANNÉE SUR RÉSERVATIONS</p>
<p><b>CABANE À SUCRE</b> L'ÉRADIÈRE du CAP inc.</p> <p>1925, ch. Lambert, St-Nicolas (Québec) Réservations: 831-9356, 831-8647 • À 10 minutes des ponts</p>	<p><b>SALLE DE 200 PERSONNES</b></p> <p>• Parties de sucre québécoises avec repas, service à volonté et animation • Mariages • Anniversaires • Brunch • Épluchette de blé d'Inde • Pique-nique • Party des fêtes, etc.</p> <p>1142, av. Saint-Louis, Notre-Dame-de-Portneuf, aut. 40, sortie 261, J.-G. Cloutier, prop. (418) 286-6928 (418) 285-0199</p>

**SI VOUS DÉSIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE, communiquez avec le TÉLÉMARKETING: 686-3377 sans frais au 1-800-318-3378 télécopieur 686-3370**

**CONFÉRENCE PUBLIQUE**  
de la CEFAN, Université Laval

## Joan Fraser

journaliste

*«Le voisinage de deux fragilités: les anglophones et les francophones du Québec»*

**Le mardi 18 mars 1997 - 20h**  
Auditorium Jean-Paul-Tardif  
Pavillon La Laurentienne  
Université Laval

**LA BOUSSOLE**

**INVITATION**  
*Conférence La Boussole*

Titre: «Progrès récents dans le traitement de la schizophrénie»  
Date: Mardi 18 mars 1997

Conférencier: Docteur Pierre Vincent, psychiatre à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus

Résumé: Dans le domaine de la schizophrénie, on arrive présentement à une compréhension nouvelle des symptômes et des handicaps, de leurs fondements physiologiques et neuropsychologiques, compréhension qui a permis le développement de nouveaux traitements pharmacologiques tel l'olanzapine (Zyprexa).

Endroit: Services diocésains de Québec  
1073, boulevard René-Lévesque  
Québec

Heure: 19h30 à 21h30  
Coût: Contribution volontaire  
*Bienvenue à tous!*

**LA BOUSSOLE**  
Regroupement des parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale  
Pavillon Landry-Poulin  
2525, de la Canardière - 4e étage  
Beauport (Québec) G1J 2G2  
Téléphone: 663-5860  
Télécopieur: 661-4672

# dimanche

**Commission Mongrain  
La Partition du Québec**

# 19h<sup>30</sup>

Rediffusion jeudi 21h

Qu'est-ce qu'un partitionniste? C'est un fédéraliste qui veut se séparer des séparatistes. Si vous morcelez le Canada, nous morcellerons le Québec! Pour ce débat choc, Jean-Luc Mongrain a rassemblé des intervenants que tout sépare.

**Télé-Québec**  
VOYEZ LOIN

## LE MERVEILLEUX MONDE DE LA COMMANDITE

Société des relationnistes de Québec inc.  
Région de Québec

**Conférenciers invités**

**Jean-Paul Desjardins**, président Desjardins Marketing Stratégique

**Denis Rhéaume**, directeur général, Carnaval d'hiver de Québec

**Michel Létourneau**, directeur général, Festival International d'été de Québec

**Daniel Plante**, directeur de produit à CHIK-MF

**Cécile Bolduc**, directrice du marketing, Banque Nationale du Canada.

**Bernard Thiboutot**, Directeur des commandites - Les Rafales de Québec

**DATE:** le jeudi 20 mars 1997  
**HEURE:** de 8 h 30 à 16 h 30  
**LIEU:** Salon Bellevue Château Frontenac  
**COÛT:** Étudiants membres 35\$  
Étudiants non-membres 45\$  
Membres 75\$  
Non-membres 90\$

Ces prix incluent le repas du midi et le stationnement.  
Réservez avant le 18 mars 1997 au (418) 658-6755

Cette activité est rendue possible grâce à la participation de:

**Verge Lebel** communication

**CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAINE**



INONDATIONS AU SAGUENAY

# Faux sentiment de sécurité sur les barrages

Roger Nicolet évoque les raisons de la tragédie

JONQUIÈRE (PC) — Le désordre avec lequel on a aménagé le bassin du réservoir Kénogami, qui fut à l'origine des dégâts de juillet dernier au Saguenay, s'explique par deux phénomènes.

Selon Roger Nicolet, qui s'adressait aux participants du Forum sur les inondations se tenant hier à Jonquière, il provient du faux sentiment de sécurité que procurent les ouvrages de retenue des eaux, et de la perception qu'ont les hommes des phénomènes rares, qui ne sont pour eux qu'une abstraction dont il est difficile de tenir compte dans l'aménagement du territoire.

Le 20 juillet dernier a donc sonné la fin de la récréation ; on sait désormais que les probabilités, même les plus faibles, constituent une réalité qui ne peut être ignorée, et que les ouvrages ne sont pas infaillibles.

Citant le cas du réservoir Kénogami — à titre d'exemple seulement —, celui qui a présidé la Commission scientifique et technique sur la gestion des barrages a approfondi certaines conclusions de son rapport pour bien faire comprendre aux gens la nécessité de ne plus faire les choses comme avant. Roger Nicolet relève qu'au fil des années, les gestionnaires ont créé un faux sentiment de sécurité aux riverains des rivières aux Sables et Chicoutimi en laminant tellement bien les crues printanières qu'ils en sont venus diminuer, d'année en année, les risques d'inondations, comme s'en était d'ailleurs vanté un représentant du ministère devant la commission. Les problèmes surviennent lorsqu'on dépasse un certain niveau de précipitations au-delà duquel le réservoir perd toute utilité dans la gestion de l'écoulement des eaux. Une situation qui prévaut pour tous les bassins exploités où la population a choisi de s'établir.

EN BREF

## En appel pour circuler dans l'État du Maine

Une compagnie québécoise de camionnage, Larivière et fils, qui avait été bannie des autoroutes du Maine pendant quatre mois, a décidé d'en appeler de cette décision. La compagnie a vu son permis de circuler dans cet État être suspendu parce qu'elle avait violé les règlements de sécurité en vigueur. Pendant ce temps, les camions de la compagnie continuent de circuler sur les routes du Maine, mais ils affichent cependant le nom d'une nouvelle compagnie, selon les autorités douanières américaines. Larivière et fils a été chassée des autoroutes du Maine pour une période de 120 jours après avoir commis une trentaine d'infractions, selon la police américaine. La plupart de ces infractions étaient reliées à un excès de chargement. C'est la première fois qu'une compagnie de camionnage reçoit une suspension de cette envergure dans cet État. (AP)

## Air Ontario poursuit la grève

Les agents de bord en grève d'Air Ontario ont rejeté une proposition de règlement du conflit. Environ une centaine des 146 grévistes, qui sont membres du Syndicat canadien de la fonction publique, ont voté à 95,6% contre la proposition sur la table. Une porte-parole syndicale, Lisa Hutchinson, a déclaré que l'offre qui avait été déposée par la partie patronale ne portait pas sur des questions importantes du litige qui oppose la direction à ses employés, des questions telles que la sécurité d'emploi, le salaire et les conditions de travail. « Maintenant que nous avons 95,6% d'appuis contre cette proposition, et ce,

après un conflit qui dure depuis 11 semaines, cela m'indique que la volonté des grévistes est solide. Ce qui leur a été présenté ne répondait pas à leurs attentes », a-t-elle déclaré. Pour leur part, les pilotes d'Air Ontario ont ratifié un accord mercredi, mettant fin à une grève qui avait commencé le 5 janvier. Au Québec, soulignons qu'Air Alliance avait accepté le règlement plus tôt cette semaine (PC)

## Bonenfant plaide coupable

Sylvain Bonenfant, qui s'est fait tatouer dans le dos des pierres tombales portant les initiales de ses victimes, s'est reconnu coupable, hier, du meurtre d'une adolescente de 16 ans commisé à Laval, en 1991. Bonenfant purge déjà une peine de 25 années fermes de pénitencier pour un assassinat survenu en 1995. Le procureur de la Couronne, Jean-Pierre Boyer, s'était aussi entendu avec son homologue de la défense, Pierre Gagnon, pour recommander que Bonenfant ne soit pas admissible à une libération conditionnelle avant 18 ans. En pratique, il est virtuellement assuré que Bonenfant, âgé de 27 ans, ne sortira pas de prison avant d'avoir atteint la cinquantaine. Depuis sa première condamnation en février 1995, il est détenu au pénitencier à sécurité maximale de Port-Cartier. Pensionnaire du centre d'accueil Saint-Domille, la jeune Sylvie Viau avait été abattue d'une décharge de fusil de calibre 12 pendant qu'elle était attachée à un arbre avec des menottes. Avant de l'exécuter, ses assassins l'avaient blessée à la tête avec un couteau. Aux enquêteurs de la police de Laval, Bonenfant dit avoir reçu le contrat de tuer l'adolescente. L'assassinat de Sylvie Viau a été élucidé grâce à la perspicacité des sergents-détectives Robert Fuller et Ronald Blanchette, de la police de la Communauté urbaine de Montréal, qui avaient remarqué les tatouages de Bonenfant. (PC)

## Remise de l'Ordre des francophones

QUÉBEC (PC) — À l'occasion d'une cérémonie qui s'est déroulée hier à Québec sous la présidence d'honneur du ministre québécois Jacques Brassard, et de la présidente du Conseil de la langue française, Nadia Brédimas-Assimopoulos, les insignes de l'Ordre des francophones d'Amérique ont été remis à quatre personnalités de la francophonie.

Pour l'Acadie, l'honneur est allé à madame Edith Comeau-Tufts, originaire de la Nouvelle-Écosse. Cette mère de 15 enfants a été membre du Conseil consultatif de la situation de la femme en Nouvelle-Écosse, vice-présidente du Conseil d'administration de l'Université Sainte-Anne et secrétaire du même conseil.

Pour le Québec, le récipiendaire est monsieur Dean Louder, géographe et enseignant spécialiste de l'Amérique française. Il a publié de nombreux ouvrages largement diffusés sur la présence française en Amérique.

Pour l'Ontario et l'Ouest canadien, on a honoré monsieur Jean-Marc Dalpé, cofondateur du Théâtre de la Vieille où il a créé et joué plusieurs spectacles importants. Sa pièce Le Chien, qui lui a mérité le prix du Gouverneur général du Canada, a été jouée dans de nombreuses villes canadiennes, de même qu'en France.

Enfin, pour les Amériques, l'ordre est allé à madame Laura Lopez, professeure de littératures francophones à l'Université Nationale Autonome de Mexico

## Plus de pouvoirs aux douaniers

OTTAWA (PC) — En vertu d'un projet de loi déposé aux Communes, les agents de douane verront leurs pouvoirs renforcés pour arrêter et détenir des personnes soupçonnées d'avoir commis des infractions au Code criminel, mais le port d'armes ne sera pas autorisé.

Ce projet de loi permettra aux agents de douane d'arrêter et de détenir des gens qui commettent des infractions au Code pénal, notamment pour intoxication au volant. Grâce à leurs pouvoirs élargis, ils pourront administrer des alcootests et intercepter les ravisseurs d'enfants. Selon Mme Stewart, pas question toutefois d'armer les agents de douane aux frontières.

« Des fusils à la frontière canadienne ne sont pas nécessaires, a-t-elle souligné. Pour moi et le public voyageur, la sécurité de nos agents est primordiale mais s'il y a la présence de fusils, le risque de violence est augmenté ».

# 0\$ comptant. Content?

229\$\* /MOIS

LOCATION 36 MOIS



## Sunfire GTX 1997

Comptant**	Mensualités
0\$	229\$
1 000\$	199\$
2 000\$	169\$

- Aileron arrière
- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle à 5 rapports
- Freins antiblocage aux 4 roues
- 2 sacs gonflables
- Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Système antivol PASSLock



LA PASSION DE CONDUIRE



L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

\*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1997 en stock comportant l'ensemble des équipements de série. Location par mois, personnellement. Photo à titre indicatif seulement. Paiement mensuel basé sur un bail de 36 mois avec ou sans versement initial (ou échéance équilibrée) sur tableau. Sujet à l'approbation du crédit. \*\*Première mensualité et dépôt remboursable de 300\$ exigés à la livraison. Préparation incluse. Transport (620\$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de RC du kilomètre après 60 000 km. L'Assurance routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules GM neufs pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventuelle. \*Taux aux diplômés taxables et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.



### CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publicitaires Zone jeans (B2-2B) et Jours la Baie (B2-3) ainsi qu'à l'annonce 25% de rabais, publiés par la Baie. Zone sans PAGE 8, Article 3, pour lire Retard de livraison. Jours la Baie PAGE 11, Article 3 (modèle sur la photo) et 4 Retard de livraison. PAGE 19, Article 5 On aurait dû lire Nos prix 92\$, 44,99 \$ et 59,99 \$, Jours la Baie 34,99 \$ et 49,99 \$ la paire. PAGE 45, Article 7 On aurait dû lire: En vigueur jusqu'au samedi 22 mars. PAGE 47, Article 5 Non offert. Annonce BOÎTE \*\*PAS DE TPS NI DE TVQ. On aurait dû lire Appareils électriques d'hygiène personnelle et petits électroménagers. NOTRE CLIENTÈLE VOUDRA BIEN EXCUSER CES ERREURS ET CONTRETEMPS.

### Les Pianos André Bolduc inc.



Les Pianos André Bolduc inc. de Saint-Joseph-de-Beauce est fière d'accueillir Catherine Bolduc au sein de son équipe.

Suite à son stage au George Brown College de Toronto, Catherine a obtenu son diplôme d'accordeur et technicienne à l'école SCHIMMEL intégrée à l'usine de Braunschweig en Allemagne.

Catherine est responsable des travaux techniques et de la préparation des pianos Young Chang et Schimmel.

## LE MONDE

ALBANIE

## Une police européenne se dessine

Une « coalition de pays volontaires » pourrait contribuer au rétablissement de l'ordre

■ TIRANA (d'après AFP, AP et Reuter) — La création d'une force d'intervention internationale était envisagée hier pour rétablir l'ordre en Albanie, où la violence et le chaos ont poussé la plupart des étrangers et certains Albanais à fuir vers les pays voisins.

À la tête d'une mission de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), l'ex-chancelier autrichien Franz Vranitzky, qui a proposé la création d'une « unité de police internationale », a rencontré en mer Adriatique, sur un navire de guerre italien, l'Aliseo, les autorités albanaises, dont le nouveau premier ministre Bashkim Fino, puis des représentants des rebelles.

À l'issue de sa rencontre avec les rebelles, M. Vranitzky a déclaré que les insurgés « seraient disposés à rendre leurs armes s'il y a un développement politique positif pour le pays ».

Le président Sali Berisha, qui a demandé avec les partis politiques de

son pays une intervention militaire des Européens, a exclu de démissionner, comme le demandent les rebelles. Il a reçu hier un soutien mesuré du premier ministre socialiste (opposition), selon qui cette question doit être débattue entre les partis politiques et le président.

Le chef de l'État estimait hier qu'un début de reprise en main était en cours à Tirana.

Pour la première fois, deux chars portant l'inscription « police » et une dizaine de voitures de police ont parcouru les grandes artères de la ville en tirant en l'air.

Le gouvernement a aussi promis une augmentation de salaire de 300%

aux policiers qui se présenteraient à leurs postes. Au plus fort des troubles jeudi, les policiers étaient invisibles dans la capitale.

De même, les militaires ont été invités sous le slogan « le pays est en danger » à rejoindre leur caserne.

L'armée albanaise a refusé d'affronter les émeutiers, en particulier dans le Sud, ne voulant pas intervenir contre des civils.

M. Fino a annoncé en fin de journée la démission du chef de la police secrète (SHIK), Bashkim Gazidede, qui était chargé de diriger le dispositif de l'état d'urgence instauré le 2 mars.

## ACCALMIE

Après le pillage des armureries par des civils, la situation était plus calme hier à Tirana, bien que 11 personnes

**Le chef de la police secrète remet sa démission**

au moins ont été tuées et 150 blessées depuis la veille. Des rafales d'armes automatiques pouvaient encore être entendues.

M. Vranitzky a proposé la création d'une « unité de police internationale » par « une coalition » de pays « volontaires ». De retour à Vienne, il a affirmé que l'ensemble des Albanais, y compris « les comités de citoyens » (rebelles), souhaitaient une intervention.

## SCEPTICISME

La Grèce s'est dite prête à participer à une « force multinationale » si son envoi est décidé par un organisme international. Le Danemark s'est dit disposé à mettre ses casques bleus « à la disposition de l'ONU ».

Le premier ministre néerlandais Wim Kok, dont le pays assure la prési-

dence tournante de l'Union européenne, a pour sa part indiqué que l'UE n'était « pas un fournisseur de soutien militaire » et que l'envoi de troupes était « une tâche réservée à des organisations comme l'OTAN et l'Union de l'Europe occidentale » (UEO), seule organisation européenne de défense.

Le président de l'OSCE lui-même avait auparavant estimé qu'une « intervention militaire » n'est « pas une bonne idée », avant de la qualifier de « vraisemblable » après un entretien avec M. Vranitzky.

Le premier ministre albanais a demandé l'envoi de « quelques milliers » d'hommes pour sortir son pays de la crise qui a éclaté à la mi-janvier avec la faillite de pyramides financières promettant des taux d'intérêt mirobolants.

À Tirana, les habitants procédaient dans la panique à des achats de nourriture.

## Tension aux frontières

(D'après AFP, AP et Reuter) — Des rebelles albanais ont ouvert le feu sans faire de blessés contre des gardes-frontières macédoniens hier près du poste de Cafa San (sud-ouest), a annoncé la télévision macédonienne.

Les gardes-frontières n'ont pas riposté alors que les rebelles, dont le nombre n'a pas été précisé par la télévision, ont pris la fuite peu après.

Jeudi, des rebelles albanais se sont emparés de quatre postes d'observation de l'armée à la frontière, ce qui a donné lieu à un échange de tirs.

Les Albanais de Macédoine ont appelé hier la communauté internationale à aider l'Albanie à mater la rébellion. La Macédoine, limitrophe de l'Albanie, compte plus de 400 000 Albanais (soit 23% de la population) qui avancent de fortes revendications d'autonomie.

Les tensions interethniques ont été avivées ces dernières semaines par l'adoption d'une loi autorisant l'enseignement en albanais à la faculté de pédagogie de Skopje. Des milliers d'étudiants macédoniens manifestent quotidiennement contre cette loi.

La Macédoine a fermé ses frontières avec l'Albanie et renforcé son disposi-

tif militaire afin de prévenir un éventuel afflux de réfugiés.

Des unités de l'armée yougoslave stationnées à la frontière avec l'Albanie ont pour leur part été placées en état d'alerte, tandis que des bâtiments de la marine effectuent des patrouilles en mer Adriatique, rapporte hier le quotidien Politika.

Bien qu'aucun incident n'ait été signalé entre les deux pays depuis le début de l'insurrection, la frontière avec l'Albanie est considérée comme « sensible » par Belgrade, la population du Kosovo, province du Sud de la Serbie, étant en majorité d'origine albanaise.

Le quotidien gouvernemental yougoslave Borba a quant à lui évoqué pour la première fois hier le risque de voir l'insurrection albanaise « provoquer un conflit régional de plus grande envergure ». Le chef des Albanais du Kosovo Ibrahim Rugova a appelé à une « intervention internationale urgente » pour endiguer la violence en Albanie.

Un obus de mortier lancé d'Albanie a par ailleurs explosé dans la matinée près du poste frontière grec de Kristallopigi, sans faire de victime, selon l'agence de presse grecque ANA.



Pour la première fois, deux chars portant l'inscription « police » et une dizaine de voitures de police ont parcouru les grandes artères de la ville en tirant en l'air.

## L'ONU observe

La FORDEPRENU (Force de prévention des Nations unies) en Macédoine a ouvert temporairement trois nouveaux postes d'observation à la frontière avec l'Albanie, a annoncé hier le gouvernement macédonien. Ils ont été ouverts pour « de suivre de manière plus complète la situation » en Albanie, selon le gouvernement. Soixante-cinq soldats de la Force ont été déployés hier à la frontière. La FORDEPRENU en Macédoine compte environ 1000 soldats, dont la moitié sont des américains.

## Comment RAJEUNIR un visage en quelques minutes?



c'est maintenant possible grâce au «Resurfacement» au LASER CO<sub>2</sub>



- La plus récente technologie pour faire disparaître les rides
- 1 à 2 sessions, anesthésie locale, pas de coupures
- effets durables, pas de cicatrices, sécuritaire
- efficace aussi pour cicatrices d'acné, taches pigmentaires

aussi: Chirurgie des paupières au laser CO<sub>2</sub>  
Bientôt disponible épilation des poils au laser et lipoaspiration aux ultra-sons.

**Clinique DermaLaser et de Médecine Esthétique du Québec**  
Dr Claude Dusablon Md LMCC

Polyclinique Médico-Santé  
1200, St Germain-des-Prés, Ste-Foy 657-5996  
Clinique Santé-TONIX  
1363, Maguire, bureau 302, Sillery 683-3912  
Clinique Notre-Dame  
504, Notre-Dame, Repentigny (514) 582-2066

OUVERTURE PROCHAINE À PLACE DE LA CITÉ  
NOUS SERONS AU SALON DE LA FEMME DE QUÉBEC



PIERRE CÔTÉ  
homme d'affaires

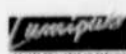
Grand Québécois

Secteur économique 1997



La Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain, en collaboration avec Bell, décerne à Pierre Côté le titre de Grand Québécois 1997.

Labatt



LE SOLEIL

TELE 4

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

airAlliance Hydro Québec

Le Gala se tiendra le 4 avril prochain au Château Frontenac.

Réservation : 692-3853 (175 \$ par personne)

## ANARCHIE À L'ALBANAISE

**Sauve-qui-peut**  
L'élite et les étrangers  
fuient vers le pays voisin

BRINDISI, Italie (AP) — Les fuites d'étrangers et de membres de l'élite albanaise vers l'Italie voisine se poursuivent. Après les enfants du président Sali Berisha, arrivés jeudi, l'ancien ministre albanaise de la Défense Safet Zhulali et ses proches ont à leur tour gagné le port italien de Brindisi hier à l'aube.

Une quarantaine d'autres Albanais se trouvaient à bord du navire de 33 mètres transportant M. Zhulali, son épouse et sa fille de 14 ans, a précisé Giovanni Biso, commandant des gardes-côtes de Brindisi.

Quelques heures plus tard, un petit cargo avec 40 autres Albanais à son bord, dont 15 militaires, a fait son entrée dans le port du Sud-Est italien.

Au total, une douzaine d'embarcations albanaises, le plus souvent des bâtiments de la marine, ont rejoint ou étaient sur le point d'atteindre l'Italie. Tous arboraient le drapeau blanc et leurs occupants ont remis leurs armes aux gardes-côtes italiens.

Parallèlement, des navires et des hélicoptères italiens ont procédé au cours des dernières 24 heures à l'évacuation d'un millier de ressortissants étrangers d'Albanie.

Parmi les personnalités albanaises arrivées jeudi figurent le fils du président Berisha, Shkelzen, 25 ans, et sa fille Argita, 18 ans, qui, avec l'aide de leurs gardes du corps, ont pu embarquer à bord d'un ferry quittant Durres pour Brindisi. Selon la télévision nationale italienne, les deux enfants de Sali Berisha ont été menés dans un lieu tenu secret à leur arrivée sur le sol italien.

Contrairement aux fuites massives de 1991, qui avaient vu des milliers de personnes tenter de gagner les côtes italiennes par la mer, relativement peu d'Albanais ont pris la mer depuis le début de l'état d'urgence dans le pays.



Il y a six ans, 25 000 réfugiés envahissaient, en quelques jours, la région de Brindisi, dans le Sud de l'Italie.

**Les Italiens**  
craignent une  
reprise de la crise  
de 1991

■ ROME (AFP) — La gravité de la crise albanaise et l'arrivée de premiers réfugiés réveillent en Italie la crainte d'une répétition de la crise de 1991, lorsque des milliers d'Albanais avaient envahi la région de Brindisi (sud), débarquant parfois en force.

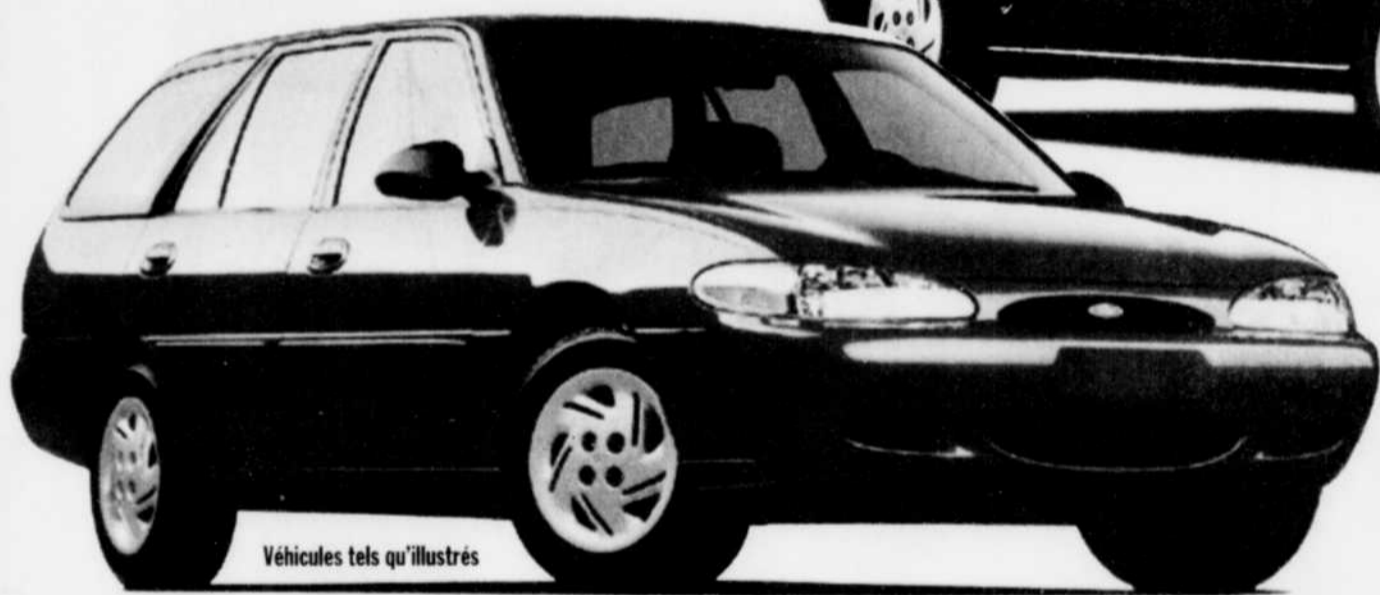
En mars 1991, alors que le régime communiste du président Ramiz Llia vivait ses dernières heures, quelque 25 000 réfugiés étaient arrivés en quelques jours dans les ports de la région de Brindisi, certains bateaux forçant les barrages. La situation sanitaire était rapidement devenue alarmante dans certains secteurs, toutes les capacités d'accueil, médical et d'hygiène, de la région étant largement dépassées.

Attirés par l'image d'une Italie paradisiaque, les réfugiés escomptaient trouver rapidement du travail. Alors qu'un millier regagnait rapidement l'Albanie, les autres étaient peu à peu conduits vers des centres d'accueil, des écoles ou des terrains de camping. Deux autres exodes de réfugiés albanaise allaient atteindre l'Italie au cours du printemps 1991.

Le rapatriement avait eu lieu en août 1991, dans des conditions difficiles, notamment à Bari où 7 000 réfugiés entassés dans un stade avaient dévasté les installations et forcé les portes pour livrer bataille aux forces de sécurité. Le renvoi des derniers réfugiés avait été effectué le 18 août. Le gouvernement italien avait souligné que le nouveau régime d'Albanie disposait d'un « gouvernement pluraliste » qui ne justifiait pas l'octroi du statut de réfugié.

**L'ESCORT LIVRE  
LA COMMANDE**

LE PLAISIR  
DE CHANGER  
DE VÉHICULE AUX  
DEUX ANS



Véhicules tels qu'illustrés



**Escort LX 97**  
4 portes ou familiale  
**UN SEUL PRIX**

- Nouveau moteur de 2 litres, 110 ch
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Deux sacs gonflables
- Freins assistés
- Radio AM/FM stéréo avec haut-parleurs haut de gamme
- Sécurité enfants aux portes arrière
- Glaces teintées
- Banquette arrière à dossier divisé 60/40 repliable
- GROUPE D'ÉQUIPEMENTS PRÉFÉRÉS 011A :
  - Climatiseur
  - Deux rétroviseurs à réglage électrique
  - Entrée sans clé du côté conducteur avec 2 télécommandes

**OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE**

**199\$** par mois



**TRANSPORT INCLUS  
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

Première mensualité exigée. Immatriculation, assurances et taxes en sus.  
Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 36 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent.

MISE DE FONDS ou échange équivalent	MENSUALITÉ LOCATION 24 MOIS
<b>2 075\$</b>	<b>199\$</b>
<b>1 050\$</b>	<b>249\$</b>

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : Obtenez un rabais supplémentaire de 750 \$. Voyez votre concessionnaire pour les détails.



Vos concessionnaires Ford et vos  
concessionnaires Lincoln Mercury



## Opéré avec succès



**Le président Bill Clinton a subi avec succès hier une opération de deux heures à l'hôpital naval de Bethesda, près de Washington, à la suite d'une déchirure de tendon au genou droit. Mais il lui faudra attendre six mois avant de retrouver l'usage complet de sa jambe. « Je me sens très bien. Ils ont fait un travail formidable », a lancé après l'opération le président, qui doit rester hospitalisé jusqu'à demain et sous calmants quelque temps. Il devra aussi se servir de béquilles pendant environ huit semaines et se prêter à d'intenses séances de rééducation pour retrouver l'usage complet de sa jambe. Le président s'était blessé dans la nuit de jeudi à hier en trébuchant à la sortie du domicile du champion de golf australien Greg Norman, en Floride, où il venait de passer la soirée. Ce mauvais geste a provoqué une déchirure de son quadriceps droit, un tendon reliant la cuisse à la rotule. (AP)**

ACCIDENT AÉRIEN  
EN IRANAucun  
survivant

TÉHÉRAN (AFP) — Aucun des quelque 80 passagers n'a survécu à l'accident de l'avion de l'armée iranienne C-130 qui s'est écrasé jeudi près de Machhad, dans le Nord-Est de l'Iran, a annoncé hier l'agence officielle IRNA.

« Il n'y a aucun survivant » parmi les passagers, a précisé IRNA, citant un porte-parole officiel. « Les quelque 80 passagers et membres d'équipage du C130, qui s'est écrasé dans la région montagneuse de Mashhad-Neichabour, jeudi à 18h00 locales (14h30 GMT) sont des militaires ou des membres de leurs familles », a précisé le porte-parole.

Selon lui, 45 victimes appartenaient à l'armée de terre, 22 étaient des techniciens, huit des membres des Gardiens de la révolution, trois des personnels de l'armée de l'air. Les autres étaient des proches de ces victimes. Le porte-parole

n'a pas précisé le nombre exact des passagers à bord de l'avion au moment de l'accident. La radio avait fait état hier de 86 personnes à bord.

Le gros porteur militaire à hélices, de fabrication américaine, avait quitté la base aérienne de Dezful, dans la province du Khouzistan (sud-ouest) à 16h30 (13h00 GMT). Il s'est écrasé vers 18h00 locales (15h30 GMT), peu avant d'arriver à Machhad, dans une région montagneuse près de Neichabour, selon l'agence officielle IRNA. Juste avant sa disparition des radars, le pilote avait fait état d'une panne de ses moteurs.

Cet accident est survenu au lendemain d'une rencontre à Dezful entre les responsables de l'armée de l'air iranienne et du Guide de la République islamique l'ayatollah Ali Khamenei. Des observateurs à Téhéran laissent supposer que des responsables militaires pouvaient se trouver dans l'appareil.

## CONFÉRENCE



FRÉDÉRIC HURTEAU B.A. M.P.S.  
psychologue et conseiller transpersonnel

**Lâcher prise, estime de soi,  
amour et intuition**

Vendredi 21 mars à 19h30  
1669, chemin Saint-Louis, Sillery

Entrée: 15\$ / 5\$ (étudiants)  
Aucune réservation

## Stages à venir

- Estime de soi: 2 au 4 mai
- Rêves, mythologies et archétypes: 15 au 19 mai
- Californie et lâcher prise: juillet (14 jours)
- Quête de Vision et chamansane: 3 au 10 août
- Formation en psychologie transpersonnelle (500 heures) début: octobre 1997
- Thaïlande mystique et sacrée: janvier 1998

INFORMATIONS: 1-800-465-6550

## COLONIE JUIVE À JÉRUSALEM-EST

Israël va de l'avant  
L'État hébreu fait fi des mises en garde  
contre d'éventuelles poussées de violence  
et rejette la résolution de l'ONU

■ JÉRUSALEM (d'après AFP, AP et Reuter) — Le gouvernement israélien a entériné hier la décision d'entamer lundi ou mardi les travaux de construction d'une nouvelle colonie juive à Jérusalem-Est, en dépit du risque d'éruption de violence après l'attentat anti-israélien de jeudi en Jordanie, a rapporté la radio de l'armée.

Lors d'une réunion de six heures, les responsables de la sécurité ont mis en garde le cabinet contre d'éventuelles réactions violentes de la part des Palestiniens qui ambitionnent de faire de Jérusalem-Est, annexée par l'État hébreu, la capitale de leur futur État.

Faisant fi de ces mises en garde, les ministres ont décidé d'envoyer les bulldozers lundi ou mardi pour commencer les travaux de construction d'un quartier juif, baptisé Har Homa, sur la colline de Jebel Abou Ghneim, dans le sud-est du secteur arabe de la ville sainte, selon la radio.

Israël a ainsi rejeté la résolution de l'ONU qualifiant d'« illégales » les implantations juives à Jérusalem-Est. « Cette résolution unilatérale porte atteinte au principe de la négociation directe entre les parties et ne contribuera pas au processus de paix », a déclaré le ministre israélien des Affaires étrangères dans un communiqué.

L'Assemblée générale de l'ONU a demandé à Israël d'en finir avec ces activités qui constituent « un obstacle majeur à la paix ». Cent trente pays ont voté en faveur du texte, parrainé

notamment par l'UE. Deux ont voté contre (Israël, États-Unis) et deux autres se sont abstenus (Micronésie, îles Marshall).

Par ailleurs, le ministère de l'Éducation nationale a annoncé hier la création d'une commission d'enquête chargée de déterminer si des imprudences n'ont pas été commises lors de l'excursion qui s'est achevée par la mort de sept collégiennes tuées la veille par un soldat jordanien.

La direction de la commission a été confiée à l'ancien conseiller du premier ministre contre le terrorisme, le général de brigade Yigal Pressler. Le vice-ministre de l'Éducation Moshe Peled a révélé à la radio qu'une circulaire officielle interdisait aux écoles de se rendre dans la presqu'île de Bakoura où s'est produit le drame et qui se trouve en territoire jordanien.

« Nous interdisons en règle générale ce genre de visite car nous ne pouvons protéger des élèves en territoire jordanien par des accompagnateurs armés »

a ajouté le vice-ministre. Ces accompagnateurs participent obligatoirement à toute excursion en Israël même.

La presqu'île de 90 hectares d'étendue jouit d'un statut spécial depuis qu'elle est devenue territoire jordanien en 1994. La moitié du territoire est toujours cultivée par des Israéliens et des touristes venant d'Israël peuvent s'y rendre sans permis.

L'accord de paix israélo-jordanien prévoit que la police israélienne peut entrer dans le territoire avec l'accord de la Jordanie dans des circonstances exceptionnelles, avec un minimum de formalités.

La mère du soldat jordanien qui a tué les sept collégiennes, a affirmé que son fils Ahmad était « en traitement psychiatrique depuis deux ans ». Dans des déclarations à un groupe de journalistes, elle a indiqué que « tous les rapports médicaux et les médicaments de son fils ont été saisis par la sécurité militaire qui enquête sur l'attentat ».

Elle a lancé un appel à la « clémence au roi Hussein », soulignant que son fils « est malade et ne sait pas ce qu'il fait ». Le roi Hussein a affirmé à son retour à Amman jeudi soir, que « le châtiment adéquat sera imposé au criminel et à quiconque s'avèrerait être impliqué dans cet attentat ».

Enquête  
sur la tuerie  
à la  
frontière  
jordanienne

## EATON

Seulement chez Eaton  
Prime  
7 pièces  
Lancôme

À l'achat de 21 \$ ou plus de produits Lancôme, vous recevrez, sans autres frais, la prime « COMPOSITION EN BEAUTÉ » qui comprend un rangement ainsi que:

- un lait démaquillant GALATÉE DOUCEUR 60 mL
  - une lotion revitalisante aux acides de fleurs et de fruits TONIQUE ÉCLAT 60 mL
  - un mascara pleine intensité INTENCILS, noir
  - un rouge à lèvres multi-sensation ROUGE SENSATION, «Fruivolité»
  - un rouge à lèvres hydratant longue tenue ROUGE ABSOLU, «Beige esquisse»
  - un «lait qui berce» POÈME 30 mL (Cotons-tiges et éponges non compris).
- Offre en vigueur jusqu'au 23 mars 1997. Une prime par personne.

## Retouches gratuites!

Apprenez à mettre vos atouts beauté en valeur. C'est facile. Et à la portée de toutes! Il vous suffit de prendre rendez-vous avec l'une de nos conseillères en beauté dans le magasin Eaton de votre choix. Aucun achat requis.

Aussi offert:  
«Liner Lumineuse» 21 \$

Rayon des produits de beauté, 413.  
Place Ste-Foy 650-4311  
Galeries de la Capitale 624-7311

Eaton. On veut être votre magasin.

## RWANDA

## 300 réfugiés en fuite noyés dans le fleuve Zaïre

NEW YORK, Nations unies (d'après AFP) — Entre 200 et 300 réfugiés ont été pris dans un violent orage et se sont noyés alors qu'ils tentaient de traverser le fleuve Zaïre à Ubundu (Est), a confirmé hier un porte-parole de l'ONU.

Fred Eckhard a ajouté que 7000 réfugiés avaient déjà traversé le fleuve pour tenter de se mettre à l'abri des rebelles tutsis qui progressent d'est en ouest.

100 000 autres sont regroupés sur la rive du fleuve et attendent de le traverser, a-t-il précisé. 800 personnes utilisent chaque heure des radeaux ou des barges pour traverser le Zaïre, qui fait 350 mètres de large à cet endroit.

Le délégué de la Fédération internationale de la Croix-Rouge et du croissant rouge (FICR) pour l'Afrique centrale, Abdel Senouci, avait indiqué plus tôt hier à Kinshasa qu'au moins 200 personnes s'étaient noyées jeudi en tentant de traverser le fleuve.

Ces réfugiés sont pour la plupart des Hutus rwandais.

Ils avançaient, quant à eux, le nombre d'une vingtaine de morts. «Quand le courant a augmenté, plusieurs ra-

deaux et quelques pirogues ont été entraînés vers les chutes de Bamanaga», a expliqué l'un d'eux, sans être en mesure, de donner une estimation du nombre de personnes qui se trouvaient à bord de ces embarcations.

Un survol de la zone a permis de recenser les épaves de trois radeaux de fortune et une grande pirogue coincés entre des rochers. Une quinzaine de naufragés avaient trouvé refuge sur un îlot rocheux et

attendaient un hypothétique secours.

La traversée en masse du fleuve a commencé il y a trois jours grâce à des passeurs en pirogue qui demandaient l'équivalent de 1,5 \$ par personne sans baluchon, somme au-dessus des moyens de la grande majorité des réfugiés.

Persuadés que les combattants de l'Alliance des forces démocratiques de Laurent-Désiré Kabila veulent leur mort, ces dizaines de milliers de réfugiés rwandais voient désormais le fleuve Zaïre comme leur dernière chance de survie.

Alors que les rebelles continuent à progresser vers Kisangani, capitale

régionale du Haut-Zaïre et dernier bastion de l'armée zairoise, quelque 50 à 60 000 réfugiés ont gagné Ubundu, sur la rive est du Zaïre, à une centaine de kilomètres au sud de Kisangani. Ils sont pour la plupart venus du camp de Tingi-Tingi, pris par les rebelles il y a une dizaine de jours.

Certains ont dit aux responsables qu'ils n'accepteraient l'aide humanitaire qu'une fois sur l'autre rive du large fleuve, protégés par ses eaux de l'avancée des rebelles.

Pour les réfugiés et certains responsables humanitaires zairois, les rebelles sont chargés par le gouvernement rwandais à majorité tutsi de se venger d'eux.

**Persuadés que les rebelles tutsis veulent leur mort, ces milliers de réfugiés voient le fleuve comme leur dernière chance de survie**

# AVEC CANTEL AT&T SOYEZ AU CENTRE DE LA DISCUS- SION

**PRIME  
SPÉCIALE**

Obtenez un mini  
magnétophone  
à puce en vous  
abonnant à l'un  
des forfaits  
sélectionnés.



0 \$  
Modèle  
910



Comme si vous aviez besoin d'une autre raison pour aller magasiner, voilà que votre centre Cantel AT&T organise l'événement Motorola du mois. Vous trouverez chez nous plusieurs offres sur toute la gamme de produits cellulaires Motorola. À commencer par le modèle 910 à 0 \$ et les populaires Flip 550 et DPC 650, jusqu'au très futuriste Star TAC 6000, le plus petit et le plus léger de tous les téléphones cellulaires.

DPC  
650



Flip  
550



Même les téléavertisseurs numériques de Motorola sont de la partie!

Dans tous les centres Cantel AT&T,

vous trouverez un personnel souriant et qualifié. Ces spécialistes en télécommunication sans fil répondront à toute question portant sur la variété de produits et de services qu'offre Cantel

AT&T, le plus vaste réseau de télécommunication cellulaire numérique au pays.

Venez donc faire un tour à votre centre Cantel AT&T pour participer à l'événement Motorola du mois.



Star Tac  
6000

Téléavertisseur  
Bravo Plus



LES EXPERTS EN TÉLÉCOMMUNICATION SANS FIL  
DES CENTRES CANTEL<sup>MD</sup> AT&T<sup>MC</sup>.

CANTEL AT&T

Cette offre est disponible dans tous les centres Cantel AT&T participants du Québec.

CHICOUTIMI

Place du Royaume  
(418) 690-3155

QUÉBEC

Place Fleur de Lys  
(418) 649-9097

Place Laurier  
(418) 659-7691

Place Ste-Foy  
(418) 651-3700

La disponibilité des produits peut varier selon les régions. Le modèle 910 gratuit est offert avec les forfaits sélectionnés. L'offre de la prime prend fin le 31 mars 1997. Entente à période fixe exigible. <sup>MD</sup>Rogers Cantel Inc. et <sup>MC</sup>AT&T Corp. utilisées sous licence.



## DOSSIERS

# Le mégaprojet commercial GAUDARVILLE

«D'autres secteurs, il n'y en a plus en mesure d'accepter un tel projet à Sainte-Foy», répond Andrée Boucher à Jean Normand, un des opposants au projet.

On chuchote dans les corridors de l'hôtel de ville, que Canadian Tire et Wal-Mart seront parmi les nouveaux arrivants.

WAL-MART

## Sainte-Foy, la commerciale, se coupe-t-elle l'herbe sous le pied?

■ SAINTE-FOY — Son secteur commercial offre un tribut à faire rêver toute tirelire municipale. Sa mairesse ne s'en cache pas: les promoteurs susceptibles de faire gonfler le pactole trouvent bonne oreille à l'hôtel de ville. Trop, affirment certains. Et ils tirent à boulets rouges sur le dernier mégaprojet en liste. Gaudarville pose la question: Sainte-Foy la commerciale est-elle devenue trop mercantile?

«O

n va subventionner un mégaprojet commercial qui va faire fermer d'autres commerces. Je suis en faveur de la loi du marché, mais pas de celle qui aide un promoteur à construire quelque chose qui va démolir autre chose», martèle en entrevue le principal opposant au projet, le conseiller Jean Normand.

Gaudarville, c'est l'un des chantiers d'avenir pour la région de Québec. Son principal promoteur, le vétéran Pierre Tardif, a dans le passé fait pousser les quatre édifices voisins à l'Industrielle Alliance. Il veut maintenant doter l'intersection Duplessis-Charest d'un mégacentre commercial grandes surfaces de 37,5 millions \$. Annoncée pour 1998, la première phase du projet prévoit la construction de sept établissements évalués à 19,3 millions \$. On chuchote dans les corridors de l'hôtel de ville, que Canadian Tire et Wal-Mart seront parmi les nouveaux arrivants. Un géant de l'alimentation est aussi dans le décor, mais dame rumeur est moins formelle, parlant tantôt de Loblaw, tantôt de Sobeys.

Âgé de 69 ans, Pierre Tardif s'est associé le concours de partenaires torontois pour développer un lopin de terre de 2,8 millions de pieds carrés qu'il dit avoir acquis en 1965 pour la somme de 470 000 \$. Il a aussi convaincu les propriétaires des lots voisins, les François Roussin, Jean Marier, Garo inc, d'embarquer dans l'aventure et ainsi porter la superficie totale du projet à 4,5 millions de pieds carrés.

### LA VILLE DE SAINTE-FOY EMPRUNTE

Tout était bien lancé. Mais voilà que le 3 mars, un petit vent de controverse s'est mis à souffler sur le secteur Gaudarville. La Ville de Sainte-Foy a autorisé ce soir-là un règlement d'emprunt d'un peu plus de 4 millions \$ pour la réalisation de travaux d'aqueduc, d'égouts, de voirie et d'enfouissement d'utilité publique pour le secteur concerné.

Le conseiller Jean Normand croit que la population de Sainte-Foy devrait se

rendre massivement signer le registre prévu pour lundi, mardi et mercredi, afin de signifier son opposition à la démarche de la Ville.

«Le coût total des travaux est évalué à 5,2 millions \$. La Ville subventionne à 77% le coût de la mise en place des infrastructures requises. Et elle doit emprunter pour cela. C'est insensé. C'est au promoteur de payer», plaide M. Normand.

Il souligne qu'ordinairement la municipalité contribue plutôt pour 20% des coûts d'infrastructures.

«Et souvent moins», reconnaît en fait le directeur général de la Ville, Alain Marcoux.

À ses yeux toutefois, le cas Gaudarville en est un d'exception.

«La Ville respecte à la lettre son règlement sur la participation des promoteurs. Nous facturons un montant X du mètre linéaire en fonction du gabarit de la rue (de 1350 \$ à 1950 \$). Le taux est basé sur les coûts moyens historiques de développement et représente 100% de ces coûts moyens. Mais dans le cas de Gaudarville, il se pose un problème de drainage des terres», explique-t-il.

Le secteur où doit s'élever le futur «Power center» est en effet pour l'instant inapte à la construction en raison des problèmes phréatiques du sol. Non canalisé, le terrain reçoit une bonne partie des eaux d'écoulement du secteur de la base de plein air de Sainte-Foy, des autoroutes Duplessis et Charest et même de l'Ancienne-Lorette.

Résultat, il faut canaliser et drainer le tout. Et la Ville de Sainte-Foy a décidé de prendre ce tout à sa charge.

«Pourquoi est-ce à nous de payer. Pourquoi Sainte-Foy décide-t-elle de sortir des sous pour développer ce secteur et se refuse-t-elle à investir quelque soit dans le rang Saint-Anne?» se demande Jean Normand.

«Nous payons notre part. Si la Ville n'avait pas voulu nous épauler, nous n'aurions pas eu le choix de la poursuivre en dommages, elle et le ministère des Transports. Ce n'est pas de notre faute à nous si nous récoltons aujourd'hui des eaux d'écoulement de dévelop-

pements. J'ai acheté le terrain en 1965», lui répond le promoteur Pierre Tardif.

La mairesse Andrée Boucher ne fait pas allusion à d'éventuelles poursuites judiciaires. Elle motive plutôt la décision de la municipalité par un seul mot: rentabilité. «Il est évident que si l'on nous avait demandé de développer ce secteur en bungalow, nous n'aurions pas embarqué. Mais des investissements de 37 millions \$ ce sera rentable pour la ville en retombés de taxes», dit-elle.

Effectivement l'investissement apparaît intéressant. S'il faut en croire le directeur général Marcoux, chaque million investi rapporte en moyenne à la Ville entre 33 000 et 35 000 \$. Dans le cas du projet Gaudarville, le seuil de rentabilité pour Sainte-Foy est fixé à 12 millions \$ d'investissements. À ce niveau, la majoration du service de la dette (375 000 \$) est complètement couverte. Le projet serait donc payant dès sa première année.

Jean Normand n'en démord pas et soutient qu'il y a là deux poids, deux mesures. Il ajoute que plutôt que de s'évertuer à développer ce secteur, il y aurait lieu d'en trouver un autre où la Ville n'aurait pas à injecter et à courir le risque de voir le projet Gaudarville piquer financièrement du nez.

«D'autres secteurs, il n'y en a plus en mesure d'accepter un tel projet à Sainte-Foy», lui rétorque Andrée Boucher. Il y a de l'espace au sud du boulevard Laurier, mais il a été convenu que l'on ajouterait pas de commercial à la trame résidentielle. Il y a un terrain en face du projet Gaudarville, mais il y a aussi d'importantes contraintes. Un dépôt et a longtemps été en exploitation et Hydro y a des lignes.

Quant au risque de voir le projet battre de l'aile en cours de route, ce qui pourrait amener des revenus de taxation inférieurs au coût du service de la dette, madame Boucher est prête à le courir: «Il n'y a aucune ville qui nago

dans les garanties. Il y a toujours un risque social et on l'a aussi couru avec le développement du parc technologique», fait-elle valoir.

### LE REVERS DE LA RENTABILITÉ

Même si le se défend de vouloir s'immiscer dans la loi du marché, le seul représentant de l'opposition à Sainte-Foy n'en discute pas moins fortement la rentabilité du projet Gaudarville pour l'ensemble de la collectivité. «Dans un contexte de population stagnante et de réduction de l'effectif dans la fonction publique, la dernière chose dont la région a besoin c'est d'une plus grande capacité de magasinage. Les conséquences prochaines de la mise en place de ce nouveau centre commercial se traduiront par des fermetures de commerces dans nos quartiers, et par l'obligation de faire nos emplettes en voiture plutôt qu'à pied ou à bicyclette.»

Il va plus loin: «La fermeture de commerces locaux amène des réductions de taxes municipales d'environ 50% pour les parties vacantes. Pour maintenir ses revenus constants, la ville, comme cette année, devra se tourner vers le secteur résidentiel pour compenser ses baisses de revenus.» Évidemment, cette façon de voir n'est pas partagée par l'administration municipale qui voit dans Gaudarville un enrichissement collectif.

Enrichissement pour les uns, appauvrissement pour les autres, le mégaprojet suscite des réactions au-delà des limites territoriales de Sainte-Foy. Avocat et urbaniste de formation, l'aspirant à la chefferie du Progrès civique de Québec, François Marchand, ne comprend pas qu'il n'y ait pas eu de gestes politiques à la mairie de Québec.

«Il y a suffisamment de plans commerciaux dans la région de Québec. Une nouvelle grande surface, c'est une nouvelle menace d'étalement. Québec est la grande perdante dans cette histoire. Les grandes surfaces sont des amorces de foyer de développement. Elles drainent les investissements que l'ont fait actuellement pour retaper les quartiers centraux», affirme-t-il.

Ses pistes de réflexion? «Il faudrait peut-être remettre les taxes sur les commerces à la CUQ ou encore instaurer une taxation sur les grands stationnements. Mais ça va être long et il y aura une opposition farouche...»



François Pouliot



Le conseiller Jean Normand croit que la population de Sainte-Foy devrait se rendre massivement signer le registre prévu pour lundi, mardi et mercredi, afin de signifier son opposition à la démarche de la Ville.



L'aspirant à la chefferie du Progrès civique de Québec, François Marchand, affirme qu'il y a suffisamment de plans commerciaux dans la région de Québec.

Gaudarville, l'un des chantiers d'avenir pour la région de Québec



Le directeur général Alain Marcoux, est d'avis que c'est un investissement intéressant. En moyenne, chaque million investi dans le secteur commercial rapporte à la Ville entre 33 000 et 35 000 \$.

Le développement se situera dans le secteur Charest-Duplessis.

PHOTOS: LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE



INFOGRAPHIE: LE SOLEIL

## DOSSIERS

ÉLECTION D'UN NOUVEAU CHEF DU BLOC QUÉBÉCOIS

DUCEPPE CONTESTÉ  
AUTANT QUE GAUTHIER

Loin de refaire  
l'unité au sein du parti,  
il est toujours dans  
l'OMBRE de Lucien  
Bouchard

Joël-Denis  
BellavanceLe chef  
démissionnaire  
Michel Gauthier  
n'a pas caché  
qu'il aimerait  
bien occuper à  
nouveau les  
fonctions  
de leader  
parlementaire.

■ OTTAWA — Loin de régler le problème d'unité qui mine le parti depuis le départ de Lucien Bouchard vers Québec, l'élection d'un nouveau chef du Bloc québécois risque au contraire d'accentuer les divisions internes.

**E**n décembre dernier, Michel Gauthier a été contraint de remettre sa démission devant la contestation de son leadership par certains députés, moins de 10 mois après avoir été élu chef. Au terme d'une campagne de deux mois, Gilles Duceppe, que les militants bloquistes devraient élire à Montréal aujourd'hui comme leur prochain leader, a moins d'un revirement spectaculaire, fait déjà face à une fronde semblable avant même d'avoir commencé ses nouvelles fonctions. Au moins un député en poste à la Chambre des communes, Nic Leblanc, de la circonscription de Longueuil, a fait savoir qu'il claquera immédiatement la porte si Gilles Duceppe succède à Michel Gauthier.

## UN CANDIDAT CRITIQUÉ

Cette démission risque de mettre en péril le statut d'opposition officielle que détient le Bloc québécois depuis les dernières élections, les bloquistes n'ayant qu'un siège de plus que les réformistes à l'heure actuelle.

Un des adversaires de Gilles Duceppe dans cette course à la direction, Yves Duhaime, a quant à lui laissé entendre récemment qu'il réfléchirait à son avenir politique si le député de Laurier-Sainte-Marie arrive premier au fil d'arrivée.

Fort critique du candidat favori, M. Duhaime, qui, jusqu'à tout récemment, rêvait d'affronter le premier ministre Jean Chrétien dans Saint-Maurice, estime que Gilles Duceppe est inapte à diriger le Bloc québécois.

« Il n'a jamais géré de sa vie », soutient celui qui a déjà occupé le poste de ministre des Finances dans le gouvernement péquiste de René Lévesque.

L'homme d'affaires Rodrigue Biron, également candidat à la succession de Michel Gauthier, a sévèrement mis en doute l'intégrité de Gilles Duceppe dans le dossier des primes de séparation versées à d'anciens collaborateurs de Lucien Bouchard.

Et il ne sera pas candidat au pro-

chain scrutin à moins d'être élu le troisième chef de l'histoire du Bloc québécois depuis sa fondation en 1990.

Il est aussi loin d'être acquis que le chef démissionnaire Michel Gauthier acceptera de continuer à travailler aux côtés du nouveau leader bloquiste au-delà des prochaines élections.

C'est un secret de Polichinelle que les deux hommes politiques sont loin d'être de grands amis bien que M. Gauthier ait choisi M. Duceppe comme leader parlementaire aux Communes dès lors où il a été élu chef bloquiste.

Plusieurs comme Yves Duhaime ont accusé à voix haute le député de Laurier-Sainte-Marie d'avoir encouragé la grogne à l'endroit de Michel Gauthier, laquelle lui a finalement coûté son poste.

À ce jour, le chef démissionnaire n'a pas encore indiqué s'il sollicitera ou non un deuxième mandat des électeurs de Roberval. Le rôle que voudra lui faire jouer Gilles Duceppe au sein du Bloc québécois sera sans doute lourd dans la balance.

Michel Gauthier n'a pas caché qu'il aimerait bien retourner à ses premières amours, soit d'occuper à nouveau les fonctions de leader parlementaire.

Autre question importante: les députés bloquistes qui ont d'abord été élus aux Communes sous la bannière du Parti conservateur, tels que Pierrette Venne et Louis Plamondon, pourrissent-ils travailler sous la houlette de Gilles Duceppe?

Dans la foulée du départ de Lucien Bouchard, ces deux députés, de même que Nic Leblanc et Benoît Tremblay, avaient menacé de quitter le parti s'il devenait le prochain chef bloquiste.

Ils trouvaient celui qui était whip du parti sous la férule de Lucien Bouchard trop rigide et trop à gauche sur l'échiquier politique.

Voulant éviter tout schisme au sein du Bloc québécois, Gilles Duceppe avait finalement renoncé à se lancer dans la course au profit de Michel Gauthier.

Aujourd'hui, Mme Venne, elle-même candidate à la succession de M. Gauthier, se dit prête à prendre les ordres du député de Laurier-Sainte-Marie s'il est choisi par les militants. Combien de temps durera cet acte de fidélité à l'endroit du prochain chef bloquiste?

Enfin, Gilles Duceppe jouit de l'appui d'environ 25 députés au sein du caucus. Mais ceux qui ne l'appuient pas jugent qu'il mine l'autonomie du parti en étant trop près de Lucien Bouchard, qui l'a appuyé tacitement dans cette course.

## BOUCHARD INQUIET

À quelques mois des élections fédérales, le nouveau chef bloquiste dispose donc de très peu de temps afin de cimenter l'unité de son parti, laquelle fait cruellement défaut depuis le départ de Lucien Bouchard.

Le fondateur du Bloc québécois est d'ailleurs inquiet de la tournure des événements au sein de cette jeune formation souverainiste depuis qu'il a fait le saut en politique provinciale.

En dépit des négociations difficiles entre son gouvernement et les syndicats des employés de l'État, cette semaine, il a pris le temps de participer hier à la soirée visant à rendre hommage à Michel Gauthier.

De toute évidence, sa présence avait d'abord et avant tout pour but de réduire les tensions au sein de son ancien parti et d'encourager les députés et les militants à se rallier au nouveau chef.

D'autant plus que Lucien Bouchard brillait par son absence, il y a un an, au conseil général du Bloc québécois, quand Michel Gauthier a été élu comme son successeur.

Quoi qu'il en soit, les problèmes de cohésion et d'unité au sein de cette jeune formation souverainiste ne sem-



Rodrigue Biron, (à gauche) a sévèrement mis en doute l'intégrité de Gilles Duceppe dans le dossier des primes de séparation versées à d'anciens collaborateurs de Lucien Bouchard. M. Duhaime, (à droite) estime que Gilles Duceppe est inapte à diriger le Bloc québécois.

blent pas lui causer du tort pour l'heure dans les sondages.

Gilles Duceppe a fixé de modestes objectifs aux prochaines élections: faire élire une majorité de députés au Québec, soit 38 députés.

Au dernier scrutin, le Bloc québécois dirigé par Lucien Bouchard a fait des ravages en faisant élire 54 de ses 75 candidats.

Directeur de la firme de sondage CROP, Claude Gauthier croit que le Bloc québécois est solidement en selle au Québec malgré ses récentes tribulations.

Quel que soit le prochain chef, il estime que le parti réussira à remporter entre 45 et 50 sièges au prochain scrutin grâce notamment à deux facteurs: l'ascendant qu'a encore Lucien Bouchard sur le Bloc québécois et la grande impopularité du premier ministre Jean Chrétien au Québec.

« Le Bloc québécois a toujours été le parti numéro un au Québec dans tous nos sondages depuis les dernières élections. L'arrivée d'un nouveau chef ne pourra faire mieux que confirmer tout cela. Il ne faut pas oublier non plus que l'ombre de Lucien Bouchard plane toujours au-dessus du parti », soutient M. Gauthier.

Le statut  
d'opposition  
officielle,  
que détient  
le Bloc, est  
en péril

Duceppe jouit  
de l'appui  
d'environ 25  
députés au  
sein du  
caucus

# OPINIONS

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

Président du conseil d'administration PIERRE DES MARAIS II

Président et Éditeur GILBERT LACASSE

Rédacteur en chef GILBERT LAVOIE

Directeur de l'édition J.-JACQUES SAMSON

Directeur de l'information ANDRÉ FORGUES

ÉDITORIAL

## La grenouille et le boeuf

Il y a des décennies que le Québec dénonce, avec raison, les empiètements du gouvernement fédéral et le gaspillage créé par le chevauchement des juridictions. Or au moment même où les deux gouvernements négocient la fin des chevauchements en matière de formation professionnelle, voilà que le ministre des Relations internationales, Sylvain Simard, en crée un autre en annonçant la mise sur pied d'un fonds d'aide à l'action humanitaire internationale. Québec crée sa petite «ACDI» (Agence canadienne de développement internationale) pour poser son drapeau sur des projets d'aide au Tiers-Monde. Un nouveau «Secrétariat à l'aide internationale», composé de deux personnes... sera chargé de coordonner l'ensemble de l'aide internationale du gouvernement. Et comme le gouvernement du Québec n'a pas d'argent, le conseil des ministres adopte un décret statuant que 1 % des bénéfices nets des casinos ira dorénavant à l'action humanitaire internationale. De l'argent neuf! clame le ministre Simard.



Gilbert Lavoie

On se croirait en pleine caricature.

Il ne fait aucun doute que le million et demi de dollars que le gouvernement du Québec donnera à l'aide internationale cette année sera apprécié par les pays et les organismes récipiendaires. Il est possible également que cet argent soit utilisé à très bon escient. Là n'est pas la question. Ce qui est en cause, c'est l'illogisme d'une telle annonce qui n'a qu'une seule portée véritable, politique, et un seul but, flatter notre ego national. On se fait des «accroire» en jouant les grands pays.

Un pourcentage des profits nets des casinos, c'est 1,5 million \$ cette année. Une goutte dans l'océan. «Nos difficultés de sociétés riches ne nous soustraient pas à nos devoirs de solidarité», a expliqué le ministre Simard en conférence de presse. C'est vrai. Mais les Québécois expriment très bien et depuis très longtemps leur solidarité internationale par l'entremise de leurs institutions religieuses, de leurs organismes humanitaires, de leurs coopératives, ainsi qu'au sein de l'ACDI où ils jouent un rôle prédominant. L'arrivée d'une nouvelle structure administrative coiffée du fleurdelisé ne fera aucune différence.

L'autre incongruité, et elle est de taille, se situe au niveau du financement de cette initiative. Le PQ a longtemps dénoncé les libéraux qui détournaient les surplus de la Société d'assurance automobile du Québec; le gouvernement Bouchard et le Bloc québécois critiquent le gouvernement fédéral qui puise dans la caisse d'assurance-emploi pour réduire son déficit. Or M. Simard se livre au même stratagème en faisant semblant de trouver de l'argent nouveau dans les revenus des casinos. Si le gouvernement du Québec veut se donner de nouveaux instruments d'intervention à l'étranger, il devrait les financer ouvertement à même les impôts des contribuables au lieu de se cacher derrière l'argent des casinos.

En réalité, l'intérêt du ministre pour l'aide humanitaire n'a qu'un but. Il est politique. Telle la grenouille de La Fontaine, qui tenta de se faire aussi grosse que le boeuf, le ministre «s'étend, s'enfle et se travaille, pour égaler l'animal en grosseur». On connaît la fin de cette histoire: «elle s'enfla si bien qu'elle creva».

On connaît aussi sa morale:

«Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages: Tout bourgeois veut bâtir comme les grands seigneurs, Tout petit prince a des ambassadeurs, Tout marquis veut avoir des pages.»

On se fait des «accroire» en jouant les grands pays



CHRONIQUE POLITIQUE

## La baloune à Bertrand

Ce n'est pas facile de suivre notre Guy Bertrand national, ces temps-ci. À part faire parler de lui, où veut-il en venir exactement? En tout cas, on dirait bien qu'il a entrepris de dessouffler sa baloune d'un nouveau parti politique.

Lors d'une rencontre avec l'équipe éditoriale du SOLEIL, au début de février, ça semblait pourtant clair. Il s'était amené au journal avec un sondage plus ou moins bidon, selon lequel 70% des Québécois désiraient la création d'un nouveau parti politique «qui cesse de parler de souveraineté, d'indépendance ou de séparation et s'attaque aux vrais problèmes: l'économie et le chômage».

Bien sûr, Me Bertrand n'avait pas esquissé l'ombre du début d'une solution à ces «vrais problèmes», mais ça n'a jamais empêché personne de faire de la politique, n'est-ce pas?

De toute façon, tout ce qui semblait vraiment l'intéresser ce jour-là, c'était le mémoire qu'il s'appropriait à déposer devant la Cour suprême pour faire échec au prochain référendum.

Connaissant un peu la rivalité qui existe entre les différents groupuscules ultra-fédéralistes de la région de Montréal, je trouvais qu'il allait quand même un peu vite en affaires. Regrouper cette bande de *pit bulls* sous le même chapeau représentait tout un défi.

D'entrée de jeu, le héros déchu de la communauté anglophone, Howard Galgano, avait refusé de se joindre aux autres. L'automne dernier, une guéguerre l'avait opposé au Parti Égalité pour savoir lequel des deux allait violer le premier la loi sur l'affichage.

Il n'était pas évident non plus que le PE, dont les querelles intestines ont longtemps fait les délices des médias anglophones, se laisserait avaler aussi facilement par un parti dirigé par Me Bertrand. Presque aussi conscient de sa valeur que lui, son chef, Keith Henderson, n'est pas du genre à s'effacer.

Outre la difficulté à faire cohabiter deux coqs dans la même basse-cour, il y



Michel David

a une divergence importante sur la question linguistique. Pour le PE, le libre choix de la langue d'enseignement est un principe fondamental, alors que Me Bertrand s'en tient au critère de la langue maternelle.

L'ancien chef du PE, Robert Libman, qui a lui-même fait l'expérience de ce panier de crabes, est convaincu qu'il s'agit d'un mariage impossible.

De toute façon, dit-il, les anglophones vont voter massivement libéral. En 1989, la victoire du PLQ était assurée, de sorte qu'il n'y avait pas le moindre risque à diviser le voter fédéraliste. C'est un luxe que les anglophones ne pourront se permettre la prochaine fois.

À l'entendre, mardi soir, au patro Roc-Amadour, Me Bertrand semble avoir réalisé, lui aussi, qu'il y a loin de la coupe aux lèvres. Les 300 admirateurs qui avaient répondu à son invitation étaient manifestement prêts à le suivre n'importe où, mais ils n'ont pas dû être très éclairés sur la destination.

Après tout le mal qu'il leur avait dit du Parti libéral du Québec, ils étaient parfaitement légitimés de croire que son plus cher désir était de les voir appuyer l'idée d'un nouveau parti politique. Ce qu'ils ont fait avec empressement.

Mais voilà qu'il leur demande ensuite d'adopter une résolution à l'effet que les Citoyens de la nation demeurent jusqu'à nouvel ordre un simple mouvement. Bien entendu, ils ont également approuvé.

Au départ, il était question de deux rencontres de ce genre, à Montréal et à Québec, après quoi une décision serait prise. Me Bertrand parle maintenant d'organiser d'autres soirées de consultation, à Trois-Rivières, Chicoutimi, Sherbrooke...

Le mois dernier, il déclarait au SOLEIL: «Jusqu'en janvier dernier, j'étais contre cette idée d'un parti, mais on m'a fait comprendre qu'un mouvement, ce n'est qu'un mouvement, ça fait des manifestations».

Bien entendu, tout le monde a le droit de changer d'idée et Me Bertrand en use abondamment. Peut-être a-t-il réalisé que son projet est voué à l'échec. Ou encore qu'il est préférable de diriger un mouvement qui n'a pas à rendre de comptes sur la provenance et l'utilisation de ses fonds.

Par respect pour les gens qui le prennent encore au sérieux, il devrait quand même arrêter de dire n'importe quoi. Je sais bien que «les Anglais n'ont pas empêché Céline Dion de gagner des Grammys et Mario Lemieux d'être le meilleur hockeyeur au monde». Il ne manquerait vraiment plus que ça!

Bien entendu, on ne peut surtout pas se fier aux médias francophones pour faire preuve d'un minimum d'objectivité. Comme chacun sait, ils sont infestés de séparatistes. C'est sûrement la raison pour laquelle Jacques Parizeau voulait faire adopter une loi sur la concentration de la presse: il la trouvait trop souverainiste!

Saviez-vous, par exemple, qu'on avait caché à tout le monde que seulement 58% des députés au dernier conseil général du PLQ, et non pas 80,3%, ont renouvelé leur confiance à Daniel Johnson? Eh oui, entre séparatistes, on se protège!

«Nous sommes en face de mythomanes», s'est écrié Me Bertrand, mardi soir. Voilà qui ressemble beaucoup à ce que les psychologues appellent de la projection.

Un nouveau parti politique? Tout le monde a droit de changer d'idée...

## La CEQ «au désespoir»: bien mérité!

Marc St-Marie

L'auteur est enseignant et réside à Charlesbourg

(Lettre à Lorraine Pagé, présidente Centrale de l'enseignement du Québec)

Je suis enseignant, parmi les nombreux enseignants, jeunes et moins jeunes, qui pratiquent présentement au Québec. Mais là où je risquerai de devenir un cas à part, un cas particulier comme on dit, c'est quand on me demande de me mobiliser, syndicalement parlant. Par les temps qui courent, j'ai bien de la misère!

À partir du moment où vous m'avez fait parvenir, au printemps de 1995, une lettre officielle par laquelle vous me faisiez connaître, à moi comme à tant d'autres de mes collègues, votre

appui moral et inconditionnel à la cause de la souveraineté du Québec, j'ai bien senti que la position politique de notre centrale allait entraîner bien des remous et des complications au cours de la ronde de négociation qui devait sous peu s'amorcer avec le gouvernement du Québec.

Belle façon de se tirer dans le pied avant même que ne débute le processus de consultations et de pourparlers devant aboutir au renouvellement de notre convention collective!

Peut-on s'empêcher d'imaginer, ne serait-ce qu'un bref instant, le scénario (charmant et loufoque tout à la fois) mis de l'avant par papa Parizeau et maman Lorraine, à une certaine époque, emballés et à moitié séduits l'un et l'autre, s'entretenant apourement et rêvant haut et fort du grand voyage de noces de l'in-

dépendance du Québec?! «Mais, entre-temps, il faudra économiser ses sous et faire de gros sacrifices», s'était aussitôt empressé de recommander Lucien quand l'autre avait foutu le camp et que celui-ci prenait la place comme chef de la grande famille québécoise.

Et aujourd'hui, maman Lorraine est «au désespoir» parce qu'il n'y a plus d'argent pour payer l'épicerie afin de nourrir sa belle grande famille d'enfants syndiqués à qui elle avait pourtant promis qu'ils ne manqueraient jamais de rien.

Où vous faites du syndicalisme (du vrai!) et alors vous prenez en compte les intérêts fondamentaux de vos membres ainsi que la mission éducative que nous desservons, et nous assumons en tant que groupe d'opposition les conséquences de nos prises de

position et des affrontements éventuels.

Où vous faites de la cogestion, comme c'est le cas présentement, et alors vous devenez une véritable partenaire politique et vous cherchez à dégrader de véritables concessions pour en arriver à un équitable partage des richesses.

Pour l'instant, votre position ne me semble pas très claire.

Pour les représentants syndicaux, il n'est pas question que le gouvernement s'insurge dans les acquis des conventions en ouvrant et en assouplissant celles-ci. Et quand les choses commencent à tourner au désavantage de vos membres, vous essayez de faire porter tout l'odieux des conséquences sur le chef du gouvernement... Mais pourtant, l'un comme l'autre, vous étiez d'accord au tout dé-

but sur une seule et même chose: assainir les finances publiques et ramener le déficit de la province à zéro. Curieux tout de même!

Dans un tel contexte de propagande généralisée et de collaboration inavouée entre syndicats et patrons, comment voulez-vous que vos membres s'y retrouvent? En toute logique, il serait tout à fait inapproprié et immoral, dans un pareil contexte, d'entraîner vos membres dans un conflit ouvert et irrémédiable avec le gouvernement!

De deux choses l'une. Ou vous continuez de partager la vie commune avec le Parti québécois et à partir de là, vous faites de la politique d'une façon engagée; ou vous envisagez le divorce définitif comme étant la seule et unique façon de faire avancer la cause de l'éducation au Québec.

EN BREF

**Paralysée,  
elle obtient 1,2M\$  
de son mari**

Une femme de 46 ans qui a été paralysée à la suite d'un accident de la route a obtenu hier 750 000 livres en dommages et intérêts de son mari, responsable de l'accident. L'accident avait eu lieu en janvier 1990 sur une route enneigée quand la voiture a dérapé sur une plaque de verglas et s'est écrasée contre un camion venant en sens inverse. Elle avait d'abord poursuivi son mari — pour conduite dangereuse — et les autorités locales — pour défaut d'entretien de la route. Dans son jugement, un magistrat d'Édimbourg n'a retenu que la responsabilité de l'époux. (AFP)

ISRAËL

**Président blessé**

Le président israélien Ezer Weizman, 73 ans, s'est cassé le bras droit et le fémur de la jambe droite en descendant hier d'un hélicoptère près de sa propriété sur la côte méditerranéenne. Il venait de rendre visite à quatre collégiennes israéliennes blessées la veille par un soldat jordanien. Coïncidence, au moment où il chutait, son homologue américain se déchirait un tendon en trébuchant à sa sortie du domicile du golfeur australien Greg Norman, en Floride. (AP)

**18000\$ pour s'être occupé d'un suicidé**

Une étude d'avocats a dû renoncer à réclamer à la famille d'un collègue une note d'honoraires de 18000\$ US pour le temps passé à s'occuper de son suicide. Une tempête de protestation a été soulevée par l'envoi par la société James Beauchamp de Birmingham d'une facture de 12278,16 livres à la famille de Christopher Bryant, 54 ans. Elle comprenait 1350 livres pour s'être rendu chez lui, 150 pour avoir prévenu sa mère, 300 pour avoir identifié le corps, etc. Le suicide de Bryant a été attribué à une «dépression de cadre». (AFP)



**25 ans de chroniques**  
**André-A. Bellemare**  
votre chroniqueur au quotidien

Fêtez les 25 ans de M. Bellemare comme chroniqueur en chasse et pêche avec Le Soleil et courez la chance de gagner l'un des 3 forfaits de pêche pour 2 personnes dans l'une des pourvoiries participantes:



**SEIGNEURIE DU TRITON**

Séjour de 3 nuits  
Plan américain  
Valeur de 510\$

Valide en juillet et août 97, sur réservation et selon disponibilité.



**LE POULIN DE COURVAL**

Séjour de 3 nuits  
Plan américain  
Valeur de 870\$

Valide à compter du 10 juillet au 31 août 97 sur réservation et selon disponibilité.



**AUX PORTES DE L'ENFER**

Séjour de 2 nuits  
Plan américain  
Valeur de 560\$

Valide en juillet et août 97 sur réservation et selon disponibilité.

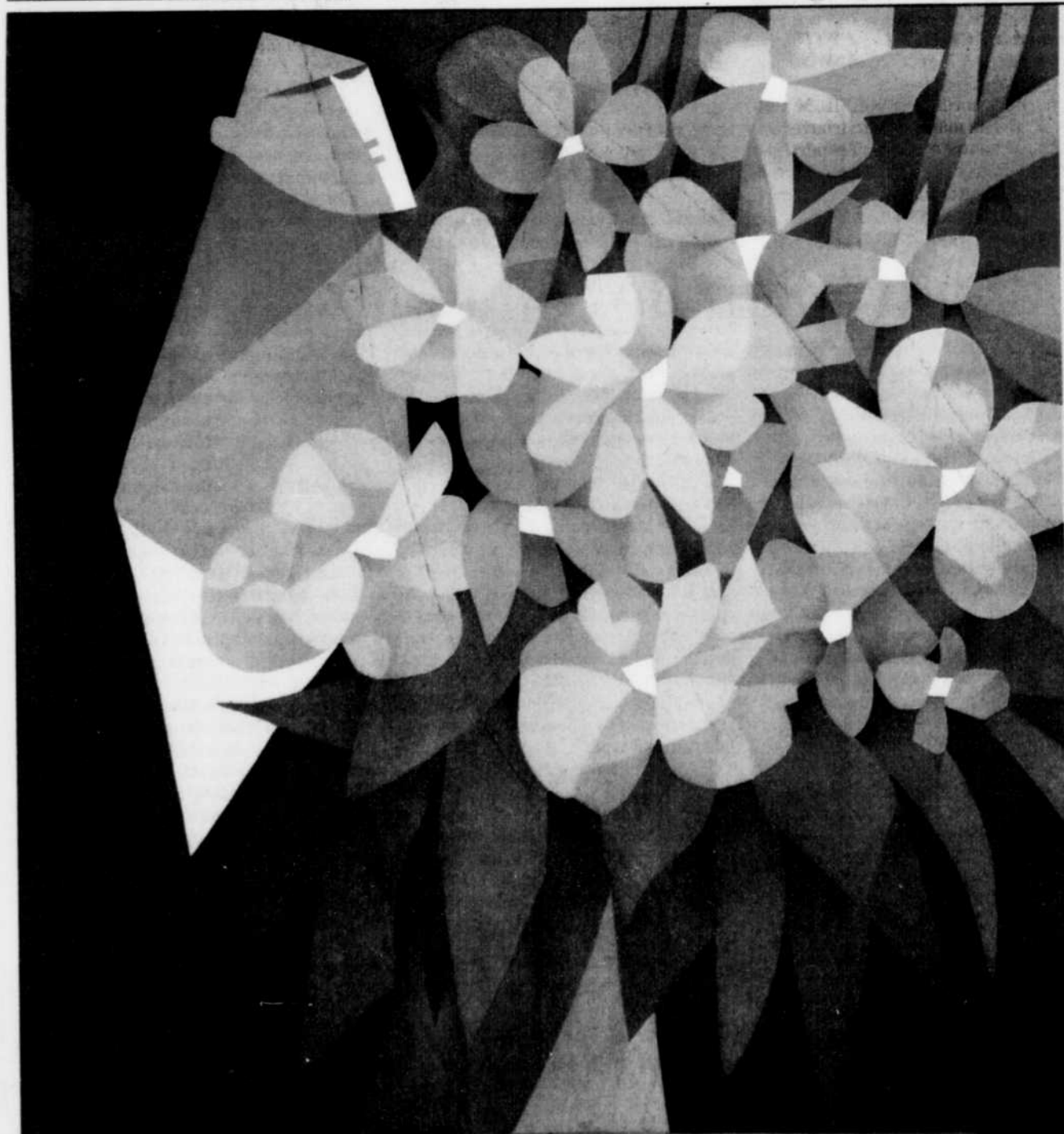
**RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES**

Pour participer, remplissez le coupon de participation publié dans Le Soleil et déposez-le au stand Le Soleil au Salon camping, plein air, chasse et pêche qui se tiendra du 13 au 16 mars au Parc de l'Exposition ou postez-le à l'adresse indiquée. Tirage au stand du Soleil, le 16 mars à 16h45.

Postez votre coupon à: **Concours "Les 25 ans d'André-A. Bellemare"**, Le Soleil, C.P. 15800, Québec (Québec) G1K 8A8 ou déposez-le au stand Le Soleil.

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_  
Tél. rés.: \_\_\_\_\_ bur: \_\_\_\_\_

Les règlements du concours sont disponibles au quotidien Le Soleil. Seuls les fac-similés entièrement reproduits à la main seront acceptés. Le gagnant devra répondre à la question d'habileté mathématique suivante:  $[(8 + 20) - (2 \times 3)] \div 2 =$   
Êtes-vous abonné au quotidien Le Soleil?  Oui  Non Votre âge: \_\_\_\_\_



À gagner: des forfaits Florales (1 nuit) au Québec Hilton, hôtel officiel des Florales et un voyage pour 2 personnes sur Air Canada pour une visite des Grands Jardins de France.



Québec en fleurs 97

**Les Florales Internationales de Québec**

du 4 au 13 avril au Centre des congrès de Québec

Découpez ce coupon et postez-le à la station de radio CHRC 80. Vous pourriez gagner l'un des forfaits Florales au Québec Hilton en participant aux tirages qui auront lieu pendant l'émission de Gaétan Hamel sur les ondes de CHRC les samedis 22, 29 mars et 5 avril.

Le 13 avril, parmi tous les coupons reçus, aura lieu le grand tirage d'un voyage pour deux personnes pour une visite des Grands Jardins de France, d'une valeur de 5 000 \$. Ce voyage est une collaboration de Air Canada, ligne aérienne officielle des Florales.

**Complétez ce coupon et postez-le à la station CHRC 80**  
2136, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1V 1R8  
a/s Concours Florales Internationales

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_

Règlements disponibles à la Société des Florales Internationales de Québec. Aucun fac-similé ne sera accepté.

PRIN D'ENTRÉE	
Admission générale (13 à 64 ans)	12,50 \$
Ames (65 ans et plus)	11,00 \$
Femmes (6 à 12 ans)	3,00 \$
Enfants (5 ans et moins)	gratuit
Passé port (en tout temps)	25,00 \$
Groupe (25 pers. et plus)	11,25 \$

Pour les commandes téléphoniques, composez le (418) 643-8131 ou 1 800 900-7469.  
Pour les réservations de groupes (25 personnes ou plus) composez le (418) 659-2737 poste 223.



**Le forfait Florales du Québec Hilton pour deux personnes inclut une chambre luxueuse, les billets pour les Florales ainsi que les petits déjeuners pour deux personnes, d'une valeur de 129 \$.**  
Pour réserver un forfait, composez le 1 800 447-2411 ou le (418) 647-2411.